

# Ch'ul lo'iletic tz'ibabil ta Sc'op Dios ta vo'one





**Ch'ul lo'iletic tz'ibabil ta  
Sc'op Dios ta vo'one**

**Sagradas Historias Antiguas  
de la Palabra de Dios**

En el idioma Tzotzil de San Andrés  
y Español

Tipográfica Indígena  
Cuernavaca, Morelos  
3C22                      6 - 023

1966



# **Ch'ul lo'iletic tz'ibabil ta Sc'op Dios ta vo'one**

## **Lo'il 1**

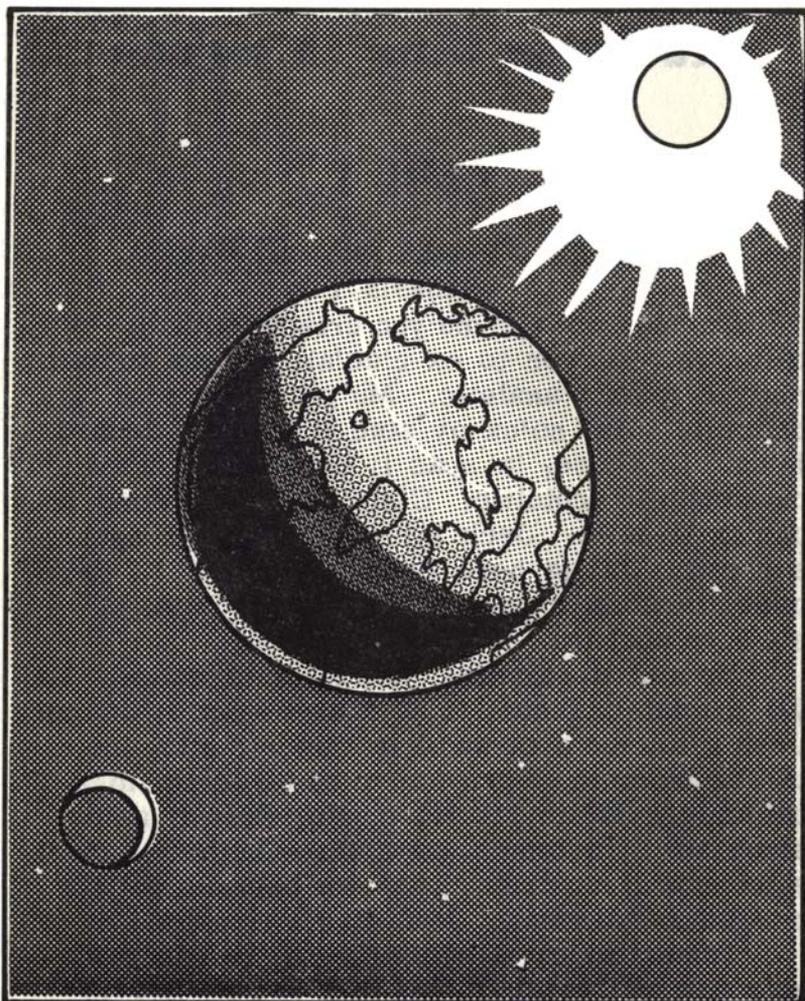
### **C'u sba la spas balumil Dios**

#### **Génesis 1**

Ta mas vo'one mu'yuc cristianoetic li' ta balumile. Mu'yuc to ox c'ac'al; mu'yuc to'ox u; mu'yuc to'ox c'analetic. Mu'yuc to'ox e'uc li balumile. Ja' no'ox oy stuc li Diose. Jech o ju'un. Li Diose, la spas li balumile. Ja' li'i bu nacalutic jcotoltic. C'alal ta mas vo'one ic' ono'ox li osile. Jech laj yal ox Dios ti oyuc sac osil. Ja' ta hora isacub li osile. Li saquil osile, la sbiin c'ac'altic. Li iq'uil osile, la sbiin ac'ubaltic.

Sp'ejel li balumile, noj to'ox ta uc'um. Laj yal mantal li Diose, ti ac'o svoc' sba li uc'ume. Jech o'lol icom ta ac'ol ta vinajel; o'lol icom ta sba balumil. Pero noj to'ox ta uc'um to li balumile. Ja' to laj yal mantal Dios ti ac'o stzob sba li uc'ume. La sbiin nabetic yo' bu la stzob sba li uc'ume. La sbiin balumil yo' bu mu'yuc xa yuc'mal. Jech itaqui li osile.

Taquin xa ox li balumile, laj yal Dios ti ac'o ch'iuc jobel. Ich'i nojtoc vomol, tz'i'lel, te'etic schi'uc lobol. Ja' isatinic scotolic. Jech lic ch'iuc ixim, ch'um, lobol, ja' scotol c'usitic ta jlajestic li' ta balumile.



Meltzanbolic yu'un Dios li balumile, li c'ac'ale, li ue,  
li c'analtique.

Pero mu'yuc to'ox muc'tic c'oq'uetic ta vinajel. Jech o ju'un li Diose, la spas li c'ac'ale, li ue schi'uc li c'analetique. Ja' ta sacubtas balumil ta c'ac'altic ta ac'ubaltic. C'alal ta xloc' li c'ac'ale, lec sacubel scotol yu'un. C'alal la sq'uel li Diose, toj lec iyil.

Pero mu'yuc to'ox c'usitic ta xnic ta li balumile. Ja' to yu'un li Diose, la spas ti oyuc choyetic ta xanavic ta uc'um. La spas ti oyuc mutetic ta xviletic ta vinajel. La spas ti oyuc animaletic ta xanavic ta sba balumil.

Pero mu'uc to'ox cristianoetic li' ta balumile. Sc'an yo'on li Diose, ti oyuc yajval scotol c'usitic cuxulic ta li' balumile. Jech laj yal: Jpascutic cristiano. Co'ol jchi'uctic jpastic. Ja' la spas li sba vinic. C'alal pasbil xa'ox la svuch'tabe sni'. Jech icuxi li vinique. Laj yac'be sch'ulel. Jech muc ta scham o li jch'uleltique. Toj lec i'ile yu'un Dios li vinic la spase. Ja' la sbiin Adán li sba vinique. Oy xa yajval scotol c'usitic la spas li Diose. Oy lec tz'unbaltic yo' bu nacal to'ox li Adane. Ja' la smeltzanel yu'un Dios. Oy ep te'etic tey. Toj lec isatinic. Tey ta o'lol i'ech' jun muc' ta uc'um. Laj yalbe mantal li Diose, ti ta schabi li tz'unbaltique li Adane. Ta jun o c'ac'al i'iq'ueic ta stojol Adán yu'un Dios, scotol li animaletique. Tey laj yac'beelic sbiic scotolic yu'un li Adane.

Toj lec x'elan scotol c'usitic tey to'ox ta li tz'unbaltique. Pero stuc to'ox li Adane. Mu'yuc schi'il. Mu'yuc buch'u ta xc'opoj schi'uc. Jech laj yal li Diose: Mu lecuc ti stuc oy li vinique. Ja' ta xcac'be schi'il, xi. Jech o ju'un; ta jun o c'ac'al li Diose, laj yac' ti ac'o



Ta ba'i toj lec scotol li' ta balumile.

vayuc li Adane. C'alal vayal xa'oxe, la sloq'ues-beel jun sch'il-te' yu'un li Diose. Li sch'il-te'e, ja' imeltzaj ta jun antz yu'un li Diose.

C'alal ijulav xa'ox li Adane, laj yic'beel talel yu'un Dios ta stojol Adán li antze. C'alal la sq'uel li antze li Adane la sc'uxubin. Jun yo'onic icomic schi'uc. Co'ol la schabiic li tz'unbaltique. Lec jun yo'onic oyic tey, yu'un i'ac'batic bendición yu'un li Diose. Ja' i'ac'batic scotol c'usitic xtun yu'unic sventa ta xcuxiic o. Adán laj yac'be sbi Eva li antze; yu'un ja' sme' scotol cristianoetic ta balumil. Ja' no'ox jech ilic scotol c'usitic oy ta balumil. Ja' Dios la spas scotol ono'ox.

## **Lo'il 2**

### **C'u sba ilic mulil li' ta balumile**

#### **Génesis 3**

C'alal ta ba'i meltzajem yu'un Dios li balumile, toj lec x'elan. Ja' no'ox cha' vo' cristianoetic cuxulic to'oxe. Ja' li Adane schi'uc yajnil Eva. Tey nacalic to'ox ta yut jun tz'unbaltic la smeltzan li Diose. Eden sbi li tz'unbaltique. Tey tal sc'oponelic yu'un li Diose: Scotol c'usi ta sch'i ta li tz'unbaltique, xu' xalo'beic sat, xi. Ja' no'ox li jun te' tey teq'uel ta o'lol li tz'unbaltique, mu xu' xalo'beic sat. Yu'un ti mi xalo'beic li sate, ta me xachamic o, xi. Jech i'albatic mantal yu'un li Diose.

Li banquial yu'un pucujetic, ja' li Diabloe, iya'i c'usi laj yal li Diose. Toj ech'em mu sc'an Dios li Diabloe. Ja' scontra ono'ox. Muc sc'an ti ta sch'unbeic smantal Dios li cristianoetique. Jech o ju'un, ic'ataj ta chon. Ja' tal sc'oponel

li antze, ja' li Evae. La sjac'beel: ¿Mi jech yaloboxuc Dios ti mu xu' xalo'beic sat scotol te' ta li tz'unbaltique? xi. Scotol xu' ta jlo'becutic sat, xi itac'av li antze. Ja' no'ox li jun te' tey teq'uel ta o'lol mu xu' ta jlo'becutic li sate. Yu'un ti mi ta jlo'becutic li sate, yalobuncutic Dios ti chijchamcutic o, xi li antze. Mu meleluc, xi li pucuje. Mu xachamic o. Ti mi chalo'beic li sate, ja' lec chap'ijubic o. Ja' jech chac c'u cha'al Dios chacomic o, xi li Diabloe.

Jech o ju'un li Evae, ba sq'uelbe sat li te'e. Ja' toj lec iyil. Ja' la stul, la slo' li sate. Laj yac'be smalal, ja' li Adane. Ja' la slo' e'uc li vinique. Jech muc sch'unbeic smantal Dios li cha'-vo'ique.

Ta mal c'ac'al iyal talel ta tz'unbaltic li Diose. Ja' tal sc'oponelic li Adane schi'uc yajnil. C'alal laj ya'ibeic Sc'opojel Dios ixi'ic. Yu'un sna'ojic ti muc la sch'unbeic smantal. Sna'ojic oy xa smulic yu'un li Diose. Jech chac smuc sbaic ti mu x'ileic yu'un Dios. Pero mu xu' smuquic yu'un sq'ueloj scotol li Diose. Jech o ju'un, laj yaptael Adán yu'un li Diose. ¿Bu oyot? xi. Li'oyune, xi li Adane. Laj ca'i ac'op, la jmuc jbatic, xi. ¿C'u cha'al? xi li Diose. ¿Mi alo'beic sat li te'e, ti caloboxuc mu xu' xalo'ic? xi. Itac'av li Adane: Ja' li antze, laj yac'bun jlo' li sate, xi. Ja' li buch'u la avac'bun jchi'ine, xi li vinique. La sc'oponel Eva yu'un li Diose: ¿C'usi la apas? xi. Ja' la slo'loun li chone, la jlo' li sate, xi itac'av li antze. Jech i'albat li antze yu'un li Diose: Toj c'ux chava'i c'alal cha'alaj, xi. C'alal cuxuloxuque, ja' chapas ta mantal amalal, xi li Diose. La sc'oponel Adán



La sloq'uesatic batel ta tz'unbaltic yu'un li Diose.

nojtoc yu'un li Diose: C'alal cuxuloxuc ta balumil, toj tzotz cha'abtej xa, xi. Ja' jech chasa' ave'elic. Ja' yu'un muc la ach'unic jmantal. Chopol no'ox ta xcom li balumile, yu'un la ata amulic. Tz'i'leletic schi'uc ch'ixetic ta sch'iic xa ta li' balumile, xi i'albat li vinique yu'un li Diose. Jech o ju'un, la sloq'ueselic batel ta tz'unbaltic li vinique schi'uc yajnil yu'un li Diose. Mu xa xu' xnaquiic cristianoetic tey.

Jech ju'un, ista smulic cristianoetic li' ta li balumile. C'alal tana jcotoltic ta jvoc'tic, naca jpsmulilutic. Muc jch'unbetic smantaltac Dios. ¿C'u sba xu' ta xquich'tic perdón yu'un li jmultique? Ja' no'ox jun xu' chispojutic yu'un jmultic. Ja' li Cajvaltic Jesucristoe. Ja' laj yac' sba ta milel ta cruz yo' bu la stoj li jmultique. Ja' icham ta scoj jmultic li Cajval-tique. Muc buch'u yan xu' chicolutic o.

## Lo'il 3

### La smil yitz'in li sba snich'on li Adane

#### Génesis 4

Laj yac'beelic chib ch'amalic yu'un Dios li Adane schi'uc Eva. Li sba snich'one, Cain sbi. Li schibale, Abel sbi. C'alal la staic sva'lejic, la st'uj yabtelic. Ichabaj li Caine. Li Abele, la sts'un chij. Lec ip'ol li schijique.

C'alal la stzob c'u yepal ich'i ta schob li Caine, laj yal: Ta xcac' limosna ta stojol Dios, xi. Jech la slatz tonetic, la smeltzan jun altar. Laj yich'be talel jutuc c'usitic iloc' ta yo' bu ichabaje. Ja' laj yac' ta limosna ta stojol Dios. Pero stuc li Caine, muc xich' ta muc' li Diose, yu'un muc sch'un mantal. Ja' yu'un muc i'aq'ue



Laj yac'beelic slimosnaic ta stojol Dios  
li Caine schi'ic Abel.

ta venta yu'un Dios li limosnae. Li Abele, laj yac' limosna ta stojol Dios e'uc. Ja' la smil jcot schij, lec jup'em. C'alal la smeltzan li altare, tey laj yac' ta sba li schije. Ja' laj yac' ta limosna ta stojol li Diose. Laj yich'beel yu'un Dios li limosnae, yu'un sna'oj ti i'ich'e ta muc' yu'un li Abele. C'alal iyil li Caine, i'ilin ta jmec. Jech ju'un, la sjac'beel yu'un li Diose. ¿C'u cha'al cha'ilin? x'utat. Ti mi chapas lec chaquich'be li limosnae la avac' ta jtojol. Pero yu'un chapas chopol, chata amul, x'utat Cain yu'un li Diose.

Pero i'ilin ono'ox li Caine. Ja' laj yilta li yitz'ine. Ja' staoj xa li smule. Ta yan o c'ac'al tey oyic ta yaxaltic li cha'-vo'ique. Tey la smil yitz'in li Caine. Ta hora iya'i ic'opoj li Diose. Ja' laj yaptael: Cain, x'utat. ¿Bu oy li avitz'ine? xi. Mu jna', xi itac'av li Caine. ¿Mi jo'on ta jchabi li quitz'ine? xi. Pero sq'ueloj ono'ox Dios c'usi la spasbe yitz'in li Caine. Ja' sq'ueloj ono'ox scotol c'usitic ta jpastic. Jech i'albat li Cain yu'une: Ataoj xa amul, xi. Jech muc xa sch'i c'usitic chatz'une. Jcotcovil cristiano chacom o. Toj nom chaxanav batel, chasa' ba ave'el, x'utat yu'un li Diose. Ixi' ta jmec li Caine. Toj abol jba ta xca'i, ti mi chicom ta jcotcovil. Oy yic'al buch'u chismil e'uc, xi. Pero ic'uxuba yo'on li Diose. Jo'on chajchabi, xi. Mu xcac' ti chacham ta milel, xi li Diose. Pero la staquel ta nom yu'un Dios li Caine. C'alal cuxul ta li' balumile, jcotcovil icom o.

## Lo'il 4

### La staquel talel ta balumil muc' ta nojelal yu'un li Diose

Génesis 6 y 7

Ip'ol xa ox ep cristianoetic li' ta balumile. Pero muc sc'anic Dios. Ja' la snaquic ono'ox. Scotolic toj ep sa' smulic. La sch'ay ta yo'onic li Diose. Muc xa sjules ta sjolic ti i'ileic yu'un li Diose. Ja' yu'un muc sch'unbeic smantaltac.

Pero oy ox jun vinic, toj lec yo'on. Noé sbi li vinique. Ja' laj yich'ic ta muc' Dios schi'uc yajnil schi'uc sch'amaltac. Ta jun o c'ac'al tal sc'oponel Noé yu'un li Diose: Ta jtac ta balumil jun muc' ta nojelal, xi. Ta xlajic ta nojelal scotol cristianoetic, yu'un toj ep ta spas smulic. Naca jpasmuliletic scotolic, xi. Li jo'ot Noee, meltzano jun muc' ta barco. Jech chac c'u cha'al muc' ta na chameltzan. Meltzano ta te'. Nap'o lec ta xuch' ta yut ta spat li barcoe. Jech mu x'eich' li jo'e, xi. Meltzanbo lec li sjole. Ac'bo sti' ta xocon. Ac'bo sventana nojtoc, xi. C'alal ta xtal li jo'e, tey cha'ochic schi'uc avajnil schi'uc ach'amaltac, xi. Tic'o jcot stot jcot sme' ta juju-chop animaletic schi'uc mutetic. Oy jay-chop animaletic mutetic ta xtunic sventa chavac' limosna ta jtojol. Ja' xu' xati'ic nojtoc, xi. Jech le'e, tic'o juc-cot stot schi'uc juc-cot sme' ta juju-chop le'e. Tic'bo sve'elic li animaletic, mutetique. Tic'o ave'elic e'uc yu'un jal jal jutuc tiq'uiloxxuc tey, xi i'albat Noé yu'un li Diose.

Ja' la sch'unbe Sc'op Dios li Noee. Ja' la smeltzan li muc' ta barcoe. Toj jal iyich' ta



Yaquic ta meltzanel muc' ta barco li Noee schi'uc  
snich'nabtac.



Ta xcajin ta ba jo' li muc' ta barcoe.

meltzanel. C'alal yacal ta meltzanel schi'uc snich'nab la sc'oponelic li cristianoetique. Ja' laj yalbeic ti ta xtal jun muc' ta nojelal. Pero muc xaq'uic ta venta li cristianoetique. La stze'intaic li Noee. C'alal tzutzem xa'ox li barcoe, i'albat Noé yu'un Dios: Ic'o talel avajnil schi'uc ach'amaltac schi'uc yajnilic ach'amaltac. Ochanic li Barcoe. Jech i'ochic li vaxac-vo'ique. I'ochic li animaletic, mutetic e'uque. Cha'cha'-cot ta juju-chop i'ochic. C'alal ochemic xa'ox scotolic, Dios la smac li sti'e. C'alal macal xa'ox li sti'e, lic xac' jo'. Cha'-vinic c'ac'al schi'uc ac'ubal iyac' li jo'e. Inoj li balumile. Imuqui, ich'ay li vitzetique. Ja' ilaj ta jo' scotol c'usitic cuxulic ta sba balumil. Pero xcajet ta ba jo' li barcoe. Jech o ju'un, coltabilic icomic li Noee schi'uc schi'iltac, yu'un tey tiq'uilic ta yut li barcoe. Jech icolic o yu'un Dios.

## Lo'il 5

### C'u sba ilic bac'nebal

Génesis 8 y 9

Vaquib u xcajet ta ba uc'um li barcoe. Ja' tey inaquic li Noee schi'uc yajnil schi'uc snich'-nab schi'uc yajnilic li snich'nabe. La sq'uel loq'uel ta ventana li Noee. Naca uc'um iyil ta jujot li balumile. Muc xvinaj mi junuc na, mi junuc te'. Mi sjol junuc vitz, muc xvinaj. Ja' muquijem ta uc'um scotol. Pero q'uelbil yu'un Dios li barcoe. Sna'oj ti tey tiq'uilic li vaxac-vo' cristianoetic schi'uc li yepal animaletic mutetique. Jech iyac' licuc tzotz ic'. Ja' lic uluc li uc'ume. Li barcoe, cajal ic'ot ta sba jun vitz.

Ta jun o c'ac'al la sjam ventana li Noee. Tey la scolta batel jcot c'ulaj-te'. Pero muc bu sta yo' be ta xluchi. Jech ta jliquel isut talel ta li barcoe. C'alal i'ech' xa ox vaxaquib c'ac'al la scolta batel nojtoc li c'ulaj-te'e. C'alal isut talele, scatzoj talel jp'ej yaxal yanal te'. Jech iyac' venta li Noee ti ta xvinaj xa te'etic. La smala vaxaquib c'ac'al nojtoc. Ja' yoxibal vuelta la scolta batel li c'ulaj-te'e. Pero muc xa sut o batel. Sna'oj xa li Noee ti i'ul xa li uc'ume. La sc'oponel Noé yu'un li Diöse: Loc'anic li barcoe acotolic. Loq'uesano batel li animaletic schi'uc li mutetique, x'utat yu'un li Diöse. Lec xmuyibaj yo'onic scotolic c'alal lic xanavicuc ta balumil. Yu'un jutuc muc xloc' jun jabil tey lapalic ta yut li barcoe.

C'alal loq'uemic xa'ox la sta ta na'el Dios li Noee. Ja' la slatz tonetic, la smeltzan jun altar. Ja' la stzac jay-cot vacax schi'uc chij.



Ivinaj li bac'nebale, c'alal la staic ta na'el Dios li Noee  
schi'uc schi'iltac.

Tey la smil, laj yac' ta slimosna ta stojol Dios.

Yiloj Dios ti i'ich'e ta muc' yu'un li Noee. Jech la sc'oponel yu'un: Mu'yuc xa ta xlaj sp'ejel balumil ta uc'um, xi. Jo'on ta xcac' señail ta vinajel, xi li Diose. Jech o ju'un, ivinaj li bac'nebale. Ja' señail yu'un Dios ti melel c'op laj yal. Jech o ju'un; c'alal ta jq'ueltic li bac'nebale, ta xjul ta joltic ti muc xa xlaj ta uc'um scotol.

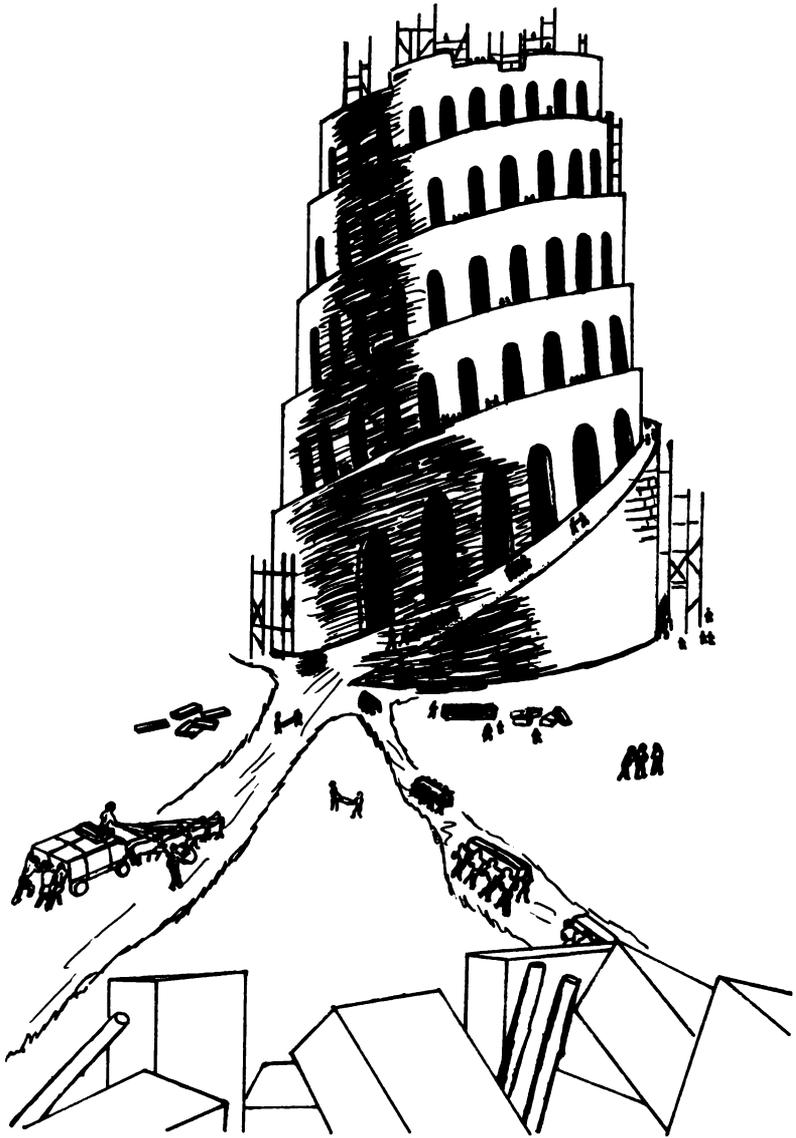
## Lo'il 6

### **C'u sba ilic ep ta chop c'op li ta balumile**

#### Génesis 11

C'alal iloq'uic ta barco li Noee schi'uc snich'nabtac, i'albatic yu'un Dios: P'olanic, nojesic li balumile, xi. C'alal itaqui xa'ox sp'ejel li balumile, iyalic batel ta stenlejal osil, yo' bu lec xac' li osile. Tey la sva'anic snaic. Jun yo'onic inaquic tey schi'uc yajnilic. Ivoc' yalab snich'nabic. Jech lic p'olicuc nojtoc li cristianoetic. C'alal oy xa'ox ep cristianoetic, lic smeltzanic jun jteclum. Babel sbi li jteclume. Tey ta yut li jteclume, lic smeltzanic jp'ej muc' ta na. Ja' torre sbi yu'un toj toyol ta xbat li sjole. Jchop no'ox c'op la sc'opon sbaic. Tey co'ol inaquic scotolic. Ja' mu sc'anic spuc sbaic ta nom li cristianoetique. Ja' yu'un la smeltzanic li muc' ta torree. Jech yu'un ti mi oy buch'u toj nom ta xbat, ja' ta sq'uelta li torree, ta sut talel ta li jteclume.

C'alal la sq'uel talel c'alal ta vinajel li Diose, muc lec iyil; yu'un yaloj ox mantal ti ac'o spuqin sbaic sp'ejel balumil li cristianoetique. Sna'oj ti mi co'ol ta xnaquic, mas ta



Jun torre lic smeltzanic cristianoetic ta vo'one.

sa'ic smulic. Sna'oj ti mu xa sc'an staic ta na'el li jun Diose. Jech o ju'un, i'ac'batic ti ta xc'opojic ta juju—chop c'op juju—chop cristianoetic. Jech mu xa xu' stzutesic li torree, yu'un muc xa xa'ibe sbaic sc'opic. Jech o ju'un; lic spuquin sbaic ech'el ta sp'ejel li balumile. Ja' jech ilic ep ta chop c'op li' ta balumile.

## Lo'il 7

### Laj yiq'uel Abraham yu'un li Diose

Génesis 12

C'alal iloqu'uc batel ta jteclum Babel li cristianoetique, nom la spuquin sbaic ech'el. Ja' la sva'anic snaic. C'alal i'epajic ta jun lugar, la smeltzanic steclumalic. Jech ip'olic ech'el ta sp'ejel balumil li cristianoetique. Pero ta c'un c'un la sch'ay ta yo'onic li Diose. Muc xa staic ta ne'el. Oy cristianoetic ja' la staic ta na'el li c'ac'ale. Oy yanetic la staic ta na'el li ue li c'analetique. Yanetic la staic ta na'el vitzetic schi'uc te'etic. Ta te', ta ton, ta chab-lum la smeltzanic loc'oletic. Ja' la staic ta na'el.

Mu nomuc ta Babel la smeltzanic jun jteclum Ur sbi. Caldeoetic sbiic li cristianoetique. Tey la staic ta na'el li ue. Tey ta stenlejaltic nopol ta Ur, inaquí ox jun vinic Taré sbe. Jc'u'lej li Taree. Oy ep schijtac, svacaxtac. Li Taree, muc sta ta na'el li ue. Ja' la sta ta na'el li Batz'i Diose. Ja' laj yich' ta muc' li Buch'u la spas scotol c'usitic oy ono'ox. Oy ox-vo' snich'nab li Taree. Jun Abraham sbi. Lec la sch'unbe smantal stot li Abrahame. La sta ta na'el li Batz'i Dios e'uque. Ja' la sc'opon Dios

ta jujun c'ac'al. La smil schij, svacax; laj yac' slimosna ta stojol Dios.

Ta jun o c'ac'al la schabi schijtac ta stenlejaltic li Abrahame. Tey ta yaxaltic laj ya'i ic'oponat yu'un Dios. Jech laj yal: Tzobo achij avacaxtac, xi. Ic'o amosotac. Ic'o avajnil nojtoc yu'un chajtac batel ta nom. Tey chacac'be lec osil. Ja' tey cha'epajic, chapasic ta muc' ta nación. Ja' tey chataicun ta na'el e'uc. Ta aventa li jo'ote, tax cac'be bendición scotol nacionetic ta sp'ejel li balumile, xi i'albat Abraham yu'un li Diose.

Mu jaluc la stzob scotol c'usitic oy yu'un. Ja' laj yic' yajnil schi'uc smosotac. Lic xanavicuc batel. Yic'oj batel sjun nich'on Lot sbi. Ja' snich'on li anima sbanquile. Mu'yuc snich'on stuc li Abrahame. Ep c'ac'al ixanavic batel. Ta tz'acal ic'otic ta jun osil, Canaan sbi. C'alal ic'otic tey la sc'oponel Abraham yu'un Dios: Li'i xanaquiic o, xi. Ja' li'i li jo'ote schi'uc anich'nabtac xavich'ic o avosilic, xi li Diose. Oy ep sve'el li schij svacaxtac teye. C'alal ic'otic tey, la slatz' tonetic la smeltzan jun altar li Abrahame. Ja' la smil jcot svacax. Laj yac' slimosna ta stojol Dios. Laj yalbe vocol Dios ti i'ac'bat yosil. Pero muc sva'an sna tey. Ja' ta carpa inaquiiic schi'uc yajnil. Ja' ixanavic ech'el schi'uc svacax schijtac yo' bu sa' sve'elic.

## Lo'il 8

### C'u cha'al laj yich' vocol li Lote

Génesis 13 y 19

Oy xa'ox ep svacax schijtac li Abrahame. Oy xa'ox ep yu'un li Lot e'uque. Ja' i'ac'bat comel li anima stote. Ep ip'olic svacax, schijtac li cha'-vo'ique. Vocol ta stael jobel uc'um yo' be ta xve'ic xuch'ic li svacax schijctaque. Jech o ju'un, lic sa'ulanic c'op smosoictac. Jech laj yic' talel sjun nich'on li Abrahame. Q'uel avil, xi. Li'i ta sjoyobal oyutic, oy ep yaxaltic. Oy ep uc'umetic e'uc. Mas lec ti mi ta jvoc' jbatic, xi. T'ujo bu jotucal chabat. Ti mi chabat ta olon, jo'on chibat ta ac'ol. Pero mi chac'an chabat ta ac'ol, jo'on chibat ta olon, xi li Abrahame. Jech li Lote, la sq'uel li osile. Iyil ti toj lec yox tey ta olon. Iyil ti tey ta x'ech' jun muc' ta uc'um. Jech la st'uj yosil ta olon, yu'un mas lec iyil. Ja' yich'oj batel scotol c'usitic oy yu'un. Li Abrahame, ibat ta ac'ol. Tey la sva'an scarpa ta jun lugar Hebron sbi. Tey la smeltzan jun altar, laj yac' limosna ta stojol Dios. Ja' la sta ta na'el li Diose. La sc'oponel yu'un Dios: Q'uelo ta jujot yo' bu oyote, xi. Ja' scotol chavile, chacac'be avu'un, xi. Ja' li'i ta xnaquiic amamabtaque, xi.

Tey ta olon yo' bu ibat li Lote, oy ox chib jteclum. Li june, Sodoma sbi. Gomorra sbi li otro june. Ba nacluc ta Sodoma li Lote schi'uc yajnil sch'amaltac. Naca jpas-muliletic li cristianoetic nacalic tey. Muc xich'ic ta muc' li Diose. Muc sch'unic mantal. Toj chopolic

c'usitic spasic. Yiloj li Lote, ti toj chopol yo'onic li cristianoetic tey, pero mu sc'an xicta. Tey i'och ta j'abtel yu'unic. Yiloj Dios ti toj chopolic li cristianoetic tey e'uc. Jech la snop xlaj li chib jteclum yu'un. Ba'i la stac tael jun ch'ul al-mantal. Ja' tal sc'opon li Abrahame. Laj yalbe c'u sba xlaj li chib jteclume. La sjules ta sjol li Abrahame, ti tey nacal sjun nich'on li Lote. Jech lic yalbe vocol Dios: Ti mi chata lajuneb yox-vinic lequil cristianoetic tey, ¿mi ta xlaj avu'un li Sodomae? xi. Ti mi oy lajuneb yox-vinic lequil cristianoetic tey, mu xlaj cu'un, xi itac'av li Diose. Pero sna'oj li Abrahame, ti toj chopolic li cristianoetic tey. Ja' yu'un ta to xalbe vocol li Diose: Ti mi chata cha'-vinic lequil cristianoetic tey, ¿mi ta xlaj avu'un li jteclume? Mo'oj, mu xlaj cu'un xi li Cajvaltique. Jech to la xalulan vocol ja' to c'alal ta lajuneb lequil cristianoetic tey. Ti mi ta jta ja' no'ox lajuneb lequil cristianoetic tey, mu xlaj cu'un li jteclume, xi li Cajvaltique. Pero muc sta mi lajuneb lequil cristianoetic tey. Ja' no'ox li Lote schi'uc yajnil schi'uc cha'-vo' yantzil nich'on.

Jech o ju'un, ta ac'ubal tal sjulajanic Lot cha'-vo' ch'ul al-mantal yu'un Dios. Laj yalbeic ti ta xlaj li jteclume. Ic'o ba avajnil schi'uc anich'nab; jatavanic batel xiic. Yu'un ta xlaj ta c'oc' li jteclume. C'alal chaloq'uic li jteclume, mu me xaq'uelic ta apatic, x'utat yu'unic.

Ta sob ta li yoc'obale iloq'uic batel ta jteclum li Lote schi'uc yajnil schi'uc snich'nab. Ja' ijatavic batel yu'un ta xlaj ta c'oc' li jteclume. C'alal loq'uemic xa'oxe, iyal tael c'oc' ta vinajel. Ja' ic'ot ta sba li chib jteclumetic. Jech ilajic ta c'oc' scotol schi'uc

cristianoetic nacalic tey. Tey ta be ijoyp'ij yajnil li Lote. Ja' la sq'uel sutel ta spat. Ta hora ic'ataj ta tanal atz'am. Tey icham o. Ta anil ijatavic batel li Lote schi'uc li cha'-vo' yantzil nich'one. C'alal ic'otic ta vitztic la smuc sbaic. I'ochic ta jomol ch'en.

Jech o ju'un; la snop ox li Lote, ti lec la st'uj li yosile, pero ich'ay o scotol c'usitic oy yu'un. Jech ic'ot ta pasel yu'un mu xac' ta venta li sjun tote. Ja' no'ox laj yac' ta venta sba stuc.

## **Lo'il 9**

### **I'ac'bat yu'un Dios jun snich'on li Abrahame**

Génesis 15, 18 y 21

Toj mol xa'ox li Abrahame. Yich'oj xa'ox jo'-vinic jabil. Me'el xa'ox e'uc li Sarae, ja' li yajnile. Ja' yich'oj xa'ox lajuneb yo'-vinic jabil. Mu'yuc sch'amalic yu'un mu sna' x'alaj li Sarae. Ta jun ac'ubal c'alal vayal ta yut scarpa li Abrahame, iyil jun ch'ul al-mantal yu'un Dios. Ja' tal sc'opon: Mu me xaxi', xi. Jo'on chajchabi. Ti mi lec chach'une, oy c'usi chayac'be Dios, xi. ¿C'usi chiyac'bun? xi li Abrahame. Chayac'be anich'on, xi itac'av. ¿C'u ma xi? yu'un toj molun xa. Toj me'el xa cajnil e'uc. Ja' mu sna' x'alaj ono'ox, xi li Abrahame. Ch'uno li Diose. Ja' ta xil anich'on li avajnile. Batic ta pana, x'utat yu'un li ch'ul al-mantale. Jech itotzic loq'uel. La sq'uelic muyel ta vinajel. Tey iyilic epal c'analetic. Q'uel avil li epal c'analetic, xi li ch'ul al-mantale. Ja' mu stac' atel. Jech ta x'ayanic anich'nab amamab-



La sq'uel Abraham ti ta xlaj ta c'oc' Sodoma.

tac. Xa na' li bic'tal ji' ta ti' uc'ume. Ja' mu stac' atel e'uc. Jech muc' ta nación ta x'ayan avu'un, xi.

Jech o ju'un; la sch'unbe sc'op li ch'ul al-mantale. Sna'oj ono'ox ti Dios ic'opoj. La sch'un ti ta spas ta muc' ta nación yalab snich'nab schi'uc smamabtac. C'alal iya'i li Sarae, itze'in. C'u la xi, yu'un mol me'elutic xa. Jo'on mu jna' chi'alaj, xi li Sarae.

Jech o ju'un, muc xa jaluc la schi'in yol li Sarae. C'alal iloc' jun jabil ic'oponat Abraham yu'un li ch'ul al-mantale, ivoc' li yole. Laj yac'beel sbi Isaac yu'un li Abrahame. Lec xmuyibaj yo'onic yu'un oy xa yol snich'on. Toj lec c'uxubinbil yu'unic li Isaaque.

C'alal yich'oj xa'ox vaxaquib c'ac'al ivoc' li quereme, i'ac'bat circuncisión yu'un li stote. Ja' jun señail ta xac' ta ilel ti t'ujbil yu'un Dios. Jech c'alal tana ta xich'ic li señale scotol snich'nab smamabtac li Abrahame. Israeletic sbi li nación tana, yu'un Israel sbi jun smom li Abrahame.

## **Lo'il 10**

### **Ipsat preval yo'on Abraham yu'un li Diose**

#### **Génesis 22**

Lec la sc'anic yol snich'on li Abrahame schi'uc Sara. Lec la sc'an stot sme' e'uc li Isaaque. Ja' la sta ta na'el Dios, jech chac c'u cha'al chanubtasbil yu'un li stote. C'alal ch'iem xa'ox li Isaaque, la sc'an spas preval yo'on Abraham li Diose. Ja' ta sq'uel buch'u junucal mas lec ta sc'an. Ja' sc'an sq'uel mi mas lec

ta sc'an snich'on, mi mas lec ta sc'an Dios. Jech o ju'un. Ta jun o c'ac'al tal sc'oponel li Abrahame. Abraham, xi li Diose. Li'oyune, xi. ¿C'usi chaval? xi li Abrahame. Ic'o batel anich'on, xi li Diose. Tey chabatic ta jun vitz, Moria sbi. Tey meltzano jun altar, chavac'bun ta limosna ta jtojol, x'utat. Muc xa'ibe smelol li Abrahame, pero sch'unoj ono'ox li Sc'op Diose. Ja' sc'an yo'on sch'unbe c'usiuc mantal ta xal li Diose. Ja' sna'oj ti lec yo'on li Diose.

Jech o ju'un; laj yic' batel li snich'one. Yic'oj batel cha'-vo' smoso schi'uc jcot sburro. Scuchoj batel si'. Yich'oj batel ac'al ta p'in. Jech xu' snopic c'oc', sta'aj sve'elic yo' bu ta xvayique. C'alal ta chib c'ac'al ixanavic batel li Abrahame schi'uc snich'on, la sq'uelic li vitze. Tey ta yoc vitz icomic li smosotaque schi'uc sburro. I'ac'bat scuch ba si' yu'un stot li Isaaque. Ja' stuc laj yich' ba li c'oq'ue. C'alal yaquic ta xanbal la sc'oponel stot yu'un li Isaaque: Jtot, xi. Li'i cuchoj ba li si'e. Jo'ot chavich' li c'oq'ue. ¿Bu oy li chije ta xcac'betic ta limosna ta stojol Dios? xi. Ja' ta xac' li Dios stuque, xi itac'av li Abrahame.

Jech o ju'un; c'alal ic'otic yo' bu yalaj xa'ox li Diose, tey la smeltzan li altare. Ja' laj yac' li si'e. La schucbe yoc sc'ob snich'on li Abrahame. Tey laj yac' ta sba li si'e. La stzac scuchilu. Ta'ox smil li snich'one c'alal laj ya'ibe Sc'op Dios. Abraham, Abraham, xi li Sc'ope. ¿C'usi chaval Cajval? xi itac'av li Abrahame. Mu me xamil anich'on, x'utat yu'un Dios. Jq'ueloj ti mas chac'anun. Ja' mu masuc chac'an anich'on. Coltao, ac'o batuc li anich'one, xi li Diose. Jech la stitun snich'on li Abrahame. Ja' iyal talel ta altar li Isaaque. Ijoyp'ij li



Li Abrahame, la schuc snich'on Isaac yu'un ta xac'be ta limosna ta stojol Dios.

Abrahame. Ja' tey iyil ti nitil xulub ta ch'ix-te' jcot stot chij. Ja' la stzac li chije. Laj yac'be ta limosna ta stojol Dios. Sq'uexol Isaac icom li chije. Ja' icham ta altar ta sq'uexol. Jech e'uc li Cajvaltíc Jesu-cristoe, icom ta jq'uexoltic. Ja' icham ta cruz ta yu'un jmultic.

C'alal yich'oj xa'ox slimosna li Disoe, la sc'opon talel ta vinajel. Jq'ueloj ti lec ach'unobun li Jc'ope, xi. Jech toj ep ta x'ayan anich'nab, amamabtac. Jech chac c'u cha'al c'analetic ta vinajel oyic to, yu'un mu stac' atel. Ja' ta xcomic ta jun muc' ta nación. Tey chavich'ic avutzilalic cu'un. Ta xich'ic o bendición scotol nacionetic avu'unic, yu'un lec ach'unobun jmantal, xi i'albat Abraham yu'un li Diose.

Jech o ju'un; isutic batel ta scarpa li Abrahame schi'uc snich'on. Lec xmuyibaj yo'onic ibatic, yu'un cuxul to li Isaaque.

## **Lo'il 11**

### **La stabe yajnil snich'on li Abrahame**

#### **Génesis 24**

C'alal vinic xa'ox li Isaaque, icham sme', ja' li Sarae. Stuc inaquic ox schi'uc stot, ja' li Abrahame. Ja' stalel ox ta vo'one, ta sa'be yajnil snich'nab li viniquetique. Jech li Abrahame, la snop sa'be yajnil li Isaaque. Pero muc sc'an ti ta snupun schi'uc jun antz tey bu nacalique. Ja' sna'oj li Abrahame, ti naca mu staic ta na'el li Batz'i Dios li cristianoetic tey. Jech yu'un ti mi ta snupun schi'uc jun antz tey, sna'oj ti ta schanubtas yalab staic ta na'el meltzanbil rioxetic. Mas lec ta jtac ta iq'uel jun

antz yo' bu liquemun tal. Ja' tey ta staic ta na'el li Batz'i Diose, xi ta yo'on.

Jech o ju'un; la stac batel yajmartomo. Ja' ba sa'beel talel yajnil li snich'one. Yic'oj batel lajun-cot camello. Ja' scuchoj batel smotonic stot sme' li antze. Yic'oj batel jay-vo' smosotac nojtoc, li martomoe. Ep c'ac'al ixanavic batel yu'un toj nom. C'alal ic'otic ta slumal yo' bu liquem talel ox li Abrahame, i'ochic ta jun jteclum Harán sbi. Tey ichoti ta sti' spozo li jteclume li martomoe. Po'ot xa mal c'ac'al, ja' yorail ta xtal slup ya'alic li antzétique. Tey la sc'opon Dios li martomoe: Jtotic Cajval Dios, xi. ¿Mi chavac'bun quil buch'u junucal lec t'ujbil avu'un ta xnupun schi'uc snich'on li cajvale? xi. C'alal laj sc'opon Dios li martomoe, ital ta pozo jun tzeub. Yich'oj talel sq'uib slup jo'. La sc'oponel yu'un li martomoe: Ac'bun jset'uc ava'al xcuch', xi. Ja' laj yac'be. Laj yac'be yuch'ic li camelloetic nojtoc. Jech o ju'un; sna'oj li martomoe ti ja' li t'ujbil tzeube. Ja' laj yac'be smoton. ¿C'usi sbi atos? xi. Ja' Batuel sbi li jtote, ja' snich'on Nacor, xi. Ali jbanquile, ja' Laban sbi, xi li antze. Jech ya'ioj li martomoe ti ja' schi'il Abraham ono'ox. Yu'un ja' sbanquil Abraham li Nacore.

Jech o ju'un, isut batel ta sna li antze. Ba yalbe sbanquil. C'alal batem xa'ox li tzeube, la yalbe vocol Dios li martomoe. Ja' yu'un sna'oj xa buch'u ta xnupun schi'uc Isaac. C'alal iya'i li Labane, ibat ta li pozoe. Ja' laj yiq'uic talel ta sna li Martomoe schi'uc smosotac. Tey la syalesic yicatz li camelloétique. Laj yac'be sve'elic. Laj yac'be sve'elic smosotac e'uque. Jech i'ochic ta sna schi'uc li martomoe, yo' sve'ic schi'uc. Colaval, xi li martomoe. Mu to



Li smoso Abrahame, ta sc'opon sbaic schi'uc Rebeca  
tey ta pozo.

chive' ja'to c'alal ta xcal ava'iic c'u cha'al tacbilun tael li'i. Ja' la stacun tael cajval Abraham. Tal jsa'be yajnil li snich'one, xi li martomoe. Laj yalbe nojtoc c'u sba la sc'opon Dios tey ta pozo. Ja' laj yac'bun quil buch'u junucal t'ujbil yu'un Dios ta xnupun schi'uc Isaac. Ja' li avixlele, xi li martomoe. Jna'oj yu'un laj yac'bun yoxo' xcuch'. Ja' laj yac'be yuch'ic jcamellotac nojtoc, xi. ¿Mi xu' ta xquic' batel avixlel, anich'on? xi ijac'batic sbanquil stot li Rebecae. Ja' Rebeca sba li tzeube. Ic'o batel, xi itac'avic. Ja' xu' xnupun schi'uc li Isaaque, yu'un jech ta sc'an yo'on li Disoe, xiic.

Jech o ju'un; li martomoe laj yac'be smotonic stot sme' schi'uc sbanquil li Rebecae. Jvov icom ta snaic. Ta li yoc'omale, la smeltzanbeic yicatzic. Li Rebecae, la sc'opon batel stot sme' schi'uc sbanquil. Laj yic' ba jay-vo' scriara. Meltzajic xa'ox li Rebecae schi'uc scriaratac, icajiic ta camelloetic. Ibatc ta sna li Abrahame. Ep c'ac'al ixanavic batel yu'un toj nom.

Jech o ju'un; c'alal nopolic xa'ox tael tey ixanav ta yaxaltic li Isaaque. Mal xa'ox c'ac'al iyil ti nopolic tael li camelloetique. Ja' ba snup ta be. C'alal la snup sbaic xae, iyal ta scamello li martomoe. Ja' la sc'opon sbaic schi'uc Isaac. Laj yalbe scotol c'usitic iyilic ta be. Laj yalbe c'u sba laj yic' tael li tzeube. Jech c'alal ic'otic ta sna laj yic' sbaic li Isaaque schi'uc Rebeca. Ja' laj yic' ochel ta sna. Lec xmuyibaj yo'on li Isaaque, yu'un oy xa yajnil. Ja' muc xa xat yo'on yu'un li anima sme'e.

## Lo'il 12

### Oy ox cha'-vo' snich'on li Isaaque

Génesis 25 y 27

C'alal i'ech' xa'ox jayib jabil, icham li Abrahame. Toj mol xa'ox. Oy scha'-vo' sch'amaltac li Isaaque schi'uc Rebeca. Ja' lo ivoq'uic. Li ba'i ivoq'ue, ja' Esau sbi. Li schibale, ja' Jacobo sbi. C'alal ich'iic xa'ox, toj lec sa' te'tical chij li Esaue. Ja' la svobe sbec'tal, laj yac'be sti' li stote. Pero li Jacoboe, mu sna' sa' te'tical chij. Ja' comem ta snaic, ta scolta sme'. Ja' mas lec c'anbil yu'un sme' li Jacoboe. Pero li Esaue, mas lec c'anbil yu'un li stote.

Jech o ju'un; oy ox stalel ta vo'one ta xich' mas herencia yu'un stot li sba nich'one. Ja' mas jutuc ta xich'ic li schibal, yoxibal snich'nabe. Ja' yu'un mas yerencia ta xich' yu'un stot li Esaue, yu'un ba'i ivoc'. Pero mu xac' ta venta li yerenciae. Ja' sc'an xich' li Jacoboe.

Jech o ju'un; ta yan o c'ac'al i'ay ta te'tic sa' te'tical chij li Esaue. Pero muc la sta. Jech c'alal ic'ot ta sna ta xvi'naj ta jmec. Sq'ueloj ti ta smeltzan ve'lil li yits'ine. Toj lec mu iya'i. Ac'bun jve'el yu'un chivi'naj, xi li Esaue. Itac'av li Jacoboe: Ti mi chavac'bun averencia chavich' ono'ox c'alal chamem xa li jtote, ja' ta xcac'bot ave'el, xi. ¿C'usi xtun o cu'un li querencia? xi li Esaue. Ac'bun jve'el yu'un chicham ta vi'nal, xi. Jech i'ac'bat sve'el yu'un li Jacoboe. Jech ich'ay o yerencia li Esaue.

C'alal mol xa ox li Isaaque, imac li sate.

Muc xa xil osil. Ta jun o c'ac'al laj yic' talel Esau. Batan ta te'tic, xi. Ba sa'bun talel jcot te'tical chij. Vobun ta c'oc' yu'un chac jti' ca'i. C'alal laj xa'ox ti', chacac'be bendición. Ja' ta xcac'bot averencia yu'un po'ot xa chicham, xi i'albat snich'on yu'un li Isaaque. Jech o ju'un; ibat li Esaue. Iya'i Rebeca c'usi i'albat snich'on yu'un li smalale. Mu sc'an ti ta xich' yerencia li Esaue. Ja' sc'an ta xich' li Jacoboe. Ja' ta jtac batel ta stojol stot li Jacoboe. Jech ta xich' li yerenciae ta x'ac'bat sbanquil yu'un jmalal, xi ta yo'on li antze.

Jech o ju'un; c'alal batem xa'ox li Esaue, i'iq'ue talel yu'un sme' li Jacoboe. La svobe sbec'tal cha'—cot biq'uit chivo. Ja' la slapbe sc'u' sbanquil li Jacoboe. Laj yac'be snuculil chivo ta sc'obic. Jech la spas yu'un ch'iem ox stozotzil ta sbec'tal li Esaue. Li sbec'tal Jacoboe, muc ch'iem ta sc'ob stzotzil. Jech la stac batel ta stojol stot schi'uc li vobil beq'uet li Jacoboe. Ta ba'i muc sc'an slo'lo stot li Jacoboe, yu'un ixí'. Oy yic'al chiyojtaquin, xi. Mu xayojtaquin yu'un macal xa li sate, xi li sme'e. Jech ibat li Jacoboe. C'alal ic'ot ta stojol stot, laj yalbe: ¿C'u cha'al sob latal? xi li Isaaque. Ja' liscoltaun Dios, xi itac'av li Jacoboe. Ja' nopol ijta jcot te'tical chij, xi. Pero muc sch'un li stote. Nopojan talel, xi. Jech inopoj talel ta stot. Laj ya'ibe yic' li sc'u'e. Ja' yic' Esau ta xca'i; pero li ac'opojele, jun chac Jacoboot, xi li Isaaque. La spicbe li sc'obe. Tey iya'ibe stzotzil. Ja' la sti' li beq'uate, yu'un la snop ti ja'uc Esau. Mi laj ve'uc, laj yac'be bendición. Jech ibat li Jacoboe.

Batem xa'ox li Jacoboe, ijul talel ta te'tic Esau. Lital xa jtot, xi. Ti'an li beq'uet laj

quich'bot talele, xi li Esaue. ¿Buch'uot? xi li Isaaque. Jo'on Esaun; jo'on sba anich'onun, xi itac'av li Esaue. Nital quich' bendición avu'un, xi. Ja' to iya'i li Isaaque ti la slo'loel yu'un Jacobo. Oy buch'u yich'oj xa bendición cu'un. Muc xa xu' chacac'be, xi li Isaaque. Lic oc'uc Esau. Ac'bun bendición e'uc, xi. Ja' laj yac'be jutuc bendición, pero mu jech chac c'u cha'al yich'oj li Jacoboe.

Jech o ju'un; i'ilin li Esaue. Sna'oj xa ti yich'oj yerencia li yitz'ine. Po'ot xa ta scham li jtote, xi. Jech ti me ichame, ja' o ta jmil li quitz'ine. Jo'on ta xquich' scotol, xi ta yo'on li Esaue.

## Lo'il 13

### **Ba nacluc schi'uc sjun tot Laban li Jacoboe**

Génesis 28-35

Iya'i Rebeca ti chac smilel Jacobo yu'un li Esaue. Ja' yu'un laj yalbe: Ja' lec loc'an batel li'i, xi. Yu'un ti mi li' no'oj oyote, oy yic'al chasmil abanquil mi icham xa atot. Batan ta sna jbanquil; ja' li Labane. Tey naclan schi'uc, x'utat Jacobo yu'un sme'. Muc sc'an xalbe smalal ti chac smilel Jacobo li sbanquile. Jech laj yalbe: Chopol ta xca'i inupun schi'uc jun antz li'i li Esaue. Ja' mu staic ta na'el Dios li cristiano-etic li'i. Naca ta staic ta na'el meltzanbil rioxetic, xi. Ja' yu'un mu jc'an ti ta xnupun schi'uc jun antz li'i li Jacoboe. Ja' lec ti mi ta xbat ta sna li jbanquile. Ja' tey ac'o sa' yajnil, xi i'albat smalal yu'un li Rebecae. Chopol iya'i Esau e'uc c'alal inupun li Esaue. Ja' sna'oj ti la sta ta na'el meltzanbil rioxetic. Ja' lec ta

jtactic ta sna abanquil, xi. Jech ac'o sa' yajnil tey, xi li Isaaque. Yu'un ti mi ta xcom o li'i, oy yic'al ta xicta li Batz'i Diose. Jech laj yalbe mantal anima jtot yu'un li Diose. Chanubtaso lec anich'nab, amamabtac, xi. Ja' yu'un mu jc'an ti ta staic ta na'el meltzanbil rioxetic, xi i'albat anima jtot yu'un Dios, xi li Isaaque.

Jech o ju'un, laj yiq'uic talel li Jacoboe. Laj yalbeel yu'unic: Mu jc'ancutic ti chanupun schi'uc jun antz li' toe. Batan ta sna ajun tot, ja' li Labane, xiic. Tey chasa' avajnil, xi i'albat yu'unic. Jech la sc'opon comel stot sme' li Jacoboe. Iloq' batel ta sna. Stuc ibat ta mucul yu'un ixi' o li sbanquile. Sna'oj ti chac smilel.

Ep c'ac'altic ixanav batel. Ta jun o c'ac'al la sq'uel jsep' chobtic. Tey ta x'abtejic jay-vo' viniquetic. ¿Mi chavojtaquinic Laban? xi la sjac'. Ta xcojtaquintic, xiic. Q'uel avil. Tey ta xtal ta pozo schi'uc schijtac yantzil nich'on. Ja' Raquela sbi. Jech ibat ta pozo li Jacoboe. Ba sc'opon li antze. Jo'on Jacoboun, xi. Jo'on yolun ajun me', li Rebecae. Ja' li buch'u ibat ta nom yo' bu inupun schi'uc jtot, li Isaaque, xi li Jacoboe. Ja' la scolta ta yac'beel ya'al li schijtaque. C'alal ilaj yuch'ic, isut batel ta sna li antze. Tijil ibat schi'uc li Jacoboe. Ja' ba sc'opon sjun tot, li Labane. Jo'on Jacoboun, xi. Jo'on yolun avixlel, li Rebecae, xi. Xmuyibaj yo'on li Labane c'alal iyil sjun nich'on. ¿C'u x'elanic atot ame', mi cuxulic to? xi. Cuxulic to, xi li Jacoboe. Li jme'e, lec to oy. Toj mol xa li jtote, ja' macal xa sat, xi. ¿Mi xu' chicom li'i? Chajcolta ta avabtel, xi. Xu', xi li Labane. ¿C'usi chajtoj mi cha'abteje? xi. ¿Mi chavac'un avantzil nich'on yu'un chinupun jchi'uc? xi li Jacoboe. Chacac'be ti mi cha'abtej jucub jabil



Stuc ibat ta nom li Jacoboe.

jchi'uc, xi li Labane. Ja' icom o i'abtej schi'uc sjun tot li Jacoboe. C'alal i'abtej xa ox jucub jabil, laj yic' Raquela, yu'un ja' yajnil. I'abtej to jayib jabil schi'uc sjun tot. Vacax schi'uc chij i'ac'bat stojol.

Toj lec ip'olic li svacax, schijtaque. C'alal i'abtej xa ox jtob jabil, oy xa ox ep svacax, schijtac. C'alal iyilic snich'nab li Labane, i'it'ixaj o yo'onic. Ja' i'ilinic schi'uc yu'un yilojic ti ta spas ta jc'u lej li Jacoboe. Ja' muc xa sc'anic ti ta xcom ta sna stot.

Jech o ju'un; li Jacoboe, la snop sut batel ta sna stot. Ja' la stzob svacax schijtac schi'uc scamellotac. Laj yic' batel schi'uc smosotac scriadatac. Laj yic' batel yajnil schi'uc snich'nabtac. Ja' iloquic batel ta sna sjun tot. C'alal tey xa oyic ta be, ijul ta sjol Jacobo li sbanquil Esau. Oy yic'al ta jnup ta be, xi. Ja' ixi' o. Laj yac' jelavicuc smosotac schi'uc scamellotac. Tijil italic schi'uc yajnil, snich'nabtac. Ta ac'ubal c'alal vayalic scotolic, iloc' ta scarpa li Jacoboe. Tey ivinaj jun ch'ul al-mantal yu'un Dios. ¿C'usi abi? xi. Jo'on Jacoboun, xi itac'av. Ta jq'uexta abi, x'utat yu'un li Ch'ul al-mantale. Tana chabiinic Israel, yu'un lec cha'ile yu'un Dios. Jech icom o li sbie. Tey i'ac'bat bendición yu'un Dios. C'alal tana israeletic sbiinojic snich'nab smamabtac li Israele. Oy xa muc' ta nación li israeletique.

Ta li yoc'omale la snup ta be sbanquil. Pero muc xa chilta yitz'in li Esaue. Ja' lec la sc'opon sbaic ta be. Muc xa tey nacal ta Canaan li Esaue. Batem xa ox ta jun o balumil, Edom sbi.

C'alal ic'otic xa ta sna stot, iyil ti cuxul to li stote. Pero chamem xa ox sme'; ja' li

Rebecae. C'alal iloc' to'ox ta sna stot li Jacoboe, stuc ibat ono'ox. C'alal isut talel nojtoc oy xa ep c'usitic oy yu'un. Spasoj ta jc'u lej xa ox. Yic'oj talel lajchaeb snich'nabtac. Pero chamem xa ox yajnil. C'alal ivoc' li stz'aqueieb yole, icham o li Raquelae.

Li'i ja sbiic li lajcha'-vo' snich'nabtac li Israele. Li sba snich'one, Rubén sbi. Li schibale, Simeón sbi. Li yoxibale, Leví sbi. Li schanibale, Judá sbi. Li yo'obale, Isacar sbi. Li svaquibale, Zabulón sbi. Li sjucubale, Dan sbi. Li svaxaquibale, Neftalí sbi. Li sbuluchibale, Gad sbi. Li slajunebale, Aser sbi. Li sbuluchibale, José sbi. Li slajchaebale, Benjamín sbi.

Muc xa jaluc cuxul li stote, c'alal isut talel ta sna li Israele. C'alal ichame, ital scolta ta muquel li Esaue. C'alal imuque, isut batel ta yosilal stuc li Esaue. Tey icom ta Canaan ta sna stot li Jacoboe schi'uc snich'nabtac.

## **Lo'il 14**

### **Ic'bil ibat ta Egipto José**

#### **Génesis 37**

Lec c'uxubinbil yu'un stot li Josee. Ja' laj yac'beel jun schorial c'u' yu'un. Toj lec la sc'upin sc'u' li Josee. C'alal laj yilic li sbanquiltaque, i'it'ixaj o yo'onic. Ja' laj yiltaic yitz'inic. Mi junuc li sbanquiltaque, mu sc'an sc'oponic li Josee.

Ta yan o c'ac'al ibatic ta nom li sbanquiltaque. Ja' ba sq'uelic schijtac li stotique. I'ech' jayib c'ac'al muc bu sutemic tal. Jech laj yic' talel José li Israele. La staquel batel sa'

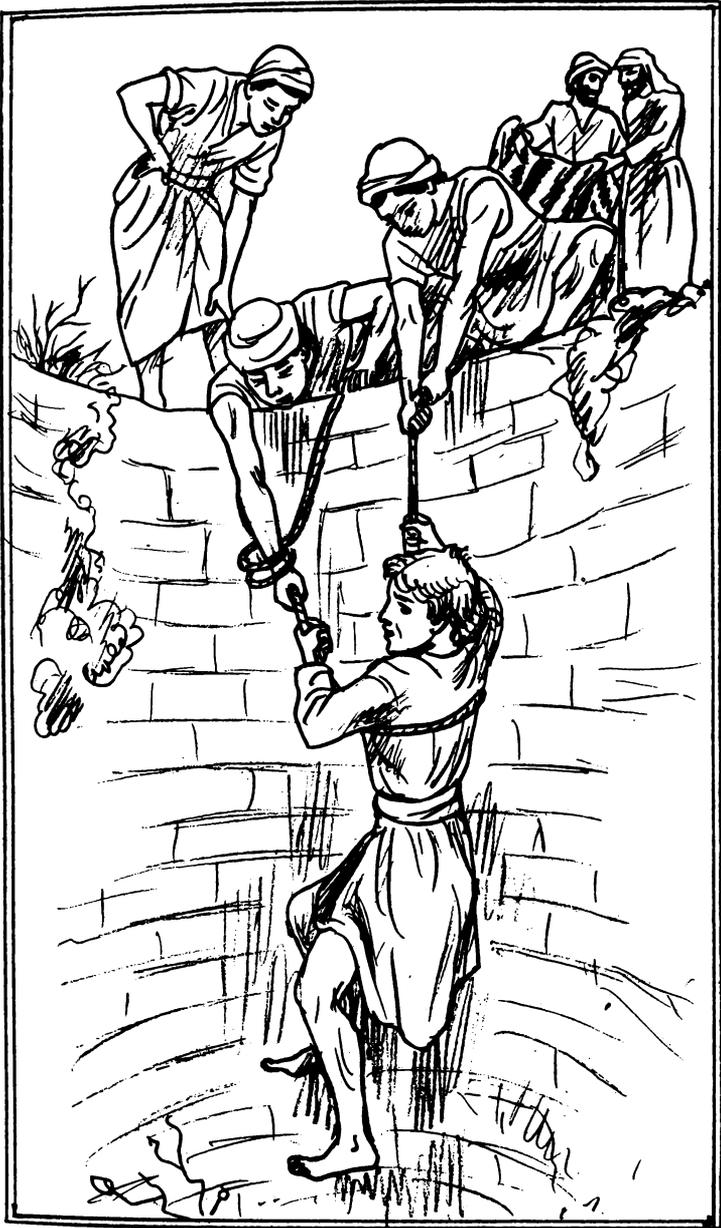
sbanquiltac. Ba sa'o abanquiltac yu'un chac ca'i c'u x'elanic, Xut li stote. Ja' ibat li Josee. C'alal ic'ot yo' bu oyic to'oxe, muc la sta. Tey laj yil jun vinic. ¿C'usi chasa'? xi li vinique. Ta jsa' jbanquiltac, xi itac'av li Josee. ¿Mi aviloj bu batemic schi'uc schijtac? xi. Quiloj, xi li vinique. Ja' batemic ta jun o balumil Dotán, sbi. Tey ba sa'be sve'elic schijtac, xi li vinique.

Jech o ju'un; ibat ta Dotán li Josee. C'alal ixanav batel ta be, nom iyil sbanquiltac schi'uc schijtac. C'alal inopoj bae, i'ile yu'un sbanquiltac. Chopol lic xc'opojicuc ta stojol. Q'uel avilic, tey ta xtal qitz'intic. Ja' li buch'u mas c'uxubinbil yu'un li jtotique. Ja' c'alal ta xjul talel li'i, ta jmiltic, xut sbaic. Pero muc sc'an smil yitz'in li Rubene. Ja' banquiltac yu'unic. Mu me xu' ta jmiltic, xi. Li' oy jun pozo, mu'yuc ya'lél. Li'i ta jtz'ujestic ta yut, xi. Ja' la snop li Rubene, ti c'alal batemic xa ox li yitz'inabe, ta xtal sloq'ues muyel ta li pozoe. Jo'on ta jchi'in batel ta jnatic, xi ta yo'on.

Jech o ju'un; c'alal ijul yo' bu oyique, li Josee, la stzaquic. La spojbeic sc'u'. La stz'ujestic ta yut li pozoe.

Ta cha'-ox-liquel i'ech'ic tey jay-vo' jp'ol-maletic. Ja' ta xbatic ta p'olmal ta jun o balumil Egipto sbi. Cuchbil batel yicatzic ta camelloetic. Muc tey oy Rubén c'alal i'ech'ic tey. Jech li yitz'inab Rubene, la sloq'uesic muyel ta pozo li Josee. La schonic batel li yitz'inique schi'uc li jp'olmaletique. Ja' le'e, laj yiq'uic batel ta Egipto.

C'alal isut talel ta pozo li Rubene, iyil ti batem xa li Josee. Ja' ixi' o. ¿C'usi ta jpas, yu'un muc li'i li qitz'ine? xi. Jech lic yat o yo'on.



La sloq'uesat ta pozo yu'un sbanquiltac li Josee.

Li yitz'inab Rubene, la smilic jcot yunen chivo. Ja' la sbonbeic sch'ich'el ta sc'u' li Josee. Laj yich'ic sutel ta snaic. Tey laj yac'beic yil li stotique. La jtacutic jlic c'u'il. ¿Mi ja' nan sc'u' li Josee? xiic. Ja' la sq'uel li Israele. Ja' sc'u' li jnich'one, xi. Ja' ilaj ta bolom jna', xi. Jech lic oc'uc. Muc buch'u xu' spat o yo'on, yu'un laj yal stuc ti chamem xa snich'on. Ja' li buch'u mas c'uxubinbil yu'un. Mu sna' ti cuxul to li snich'one. Mu sna' ti chabibil ono'ox yu'un li Diose.

## Lo'il 15

### Li Josee, i'och ta gobernador tey ta Egipto

Génesis 39-41

Li jp'olmaletique, laj yiq'uic batel c'alal ta Egipto li Josee. Tey la schonbeic. Jun capitan, Potifar sbi la sman. Ja' laj yic' batel ta sna. Tey i'och ta mosoil li Josee. Ja' lec la spasba yabtel ta sna li Potifare.

Muc xa jaluc i'abtej schi'uc li Potifare, yiloj ti ac'bil sp'ijil yu'un Dios li Josee. Ja' laj yac' ochuc ta martomo yu'un. Ja' la schabi scotol c'usitic oy yu'un li yajvale.

Yiloj yajnil li Potifare ti toj lec x'elan li Josee. Ja' sc'an yo'on xmulivaj schi'uc. Pero lec yo'on li Josee. Sna'oj ti mu sc'an Dios ti ta spas jech. Pero li antze, muc xicta. Ta jujun c'ac'al la sc'an xvay schi'uc. Pero mu xac' ta venta li Josee. Jech o ju'un; li antze la stic'be smul Jose ta jech no'ox. Ja' laj yalbe smalal ti c'alal muc buch'u oy ta sna, ta sc'an xmulivaj schi'uc. Pero altic laj yal. La sjut c'op ono'ox. Li Potifare, la sch'unbe sc'op li yajnile. Ja'

i'ilin ta jmec. Ja' la stacba ta chuquel. Chib jabil icom ta chucvanab li Josee. Pero toj lec ic'opoj tey. Ja' i'ile yu'un li jchabiej chucvanabe ti toj lec yo'on li Josee. Ja' yu'un laj yac'be yabtel ti ta sq'uel li jchuqueletique. Yiloj ti ac'bil sp'ijil yu'un Dios e'uc.

C'alal i'ech' li chib jabile, li muc' ta ajvalil tey ta Egiptoe, la sa' p'ijil viniqetic. Ja' la sa' jun vinic ta sna' yalbe smelol c'usi ivaychin. Pero muc la sta. Ta tz'acal oy buch'u laj yalbe ya'i c'u sba sp'ijil li Josee. Ja' la stac ta iq'uel. C'alal ic'ot ta palacio li Jose, laj yalbe ya'iic smelol li c'usi ivaychine. C'alal iya'i li muc' ta ajvalile, yiloj ti ac'bil sp'ijil yu'un Dios li Josee.

Jech o ju'un. Li' oy li smelol i'albat ya'iic yu'un li Josee. C'alal ta jucub jabil, lec ta xac' chobtic, xi. Lec ta sch'i ta xp'ol trigo e'uc. Pero c'alal ech'em xa ox li jucub jabile, ta xtal jun muc' ta vi'nal. Ta jucub jabil nojtoc muc xa c'usi ta sch'i o, xi li Josee. ¿C'usi ta jpas? xi li muc' ta ajvalile. Sa'o lec p'ijil vinic, xi li Josee. Ac'bo yabtel ti ac'o stzob ep ixim schi'uc trigo. Jech c'alal ta jujun jabil ti lec ta xac' chobtic, ac'o sva'anic muc' ta naetic, yo' bu ta stzobic li ixim schi'uc trigoe. Jech o ju'un; c'alal ta xtal li muc' ta vi'nale, oy xa ox c'usi ta sve'ic li cristianoetique. Jech muc schamic ta vi'nal, xi li Josee.

Jo'ot chacac'be li abtel chavale, xi li muc' ta ajvalile. Ja' yu'un lec p'ijot ta xquil, xi. Jech i'och ta gobernador li Josee. Muc xa isut batel ta chucvanab. I'ac'bat lec sc'u'tac yu'un li muc' ta ajvalile. I'ich'e ta muc' yu'un scotol li cristianoetique. Yich'oj ox lajuneb scha'-vinic jabil c'alal i'och ta gobernador li Josee. Laj yal



Ochem ta gobernador ta Egipto li Josee.

mantal ti ac'o sva'anic muc'tic naetic. Laj yal mantal ti ac'o stzobic ep ixim schi'uc trigo c'alal lec ta xac' chobtic. Jech la spas li cristianoetic. Toj lec la spas yabtel li Josee.

## Lo'il 16

### Tal sa' ixim sbanquiltac li Josee

Génesis 42-45

Ech'em xa ox li jucub jabiletic c'alal lec iyac' chobtic. Ja' liquem xa li muc' ta vi'nale c'alal muc xa xac' chobtic. Mu ja'uc no'ox oy vi'nal tey ta yosilal Egipto. Ja' oy ta yan lumetic e'uc. Ja' oy vi'nal ta Canaan yo' bu nacalic stot schi'uc sbanquiltac li Josee.

Ta yan o c'ac'al tal smanic ixim lajun-vo' viniquetic, liquemic talel ta Canaan. C'alal laj yil li Josee, laj vojtaquin ti ja' sbanquiltac. Pero muc c'usi xalbe. ¿Bu liquemoxuc talel? xi. Liquemuncutic talel ta Canaan, xiic. Ja' quermano jbacutic. Tal jmancutic quiximcutic yu'un mu'yuc chobtic tey bu liquemuncutic talel, xiic. Altic chavalic, xi li Josee. Ja' no'ox tal aq'uelic c'u sba jlumalcutic li'i, xi. Mo'oj; ja' no'ox tal jmancutic quiximcutic. Ja' la stacutic talel li jtotcutique. Ja' tey icom ta sna schi'uc quitz'incutic, xiic li viniquetique. Pero li Josee, muc xac' ta venta. Ja' la stiq'uelic ta chuquel.

I'ech' oxib c'alal ba sc'oponelic sbanquiltac tey ta chucvanab yu'un li Josee. Laj yalbe: Xu' xaloq'uic balun-vo'oxuc, chasutic batel schi'uc aviximic, xi. Li Simeone, ta xcom li'i ja' to c'alal chatalic jun vuelta. C'alal chatalique, iq'uic talel avitz'inic. Jech ti mi chaviq'uic talel avitz'inic, ta jna' o ti ja' melez li c'usi la

avale, xi i'albatic yu'un José. Jech la spasbe yu'un sc'an sq'uelbat yo'onic. Ja' isutic batel lajun-vo'. C'alal ic'otic ta snaic schi'uc yiximic, laj yalbeic stotic c'usi ipasic. C'alal iya'i li Israele, iyat o yo'on. Jech laj yal: Ch'ayem xa ono'ox jnich'on José. Muc xa isut talel nojtoc jnich'on Simeón. Ti mi chispojbeicun cunen nich'on Benjamín nojtoque, chicham ono'ox, xi li Israele.

Muc xjoc'tzaj jaluc yiximic. Ilaj ta jliquel yu'unic. Ta sc'an ta xbatic nojtoc, smanic yan yiximic. Ba'i mu x'aq'ue xbat Benjamín yu'un li stote. Pero ta tz'acal iyac' xbat. Ja' ba schi'in sbanquiltac smanic yiximic. C'alal ic'otic nojtoc ta Egipto, icoltaat yu'un gobernador José li Simeone. Laj yic'an ochel ta sna. Ochanic ta jna chave'ic cu'un, xi li Josee. Jech i'ochic. C'alal ichotiic ta mesa laj yalbeelic bu ta schotiic. Ja' buch'u ba'i, buch'u tz'acal yu'unic. C'alal iyilique, ich'ay o yo'onic. ¿C'u sba sna' buch'u banquialal cu'untic? xi laj yalbe sbaic. Mu sna'ic ti ja' yitz'in José, li gobernadore.

Ta li yoc'omale, la snojesbeel ta ixim scoxtalic scotolic. Xu' chabatic xa, xi li Josee. Ja' no'ox jc'an ta xcom li Benjamine, yu'un chiscolta ta cabtel li'i, xi. Ja' la sc'oponel José yu'un Judá: Jo'on chicom ta sq'uexol li Benjamine, xi. Yu'un ti mi muc sut batel ta jnacutic li quitz'incutique, ja' ta scham li jtocutique, xi. Oy ox jun quitz'incutic José sbi. Ja' lec c'uxubinbil yu'un li jtocutique. Ja' chamem ono'ox. Toj toyol iyat yo'on li jtocutique. Manchuc sut batel li quitz'incutique, ta scham o, xi i'albat José yu'un li Judae. Li Josee, muc xcuch yu'un mas. Ja' lic oc'uc. Jo'on Joseun, xi. Jo'on avitz'inicun. Albus mi cuxul to li



Tal smanic ixim sbanquiltac li Josee.

jtotique, xi li Josee. Toj toyol ixi'ic li vini-  
 etique, yu'un mu sna'ic ti ja' yitz'inic li  
 gobernadore. Lic yat yo'onic, yu'un ijul ta sjolic  
 c'usi la spasbeic to'ox. La sc'oponelic yu'un  
 José. Mu me xavat avo'onic. Mu me xaxi'ic,  
 xi. Ja' jech sc'an ono'ox yo'on li Diose ti  
 li'oyune. Ja' chabibilun yu'un li Diose. Ja' la  
 stacun talel li'i. Ja' laj yac' li'och ta gobernador  
 sventa ta stzob ep ixim. Ti mi teyucun ta jnatic  
 comemune, jcotoltic chijchamutic ta vi'nal, yu'un  
 mu xac' chobtic tey. Li'i tzobol xa ep ixim, xi.  
 Ba ic'o tal jtotic. Ja' li'i xtal naclanique. Li'i  
 chajcac'be aviximic, x'utatic yu'un José.

Jech o ju'un; isutic batel ta snaic li buluch-  
 vo'e. Ja' isut batel Simeón nojtoc. Ja' ibat  
 scotolic. C'alal ic'otic ta snaic, laj yalbeic li  
 stotique: Cuxul to li Josee, xiic. Ja' ochem ta  
 gobernador tey ta Egipto. Ja' ta sc'an ta xba  
 naclicutic tey, yu'un sc'an to x'ech' li vi'nale.  
 Tey chismaclinutic la, xiic. Altic chavalic, xi li  
 Israele. ¿Mi cuxul to li jc'uxubinbil jnich'one?  
 xi. Ja' meel cuxul li quitz'incutique. Muc ta  
 jutcutic jc'op, xiic. Ja' la sch'unbeel sc'opic  
 yu'un li Israele. Mi ta meel cuxul to li  
 jnich'one, ta sba jq'uel, xi. Jech ibatic ta slumal  
 Egipto li Israele schi'uc snich'nab smamabtac.  
 Lajuneb schan-vinic scotolic ibatic schi'uc  
 viniqetic, antzetic ololetic. Tey ba naclicutic ta  
 Egiptoe.

C'alal iyil snich'on Jose, lec xmuyibaj yo'on  
 li Israele. Laj yac'beelic yosilic tey yu'un li  
 Josee. Ja' Gosen sbi li osile. Toj jal inaquic tey  
 schi'uc svacax schijtac. Tey icham li Israele  
 schi'uc scotol li snich'nabtaque. Tey icham  
 José e'uc. Oy xa ep israeletic, yu'un ep ip'olic  
 tey.

## Lo'il 17

### Chabibil yu'un Dios jun olol Moisés sbi

Exodo 1: 8-2:10

Tey to oyic ta Egipto li Israeletique. Ja' muc' ta nación xa. Li buch'u ochem ox ta muc' ta ajvalil c'alal cuxul to li Josee, ja' chamem xa ox. Ochem yan muc' ta ajvalil, muc' xojtaquin José. Ja' yiloj ti ep ta xp'olic li israeletique. Mu jechuc ta xp'olic li Egipteoetique. Oy yic'al ta sa'ic c'op jchi'uctic, ja' ta spasic cañal, xi ta yo'on li muc' ta ajvalile. Jech o ju'un; laj yal mantal ti toj tzotz ac'o x'abtejicuc li viniquetique. Ja' nan mu masuc ta xp'olic, xi. Pero ta to ta xp'olic mas li israeletique. Jech laj yal mantal ti ac'o sjipic ochel ta uc'um scotol unen queremotic c'alal ach' to voqu'emeric. Jech ac'o chamic o, xi li muc' ta ajvalile.

Jech o ju'un; ta jun o c'ac'al ivoc' jun unen querem, toj lec sba, toj lec x'elan. Israeletic li stot sme'e. C'alal ivoq'ue, la snac', yu'un mu sc'anic ti ta sjipic ochel ta uc'um. Oxib u la snac' ta yut li snae. C'alal yich'oj xa ox oxib u, sna'oj li sme'e ti mu xa xu' xcom tey ta yut li snae. Ja' la smeltzanbe jun moch. La sbon ta xuch' ti mu x'ech' li jo'e. Tey la stic' yunen ol. La scajan ta ba uc'um li moche. Tey laj yac' ta yut ajtic. Nopol ta uc'um oy svix li yole. Ja' ta schabi; ta sq'uel c'usi ta xc'ot ta pasel.

Ta jliquel ital ta uc'um yantzil nich'on li muc' ta ajvalile. Ja' tal atinicuc schi'uc scriadatac. Tey ta yut ajte' la sq'uel li moche. Ich'o talel, xut jun scriada. Ja' laj yich' talel. Tey la sq'uel ti tiq'uil ta yut moch jun nene'.



Li yantzil nich'on Faraone, la sta li unen Moisesese.

Ja' yunen ol jun israelal antz. Lic oc'uc li nene'e. C'ux ta yo'on iyil li antze. Ta jliquel ital svix li nene'e. ¿Mi chac'an ta jsa'be jun antz ta schabi ta xac'be schu'? xi. Ic'o tael, xi li snich'on muc' ta ajvalile. Ja' ba yic' tal sme'ic li tzeube. C'alal itale, laj yalbeel yu'un li snich'on muc' ta ajvalile: Ic'o batel ta ana li nene'e, xi. Tey chachabi, chavac'be schu'. Jo'on chajtoj, xi. C'alal muc' xa ox jutuc, ic'o tael ta palacio yo' bu nacalun, xi.

Jech o ju'un; laj yic' batel ta sna li sme' li unene. Tey la schabi, laj yac'be schu'. C'alal muc xa ox jutuc, laj yic' batel ta palacio. Ja' tey laj yic' li yantzil nich'on muc' ta ajvalile. Jech chac c'u cha'al yol stuc icom ta palacio li quereme. Moisés la sbiin. Jech chabibil icom yu'un Dios li Moisesese. Ja' muc icham schi'uc li yan queremotic. Ja' yu'un t'ujbil yu'un Dios ti ta spasbe yabel.

## Lo'il 18

### Li Diöse, laj yic' Moisés ta spasbe yabtel

Exodo 2:11-6:8

Ja' to c'alal ista sva'lej li Moiesese, inaqu  
ta sna li yantzil nich'on muc' ta ajvalile. Oy ox  
ep c'usitic la schanubtasic tey. Li Egiptoetique,  
la staic ta na'el vacax. Pero li Moiesese, la sta  
ta na'el li Batz'i Diöse yu'un sna'oj ti israelal  
vinic ono'ox. Ja' lec chanubtasbil yu'un sme'  
c'alal muc to batem ta palacio. Yaquic to ta  
xich'ic vocol li israeetique ta smantal li muc'  
ta ajvalile, ja' li Faraone. La snop sba scolta  
schi'iltac li Moiesese, pero mu sna' c'u sba ta  
spas.

C'alal yich'oj xa ox cha'-vinic jabil li  
Moiesese, laj yictabe sna li Faraone. Toj nom  
ibat ta jun o balumil Midian sbi. Ja' inupun  
schi'uc yantzil nich'on jun vinic tey. Jetro sbi  
li vinique. Oy ep schijtac li Jetroe. Moisés la  
schabi li schijtaque. Cha'-vinic jabil ijoc'tzaj  
tey ta sna li Jetroe. Jech ta jun o c'ac'al c'alal  
la schabi li chijetique, iyil ta xc'ac' jun biq'uit  
te'. Pero muc xlaj ta c'oc' li te'e. Ja' yu'un  
ich'ay o yo'on la sq'uel li Moiesese. Iya'i  
jc'opojel laj yalbeel sbi: Moisés, Moisés, xi.  
Li' oyune, ¿c'usi chaval? xi. Mu me xanopoj  
talel ta li te'e, xi. Loc'o axonob yu'un ja' ch'ul  
balumil yo' bu va'alote, xi. Jo'on Diosun  
chajc'opon. Jo'on yajDiosun li atote, Jo'on  
yajDiosun Abraham, Isaac schi'uc Israel, xi  
i'albat Moisés yu'un li jc'opojele. La smac sba  
sat li Moiesese, yu'un ixi'.

Laj yalbeel nojtoc yu'un li Diöse: Li



Ta xcac' jun biq'uit te', pero muc xljaj yu'un.

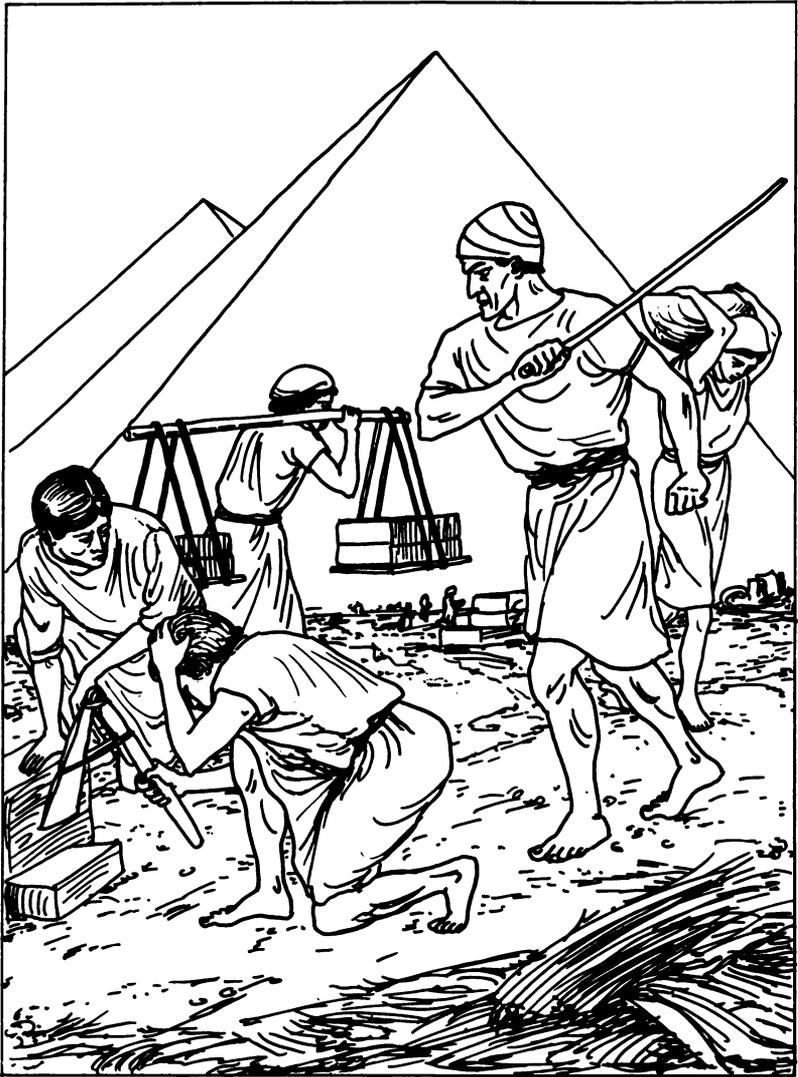
cristianoetic tey ochemic ta mosoil ta Egipto, ja' cu'un ono'ox, xi. Jna'oj ti ta staicun ta na'el. Laj ca'i c'alal la sc'oponicun. Jq'ueloj c'u sba ta xaq'uic ta ich' voloc tey. Toj tzotz abtelic ta xac'beelic spasic yu'un li Faraone. Ja' yu'un tal jpoj loq'uel ta sc'ob li Faraone. Jo'on ta xquic' sutel ta Canaan yo' bu iloc' Israel schi'uc li anima achi'iltac ta vo'one. Jo'ot Moisés, t'ujbilot cu'un chavic' loq'uel ta Egipto achi'iltac li Israeletique, xi i'albat Moisés yu'un li Diose. C'alal iya'i li Moisesese, ixi'. Jo'on mu xc'opoj cu'un, yu'un mu'yuc bu tzotz cabtel quich'oj, xi li Moisesese. Mu ono'ox xiyac' ta venta li muc' ta ajvalile. Mu ono'ox xac' ta xbatic li jchi'iltaque. Mu ono'ox chisch'unbeicun jchi'iltac c'uc ti jo'on la ac'oponun, xi li Moisesese. Melel ta jchi'inot batel, xi li Diose. Jo'on chajchanubtas c'u sba chavale. Ta jtac batel mantal ac'o schi'inot abanquil Aarón. Ja' chascalta ta avabtel, xi li Diose.

Jech o ju'un; li Moisesse laj yic' sutel ta sna smoni' li chijetique. Tey la sc'opon batel smoni', yajnil schi'uc li cha'-vo' snich'nabe. Ja' stuc ibat ta Egipto. Tey ta be la snup sbaic schi'uc sbanquil, ja' li Aarone. Tey no'ox isut schi'uc li Aarone. Co'ol ibat ta Egipto. C'alal ic'otic ta Egipto, la sc'oponelic schi'iltac yu'un li Moisesse. Laj yalbe c'u sba ic'oponat yu'un Dios. Laj yalbe ti sq'ueloj Dios c'u sba yaquic ta ich' vocol tey ta Egipto. Jo'on t'ujbilun yu'un Dios, chaquiq'uic loq'uel li' ta Egiptoe. Ja' chaquic' batel ta Canaan. Ja' li yoxil ac'bilutic yu'un Dios ta vo'one. Ja' lec xu' xataic ta na'el li Batz'i Dios ta sloq'uel avo'onic, yu'un muc buch'u chayiltaic tey, xi laj yalbe schi'iltac.

Jech o ju'un; li Moisés schi'uc Aarone ba sc'oponic Faraón li muc' ta ajvalile. La sjac'beel mi xu' xbatic li israeletique. Yu'un ta xba staic ta na'el li Batz'i Diose, xiic. I'ilin li Faraone. ¿Buch'u li Batz'i Diose, ta jch'unbe smantal? xi. Mu xcac' ta xbatic li israeletique. Loc'anic batel ta palacio, x'utatic Moisés schi'uc Aarón.

Jech o ju'un; i'ilin ta jmec li Faraone. Ja' i'ac'batic ta spasic mas tzotz abtel nojtoc. Ja' ta smeltzanic xamit. Laj yalbe mantal li egipto-etic ti mu xa xich'ic talel jobel. Ac'bo sa'beic sjobelal stuquic ta yaxaltic. Jech ac'o spasic tarea c'u cha'al sa'bil sjobelal to'ox, xi laj yal mantal li Faraone. Mu xa tz'aquic tarea yu'unic li israeletique, yu'un ta sa'be sjobelal stuquic. Ja' yu'un mas la stzitzvanic ta nukul li caboetique.

Jech o ju'un; c'alal iyil li Moisesse, iyat o yo'on. Ja' la sc'opon Dios: Jtotic Cajvaltlic Dios, xi. ¿C'u cha'al mu xac' ta xbatic jchi'iltac



Toj tzotz i'ac'batic x'abtejic li israeletique.

li Faraone? xi. Ja' mas tzotz abtel ta x'ac' x'ac'batic nojtoc, xi la sc'opon Dios li Moises. Itac'av li Diose: Jo'on Diosun, xi. Jo'on ta jpas li c'usi ta xcal ono'ox. Ta melet ta jloq'ues batel cristianoetic cu'un. Jo'on ta xquic' batel ta Canaan. Jech caloj ono'ox. Pero ba'i ta xcac' ta ilel ta stojol Faraón, ti jo'on mas tzotz ju'el cu'un ono'ox, xi li Diose.

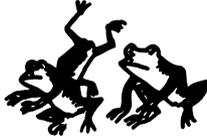
## Lo'il 19

### Icoltaatic yu'un Dios li Israeletique

Exodo 7-12

Li Faraone, mu xac' ta xbatic ta yan balumil li israeletique. Jech i'albat Moisés yu'un li Diose. Ta jtac batel ti ta xich'ic ep vocol li egiptoetique, yu'un mu xac' chabatic li ajvalil yu'unique. Pero ti mi ep vocol yich'ojic xa ox, ja' ta xac' chabatic. Jech o ju'un; li Diose, ti c'usi ta xal ono'oxe, ta perza ono'ox ta xc'ot ta pasel jech. Ja' iyich'ic vocol ono'ox li egiptoetique. Ba'i ic'ataj ta ch'ich' li uc'umetique. C'alal i'ech' le'e, la stac batel ep xpocoquetic. Ja' i'ochic ta snaic li egiptoetique. I'ech'ic li xpocoquetique, li pucuque ic'ataj ta uch'etic. Itzaqueic ta cristianoetic schi'uc animaletic. Batemic xa ox li uch'etique, itaqueic talel yu'un Dios ep lov. Ta mas tz'acal itzaque ta chamel caa'etic schi'uc vacaxetic. Ep ichamic o ta chamel. Pero toj tzotz yo'on li Faraone. Muc to xac' ta xbatic li israeletique.

Jech o ju'un; ta to xich'ic vocol li egiptoetique. Ja' itzaqueic ta chin li cristianoetic schi'uc animaletic. C'alal icolic yu'un li chine, iyal talel muc'tic bot c'alal ta vinajel. Ti mi oy



Laj yich'ic volol yu'un Dios li egiptoetique.

buch'u bu ixanav, tey icham o. C'alal i'ech' li bote, la stac talel ep c'ulubetic, toj pim. Ja' la slajesic scotol c'usitic sch'i ta balumil. Ta tz'acal i'ic'ub li balumile. Oxib c'ac'al muc xvinaj sac osil. Jun chac ac'ubal icom o; mu'yuc u mu'yuc c'analetic. Muc c'usi xu' xilic li egiptoetique. Lapalic icomic ta yut snaic. Pero toj tzotz to yo'on li Faraone. Mu to xac' ta xbatic li israeletique.

Ta tz'acal i'albat Moisés yu'un li Diose: Ta jun o ac'ubal ta jtac batel ta Egipto jun Ch'ul al-mantal cu'un. Ja' ta xba smil sba snich'on ta jujun na li egiptoetique. Jo'oxuc israeloxuc milic jujun avunen chij ta jujun anaic. Bonbeic sch'ich'el ta scha'-jotol schi'uc ta sjol li sti'ic anaic. Meltzano avicatzic, yu'un ic'ot xa yorail chaloq'uic batel ta Egipto. Ti'beic sbec'tal li chijetique. Ja' jech ilic q'uin Pascua ta vo'one.



La sq'uel ti bonbil ta ch'uch' ti ti'-naetique.

Ja' to c'alal tana ta schabiic q'uin Pascua li israeletique.

C'alal ista xa ac'ubal, iyal talel ta vinajel li Ch'ul al-mantale. Ja' i'ech' ta jujun naetic li egiptoetique. Ja' la smil sba snich'on ta jujun na. Pero muc i'och ta snaic li israeletique, yu'un iyil ti bonbil ta sch'ich'el schijic li ti'naetic. Ja' pojbilic icomic o li sba snich'onic li israeletique. Ali chijetique, icham ta sq'uexol sba snich'on ta jujun snaic. Pero toj toyol i'oq'uic li egiptoetique yu'un icham sba snich'onic. Ja' iyat yo'on li Faraone, yu'un icham sba snich'on e'uc. Ja' la staquelic ta iq'uel li Moiseuse schi'uc sbanquil. Batanic acotolic, x'utatic; yu'un toj ep ta xquich'cutic vocol avu'unic. Meltzajemic xa ox li israeletique. Ja' ta hora iloq'uic batel. Laj yich'ic batel scotol schij svacaxtac schi'uc scotol c'usitic oy yu'unic. Toj ep cristianoetic iloq'uic batel ta Egipto li ac'ubale. Toj lec xmuyibaj yo'onic yu'un pojbilic oyic yu'un Dios ta sc'obic li egiptoetique.

## Lo'il 20

### La sjam jun be ta yut nab li Diose

Exodo 14 y 15

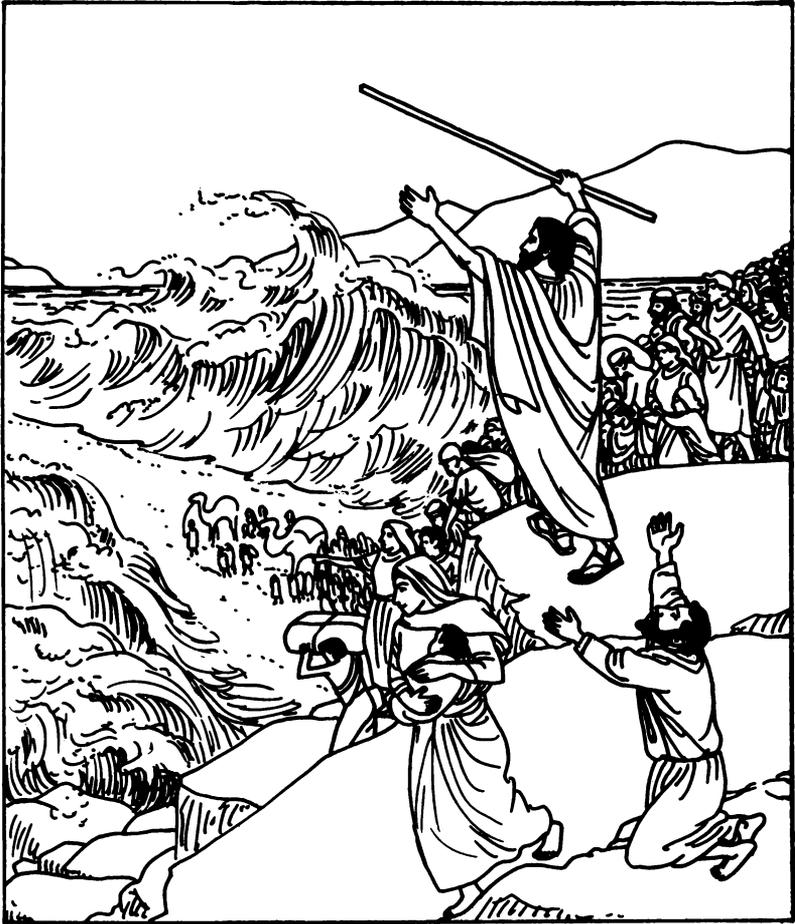
Jech o ju'un; iloq'uic ta Egipto li israel-etique. Tey ta xbatic ta Canaan yo' bu iloq'uic Israel schi'uc snich'nabtac ta mas vo'one. Ja' ochem ta ajvalil yu'unic li Moiseuse. C'alal ixanavic batel, jelavem batel jun toc. Ac'bil yu'un Dios li toque yu'un ta xac' ta ilel be. Ta ac'ubaltic ic'ataj ta c'oc' li toque. Ja' chabibilic yu'un li toque li israeletique. Ta jun o c'ac'al

ipaj ta stuq'uul ti'nab li toque. Tzajal Nab sbi. Tey ijoc'tzajic jayibuc c'alal li israeletique.

Jech o ju'un; c'alal batem xa ox li israel-etique, i'ilin ta jmec li Faraone. Ja' yu'un muc xa buch'u ta spasbe yabtel. Jech laj yal mantal yajsoldadotac ti ac'o ba snutz'ic batel li Israeletique. Iq'uic tael ta jtojol, yu'un ta xtunic cu'un, x'utatic yu'un. Jech ibatic. La spas sba ta scapitan li Faraone. Ja' la schi'inic batel li yajsoldadotaque. Ta anil ibatic schi'uc scaa'ic, scaretaic. Mu jaluc ixanavic batel, istaic li israeletique yo' bu oyic ta sti' li Tzajal Nabe. C'alal laj yilic ti nopol tael li soldado-etique, ixi'ic ta jmec li israeletique. Ja' laj yalbeel Moisés yu'unic: Tana chijchamutic o ta xocol osil, xiic. ¿C'u cha'al la avic'uncutic li'i, yu'un muc bu chijatavcutic? xiic. Itac'av li Moisesse: Mu me xaxi'ic, yu'un chavilic c'u sba chispojutic ta sc'obic li Diose.

C'alal inopojic mas li Faraone schi'uc soldadotac, itoy li toque. Tey laj yac' sba ta o'lol yo' bu oyic li soldadoetic schi'uc li israeletique. Li jot yo' bu oyic Faraón schi'uc yajsoldadotac, toj ic' osil tey. Ta scha'-jotol li toque yo' bu oyic li israeletique, oy sac osil. Lec ta xilic osil tey.

Jech o ju'un; i'albat mantal Moisés yu'un li Diose: Bicho la anam-te' ta ba nab, xi. Jech la spas. Ta hora lic tzotz ic'. Sjunul ac'ubal iyac' tzotz ic'. Jech ta li yoc'omale jambil icom ta ic' jun be ta yut li nabe. Ja' tey ijelavic o batel li israeletique. Lec ic'otic ta jot li nabe. C'alal i'ileic yu'unic li egiptoetique, la snutz'elic ta yut nab e'uc. C'alal istaic o'lol nab li Faraone schi'uc yajsoldadotac, c'otemic xa ox ta jot nab li israeletique. Ja' i'albat mantal Moisés nojtoc



Ta x'ech' ta nab li israeletique.

yu'un li Diose: Bicho anamte' ta ba nab nojtoc, xut. Jech la spas. Ta hora ista yav c'u cha'al ono'ox oy li uc'ume. Ja' tey ilajic ta uc'um scotol schi'uc Faraón schi'uc li soldadoetique. C'alal laj yilic li israeletic c'u sba la spojic ta sc'obic yu'un li Diose, lec xmuyibaj yo'onic. Lic q'ueojinicuc. Ja' la staic ta na'el, laj yich'ic ta muc' li Diose. Ja' laj yalbe vocol yu'unic.

## Lo'il 21

### Laj yal talel lajuneb mantal li Diose

Exodo 16 y 20; Números 21:4-9

C'alal ech'emic xa ox ta Tzajal Nab li israeletic, ta c'un c'un ixanavic batel. Naca xocol osil yo' bu ixanavic batel. Vocol la stabeic sve'el yuc'um schijic svacaxic. Ilaj xa ox sve'elic yu'unic e'uc. Jech la staquel yalel ve'lil ta vinajel yu'un li Diose. Mana sbi li ve'lile. Ja' ta jujun sob la sloq'uc la stzobic li manae. Jech maclintasbil oyic yu'un Dios tey ta li xocol osile.

Jech o ju'un; ep ta c'ac'al ixanavic batel. Ja' ilubic o. Baq'uintic i'ilinic. Chopol xc'opojic ta stojolic Dios schi'uc Moisés. ¿C'u cha'al avic'uncutic li'i? yu'un muc' c'usi ta jlajestic. Mu'yuc xa smuil li manae, xiic. C'alal laj ya'i li Diose la stac ep chonetic. Ja' la sti'elic li cristianoetique. Oy ox ep ichamic ta ti'aval chonetic. Jech lic sc'oponic Dios: Jtaojcutic jmulcutic avu'un, xiic. Pasbuncutic perdón yu'un chopol lije'opojcutic ta atojol, xiic. Ja' la sc'anbeic vocol ti ac'o baticuc li chonetic.

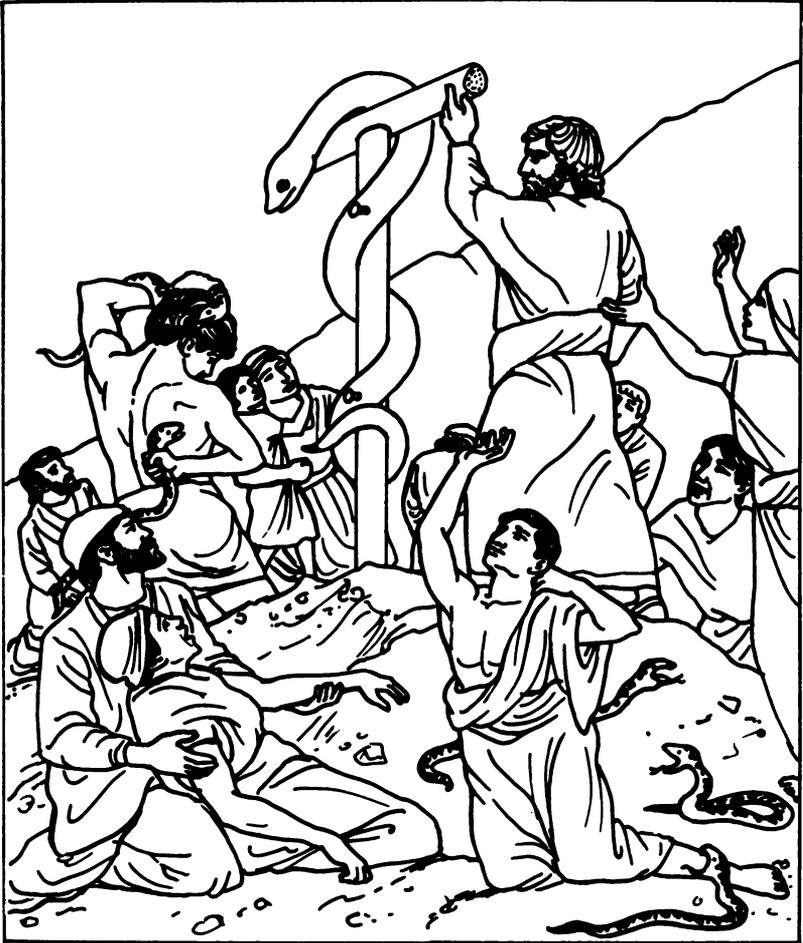
Jech o ju'un; la sc'oponel Moisés yu'un li Diose: Meltzano jcot chon ta c'anal taq'uin. Tey

chajoc'an ta jun te', xi. Li buch'u ta sq'uelta li c'anal taq'uin chone, mi ti'bil ta chonetic, muc scham o. Ja' ta xcol o, xi li Diose. Jech o ju'un; li buch'utic la sq'ueltaic icolic o; pero li buch'utic muc sch'unic, ja' muc sq'ueltaic li c'anal taq'uin chone, ja' ichamic o.

Jech o ju'un. Ta jun o c'ac'al ic'otic ta yoc jun muc' ta vitz tey ta li xocol osile. Sinai sbi li vitze. C'alal la sva'anic scarpaic, c'alal la smeltzanic sve'elic imuy batel ta vitz li Moise. Ja' ba sc'opon Dios. Tey itac'bat yu'un li Diose: C'alal ta oxib c'ac'al chajc'oponoxuc c'alal ta li vitze. Ja' chava'ibeicun jc'opojel, xi. Ba albo li israel-etique ti ac'o smeltzan sbaic. Ac'o schuc' lec sc'u'ic. Ac'o atinicuc. Jech xu' chava'ibeicun c'usitic mantal chacalbeic, x'utat Moisés yu'un li Diose. C'alal iya'iic li israel-etique, hora lic smeltzan sbaic. La slup ya'alic; la schuc' sc'u'ic; i'atinic. Ja' lec meltzajemic xa ox c'alal tal sc'oponelic yu'un li Diose.

Jech o ju'un. C'alal ta yoxibal c'ac'al imac ta toc li sjol vitze. Ja' toj pim li toque. Toj tzotz i'avan chauc. Muc bac'ni xilic, xa'iic jech li israel-etique. Ja' yu'un ixi'ic ta jmec. Jun chac muc' ta c'oc' li vitze. Mi i'ech' li chauque, la sc'oponelic yu'un Moisés li cristianoetique. Li'i chatzob abaic ta yoc vitz, xi. Ja' li'i chava'iic li Sc'op Diose. Mu me xanopojic ba; mu me xapiquic li vitze. Yu'un ti mi chapiquique, chachamic o, x'utatic yu'un li Moise.

Jech o ju'un; lic loc'uc ch'ayil ta sjol li vitze. Jech chac c'u cha'al muc' ta c'oc' yilel. Ja' yu'un iyal talel ta ba vitz li Diose. La sc'opon Dios li Moise. Tey ta ba vitz itac'av li Diose. Ja' laj yal li lajuneb smantale:



Tey joc'ambil ta te' jcot chon meltzanbil ta c'anal taq'uin.

1. Jo'on Jehovaun, xi. Jo'on Diosun avu'unic. Jo'on la jpojoxuc loq'uel yo' bu oyoxuc ta mosoil tey ta Egipto. Mu me xataic, mu me xavich'ic ta muc' yan o rioxetic, xi.
2. Mu me xameltzan loc'oletic. Mu me xaloc'taic c'usitic oy ta ac'ol ta vinajel. Mu me xaloc'taic c'usitic oy ta balumil. Mu me xaloc'taic c'usitic oy ta yut nab schi'uc uc'umetic, xi. Mu me xavich'ic ta muc' c'usitic oye, x'utatic yu'un Dios.
3. Mu me xavalic ta jech no'ox li jbie, xi.
4. Chabio sc'ac'alil ta jcux co'ontic. Vaquib no'ox c'ac'al cha'abtejic no'ox, yu'un ja' ta sventa Dios li sjucubal c'ac'ale, xi.
5. Ich'ic ta muc' atos ame'ic, xi.
6. Mu me xamilvanic, xi.
7. Mu me xamulivajic schi'uc yan antzetic, mi yan viniquetic, xi.
8. Mu me xa'elc'ajic, xi.
9. Mu me xajutic c'op. Mu me xatic'beic smulil ta jech no'ox achi'iltaque, xi.
10. Mu me xanopic xapojbeic snaic achi'ilic. Mu me xanopic xapojbeic yajnlic achi'ilic. Mu me xanopic xapojbeic smosoic, scriadaic. Mu me xanopic xapojbeic svacaxic, scaa'ic, mi c'usitic oy yu'un achi'ilique, x'utatic ta mantal li Jehova Diöse.

Jech o ju'un; yich'ojeic xa ox li lajuneb mantale, ixanavic batel nojtoc li israeletique. Ta mas tz'acal ic'otic ta Canaan. Ja' laj yich'ic li balumile i'ac'batic yu'un Dios. Tey inaquic o. Ja' to c'alal tana ta xnaquiic ta Canaan li Israeletique. Pero ma'uc xa Canaan sbi. Ja' Palestina sbi xa.



Li vitz Sinaí yo' bu laj sc'opon Dios ta vo'one.

## Lo'il 22

### La smil Goliat li Davide

I Samuel 17

Tey ta sjoyobal Canaan oy ox jun nación, Filisteo sbi. Ep ta vuelta la sa'ic c'op schi'uc israeletic li filisteoetic. Baq'uintic la spasic canal li israeletique. Baq'uintic la spasic canal li filisteoetique. Saul sbi ox li buch'u ochem ta muc' ta ajvalil yu'unic li israeletique c'alal querem to David. Li Davide, ja' la schabibe schij li stote. Ochem ta soldadoetic ox-vo' li sbanquiltaque. Ja' batemic yo' bu ta sa'ic c'op schi'uc li filisteoetique.

Li stote, sc'an xa'i c'u x'elanic. Ja' yu'un la stac batel li Davide. Yich'oj batel pan ta xac'be li sbanquiltaque. C'alal la sc'opon sbaic schi'uc sbanquiltac, iya'i ti tzotz ta x'avan jun soldado yu'un li filisteoetique. Goliat sbi li vinique. Ja' toj muc' ta vinic. Jutuc mu sta oxib metro snatil. Yich'oj muc' ta espada ta sc'ob. Jech laj yal li Goliate: Ac'o taluc jun soldado avu'unic, ta jmaj jbacutic, xi. Ti mi jo'on ta jpas canal, jo'oxuc israeloxuc cha'ochic ta mosoil cu'uncutic. Pero ti mi ta spas canal li jun ta xtal sa' c'op jchi'ucutic; jo'oncutic chi'ochcutic ta mosoil avu'unic, x'utatic yu'un li muc' ta vinique.

Jech o ju'un; ixi'ic o li israeltique. Mu'yuc buch'u sc'an smaj sba schi'uc. C'alal la sq'uel li Davide, laj yal: ¿C'u cha'al chaxi'ic? xi. ¿Mi mu xana'ic ti jo'otic israelutic t'ujbilutic yu'un Dios ono'ox? Mu me xu' chixi'utic yu'un chiscoltautic li Diose, xi. Jo'on jtuc ta xba jmaj

jbacutic jchi'uc, xi li Davide. C'alal iya'i li muc' ta ajvalile, ja' li Saule, la stac ta iq'uel li Davide. Ja' laj yalbe: Mu me xu' chamaj abaic achi'uc li muc' ta vinique. Li jo'ote, quemot to. Li muc' ta vinique, sna'oj ono'ox smaj sbaic schi'uc soldadoetic. Ja' ta hora chasmil, xi li Saule. Itac'av li Davide: Ta jun c'ac'al c'alal la jchabi schijtac li jtote, ital jcot oso. Ja' la stzac jcot biq'uit chij. Dios liscoltaun, la jmil li osoe. Ta yan c'ac'al ital jcot bolom la stzac jcot biq'uit chij e'uc. Dios liscoltaun nojtoc. Ja' la jmil li bolom nojtoque. Jna'oj ti chiscoltaun li Diose. Jo'on ta jmil li muc' ta vinique, xi li Davide.

Jech o ju'un; laj yac' batuc li Davide yu'un li Saule. C'alal ta xbate, i'ech' jun taqui be-o'. Tey la stzac jo'-p'ej biq'uit ton. Yich'oj batel sjmich' schi'uc jun te'. C'alal laj yil ti jech no'ox ta xtal li Davide, la sna'leel yu'un li muc' ta vinique, ja' li Goliath. ¿Mi chaval ti jo'on jcot tz'i'un, chatal amilun ta ajmich' schi'uc te'? xi. Itac'av li Davide: Jo'on chacontrainun, chamilun ta amuc' ta espade, xi. Jo'on lital ta sju'el Cajvaltich Dios chajmilot, xi li Davide. Ja' la stic'be sbel li sjmich'e. La sjimbe ba li Goliath. Lec la sbajbe ta sti'ba li tone. Ja' iyal ta lum li muc' ta vinique. Li Davide, ta anil ibat yo' bu nujul ic'ot ta lum li Goliath. La spojbe yespada. Ja' la stuch'be loq'uel sjol li muc' ta vinique.

C'alal la sq'uelic li filisteoetic, iyilic ti chamem xa ajvalil yu'unic. Jech o ju'un; ijatavic scotolic. Ta hora lic snutz'ic li israetique. Ja' ep imilatic yu'unic. Ja' la snutz'ic batel ja' to c'alal ic'otic ta slumal stuc



La smil Goliat li Davide.

li filisteoetique. Ja' la spasic canal li Davide schi'uc li israeletique.

Jech o ju'un. C'alal la sta xa sva'lej li Davide, t'ujbil yu'un Dios i'och ta muc' ta ajvalil yu'un li israeletique. Toj lec la spas mantal. Ja' lec c'uxubinbil yu'un Dios. Lec i'ile yu'un schi'iltac e'uc, yu'un la sch'unbeic smantal. C'alal ochem to ox ta muc' ta ajvalil li Davide, lec la sch'unic smantal Dios schi'uc li cristianoetique. Jech lec i'ac'batic bendición yu'un li Diose. La stz'iba Sc'op Dios nojtoc li Davide. Salmoetic sbi li c'usi la stz'iba. Tey to oy ta Sc'op Dios li Salmoetique.

## **Lo'il 23**

### **Laj yac' ta ilel sju'el li Cajvaltlic Diose**

I Reyes 18

Oy ox ep viniuetic i'ochic ta muc' ta ajvaliletic yu'un li israeletique. Oy buch'utic lec la spasic mantal. Oy yanetic mu lecuc la spasic mantal. Ja' muc sch'unbeic li Sc'op Diose. Ja' la staic ta na'el meltzanbil rioxetic. Oy ox jun vinic ochem ta muc' ta ajvalil, Acab, sbi. Ja' muc lec la spas mantal. Li yajnile, toj chopol antz ono'ox. Ja' la staic ta na'el jun meltzanbil riox, Baal sbi. Ja' la schanubtasic li cristianoetic ti ta staic ta na'el Baal e'uc.

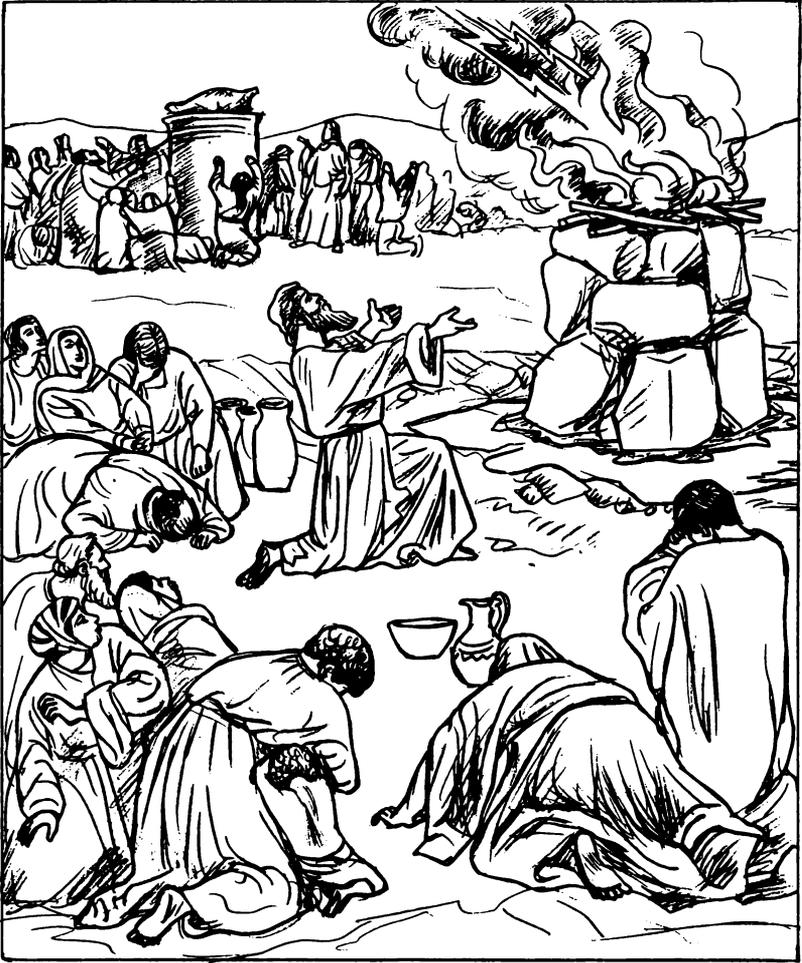
C'alal ochem ox ta muc' ta ajvalil li Acabe, oy ox jun j'al-c'op yu'un Dios, Elfas sbi. Ta jun c'ac'al tal sc'oapon li Acabe: Oxib jabil muc bu ta xac' jo' li'i ta avosilalic. Ja' yu'un muc xataic ta na'el li Cajvaltlic Diose. Ja' no'ox chataic ta na'el jun meltzanbil riox Baal sbi, xut li Elfase. C'alal iya'i li Acabe, i'ilin ta

jmec. Chac smil li Elfase. Pero ijatav batel li Elfase. Ja' la snac' sba nopol ta jun uc'um. Ja' tey ichabiat yu'un li Diose. I'ich'bat sve'el jcot joj.

C'alal i'ech' xa ox li oxib jabile ti muc xac' jo', tal sc'oponel Elfas yu'un Dios: Loc'an batel li'i, xi. Ba ac'opon li Acabe. Albo li c'usi ta xcal, xi li Diose. Jech ibat li Elíase. Ba sc'opon li muc' ta ajvalile. Jech laj yalbe: Albo mantal li cristianoetique ti ac'o stzob sbaic ta jun vitz Carmelo sbi. Albo mantal ti ac'o stzob sbaic li j'al-mantaletic yu'un Baal. Ja' jech la spas. C'alal tzobolic xa ox scotolic la sc'oponelic yu'un li Elíase: ¿C'u cha'al chapasic jech oy cha'-moj avo'onic? xi. Ti mi ja' batz'i Dios li Cajvaltique, ch'unbeic smantal, ich'ic ta muc', xi. Pero ti mi ja' batz'i dios li Baale, ja' ich'ic ta muc' le'e. T'ujic lec buch'u junucal chataic ta na'el, x'utatic. Jo'on jtuc licom ta j'al-c'op yu'un li Cajvaltique. Pero li j'al-c'opetic yu'un li Baale, oy chanib ciento schi'uc cincuenta, xi li Elfase.

Jech o ju'un. Ba jmelzantic chib altal. Ta xcac'tic jcot vacax ta jujun altal. Pero muc ta jchic'tic. Li buch'u junucal ta xac' talel c'oc' ta vinajel yo' schic' slimosna, ja' o Batz'i Dios cu'untic ono'ox, xi i'albat yu'un li Elfase. Ja' toj lec ta xca'icutic, xi itac'avic scotolic.

Jech ba'i la smeltzanic altal li j'al-c'opetic ju'un Baal. Laj yac'be si' ta sba li altale. La smilic jcot vacax. Ja' laj yac'be ta sba li si'e. Lic sc'oponic li srioxique: Cajvaltique Baal, tac'buncutic, xiic. Taco talel c'oc', yu'un chacac'betic alimosnae, xutic. C'alal ta sob c'alal ta ol c'ac'al la sc'oponic srioxic. Pero muc xtac'av. Mu xac' talel c'oc'. Lic sna'leelic



La stac talel c'oc' ta vinajel li Cajvaltic Diose.

yu'un li Elfase: Yu'un nan ibat ta xanbal ta nom li Baale. Yu'un nan vayal, ja' mu xa'i chac'oponic , x'utatic yu'un li Elfase. Ja' mas toj tzotz laj yaptaic nojtoc. Ja' to c'alal ta mal c'ac'al toj tzotz la sc'oponel Baal yu'unic li j'al-c'opetique. Pero muc xac' tael c'oc' ta vinajel ta schic' li slimosnae.

Jech o ju'un; la smeltzan altal e'uc li Elfase. Laj yac'be si' ta sba. Ja' la smil jcot vacax e'uc, laj yac' ta sba li si'e. La sjoc' jun zanja ta sjoyobal li altale. Oxib jabil muc bu iyac' jo'. Pero la stac mantal li cristianoetic ac'o xich'ic tal ep jo'. Ja' la smalbe ta sba li vacaxe, li si'e li altale. Inoj ta uc'um li zanja ta sjoyobal li altale. Lajchaeb barril jo' la sq'uebaic. Ja' lic sc'opon Dios li Elfase. Ta hora iya'i li Cajvaltique, la stac tael c'oc' ta vinajel. Tey ic'ac' li vacaxe schi'uc li t'uxul si'e. Itaqui scotol li jo'e ta zanja ta sjoyobal li altale. C'alal laj yilic li cristianoetique, toj ch'ayel ic'ot o yo'onic. Ja' nujul ic'otic ta balumil. Laj quilcutic xa ti ja' batz'i Dios li Cajvaltique, xiic. Ja' la staic ta na'el, laj yich'ic ta muc' li Cajvaltic Diöse. Yilojic ti mu'yuc sju'el li Baale. Ja' ilajic ta milel li j'al-c'opetic yu'un li Baale. C'alal isut batel ta snaic lec tzotz iyac' jo'. Ja' bendición i'ac'batic yu'un Dios yu'un laj yictaic li Baale. Ja' la staic ta na'el li Cajvaltic Diöse.

## Lo'il 24

### La spojbe stz'usubtic Nabot li Acabe

I Reyes 21

Li muc' ta ajvalil Acabe, tey inaquí ox ta jun jteclum Jezrael, sbi. Tey tzacoj sba schi'uc yamac' oy jun tz'usubtic. Ja' yu'un jun vinic Nabot sbi li tz'usubtique. Li Acabe, chac yu'uninbe li tz'usubtique. Jech ju'un, ba sc'opon li Nabote: Ac'bun tz'usubtic avu'un tey tzacoj sba schi'uc camac', yu'un ta xtun cu'un, xi. Ja' ta jeltic, chacac'be lec tz'usubtic cu'un e'uc. Pero ti mi chac'ane, solet chajmanbe. Chatojbe lec c'u yepal chac'anbe stojol, xi li Acabe. Itac'av li Nabote: Mu xu' chacac'be yu'un ja' jmoton quich'oj yu'un jtot jme'. Ja' querencia ono'ox, mu xu' ta jchonbe, xi li Nabote.

Jech o ju'un; muc bu jun yo'on isut ba ta sna li Acabe. Ja' yu'un chac yich' li tz'usubtique, pero muc x'ac'bat yu'un li Nabote. Tey puchul ta stem muc sc'an xve' yu'un i'ilin. Ta jliquel i'och talel li Jezabele, ja' li yajnile. ¿C'usi chapas li'i? xi. ¿C'u cha'al chavat avo'on mu xac'an chave'? Ja' yu'un chac jmanbe li tz'uzubtic yu'un li Nabote, pero muc xischonbe, xi Acabe. ¿Mi mu jo'ucot chapasbe mantal li' ta Israele? xi li yajnile. Totzan talel ta atem. La', ve'an. Paso ta jun avo'on. Jo'on ta jpojbe li tz'usubtic yu'un li Nabote, x'utat smalal yu'un li Jezabele.

Jech o ju'un; la stz'iba cartaetic li Jezabele. Laj yac'be sfirmaschi'uc sello li Acabe. Ja' la stacanbe batel ta scotol j'abteletic schi'uc moletic.

Laj yal mantal ta carta li Jezabele, ti ac'o stzob sbaic schi'uc li cristianoetic ta yut li jteclume. Laj yalbe mantal Nabot e'uc ti ac'o schoti schi'uc li moletic ta stuq'uul satic li cristianoetique. Ja' la stac ta iq'uel cha'-vo' vinic toj chopol yo'onic. Jech la spas li Jezabele yu'un snop stic'be smul li Nabote. C'alal tzobolic xa ox scotolic, lic sc'oponic li cha'-vo' vinique. Ja' chopol xc'opojic ta stojol li Nabote. Laj yalic ti toj chopol yo'on, muc sch'un mantal. Jech la stic'beic smul li Nabote. Ja' lec solel ta jmiltic, xiic. Pero la sjutic c'op ono'ox li cha'-vo'ique. Altic laj yalic, pero la sch'unbeic sc'opic li cristianoetique. Ja' la sloq'uesic batel ta ti' jteclum li Nabote. Tey la smilic ta ton.

Jech o ju'un; isut talel ta sna li Jezabele. Laj yalbe smalal. Batan, xi. Ba ich'o li tz'usubtique, yu'un chamem xa li yajvale, xi li antze. Jech icom ta yu'un Acab li tz'usubtique.

Pero sq'ueloj Dios c'usi la spasic. Ja' sq'ueloj scotol c'usitic ta jpastic. Sq'ueloj ti la sta xa smul li Acabe schi'uc yajnil. Mu ja'uc no'ox la spojbeic li tz'usubtique; ja' la smilbeic yajval e'uc.

Jech li Diose, la stac ta iq'uel yaj'al-c'op Elfas. Batan ta sna li muc' ta ajvalil yu'un li israeletique. Tey chavalbe ya'iic c'u sba la sta smulic. Albo c'u sba ta xich'ic castigo yu'un li smulique, xi. Jech ibat li Elfase. Yac ta xanbal ta yut tz'usubtic li Acabe c'alal ital li Elfase.

¿Mi li'oyote? xi li Elfase. Li' oyune, xi li Acabe. ¿C'usi chapas li'i? xi li Elfase. Ta jq'uel tz'usubtic cu'un, xi itac'av li Acabe. Ja' o i'albat yu'un li Elfase. Jo'on tal calbot ti ata xa amul. Ja' sq'ueloj Dios c'usi la apasic. Ja' la amilbe yajval li tz'usubtique, la apojbe. Ja'



La sta smul li Acabe yu'un la spojbe sts'usubtic Nabot.

icom xa ta avu'un, xi. Ja' chayac'be xa acastigo li Diose, yu'un ataoj xa amulic schi'uc avajnil. Ja' tey yo' bu ilaj ta milel li Nabote, tey chalaj ta milel e'uc. Jech chac c'u cha'al la slec'beic sch'ich'el Nabot li tz'i'etique, tey chaslec'beic ach'ich'elic e'uc. Ja' ta xlajic ta milel e'uc avajnil schi'uc anich'nabtac, x'utat Acab yu'un li Elfase. C'alal laj ya'ibe sc'op Elías li muc' ta ajvalile, toj toyol iyat o yo'on. Sna'oj ono'ox ti ta xich'ic castigo yu'un Dios yu'un la sta xa smulic. Jech mu xa jaluc ilajic ta milel li Acabe schi'uc yajnil schi'uc li snich'nabe.

Jech o ju'un. Scotolic buch'utic staoj xa smulic ta xich'ic castigo yu'un Dios. Yu'un mu sc'an Dios ti ta jpastic jmultic. Pero ti mi ta jch'unbetic sc'op li Jesucristoe, ja' coltabilitic chicomutic yu'un li jmultique. Ja' yu'un icham ta cruz ta scoj jmultic li Jesucristoe. Pero li buch'utic muc sc'an sch'unic, ja' perza ta x'ac'batic castigo yu'un li Diose.

## Lo'il 25

### **Ta vo'one, la stiquic ta horno ox-vo' israel vinic**

Daniel 3

Oy ox jun muc' ta ajvalil ta vo'one, Nabucodonosor, sbi. Tey la spas mantal ta jun muc' ta jteclum Babilonia, sbi. Ja' la spasic canal ta scotol nacionetic ta sjoyobal li Babilonia. Laj yich'ic talem mosoetic ta jujun nación yo bu la spas canal. Yich'ojic talem jay-vo' viniquetic ta Israel. Oy ox chan-vo'ic lec la sch'unbeic smantal li Cajvaltlic Diose. Li'i ja' sbiic li chan-vo'ique: Daniel schi'uc Sadrach, schi'uc



Tey va'al ta stenlejaltic li meltzanbil diose.

Misach schi'uc Abédnago. Yiløj li Nabucodonosor ti lec p'ijilic li chan-vo'ique. Ja' laj yac' ochic ta j'abteletic yu'un.

Jech o ju'un; ta jun o c'ac'al laj yal mantal li Nabucodonasor, ti ac'o smeltzanic jun muc' ta riox. Jech la spasic. C'anal taq'uin la smeltzanic. Toj nat la smeltzanic, ja' treinta metro snatil. Tey la sva'anic ta stenlejaltic. Nom ta xvinaj li muc' ta rioxe. C'alal meltzanbil xa, laj yal mantal ti ac'o stz'ob sbaic scotol j'abteletic schi'uc capitanetic schi'uc gubernador-etic. C'alal tzobolic xa, la sc'oponelic yu'un: Ta jliquel ta xtij musica. C'alal chava'iique, quejan abaic ta stojol li muc' ta riox la smeltzanic cu'un. Ja' ta jc'an ti chataic ta na'el, x'utatic yu'un li muc' ta ajvalile.

Jech o ju'un; tey ta stenlejaltic la stzob sbaic scotolic. Jech la stij li musicae. Scotolic la squejan sbaic ta stuq'uil sat li muc' ta rioxe. Ja' la staic ta na'el. Pero oy ox-vo'ic va'alic icomic. Yaløj ox mantal li Nabucodonosor, ti mi oy buch'u muc squejan sba ta stuq'uil sat li muc' ta rioxe, ja' ta stiq'ue ta horno yo' bu ta xlaj ta c'oc'. Jech c'alal laj yil li ox-vo'ique, ba sq'uel buch'utic muc sc'an schunbe smantal. Yiløj ti ja' ox-vo'ic li israeletique. Ja' li Sadrach, li Misach schi'uc li Abédnago. Sna'oj ono'ox li muc' ta ajvalilé ti lec yo'onic li ox-vo'ique. Ja' lec ta spasbeic yabtel. Mu sc'an ti ta stiq'uic ta horno. Ja' mu sc'an ti ta xlajic ta c'oc'. Jech laj yal mantal ti ac'o stijic xa yan vuelta li musicae. Yu'un nan muc iya'i sba vuelta, xi. Pero i'albat yu'unic li ox-vo'ique. Cajvaltic, xiic. Mu xu' ta jtacutic ta na'el li muc' ta riox la avac' ta meltzanel. Ja' yu'un ta jch'unbecutic Sc'op li Cajvaltic Diöse. Ja' li Buch'u la smeltzan scotol c'usitic oye. Ja' no'ox ta xquich'tic ta muc' le'e, xiic.

C'alal iya'i li Nabucodonosor, i'ilin ta jmec. Ja' laj yal mantal ti ac'o yaq'uic si' li c'oq'ue. Jech la spasic. Mas to iquixnaj li c'oq'ue. La schuquic ta ch'ojon li ox-vo'ique. La stzaquic li soldadoetique, la stiq'uic ta li hornoe. C'alal inopoj batel li soldadoetique, la staelic ta yat c'oc'. Ja' tey ichamic o.

Jech o ju'un; ta jliquel la sq'uel ochel ta horno li muc' ta ajvalile. Tey laj yil li ox-vo'ique. Ja' colemic ta xanavic ta yut li c'oq'ue. Tey laj yil schi'uc jun Ch'ul al-mantal yu'un Dios. Jech toj toyol ixi' o li muc' ta ajvalile. Ja' laj yaptael li ox-vo'ique: Sadrach, Misach, Abédnago, xi. La'ic. Loc'anic tael ta



Tey cuxulic ta yut c'oc' li ox-vo' israel vinequetic.

horno, xi. Ja' iloq'uic talel. Toj ch'ayel ic'ot o yo'onic scotol li cristianoetique. Ja' muc bu c'aq'uemic mi jutuc no'ox. Muc bu c'aq'uem stzotzil sjolic. Muc bu xa'ibeic yic' ch'ayil ta sc'u'ic.

Jech o ju'un. Muc xa ta x'ilin li Nabucodonosor. Jq'ueloj xa ti oy tzotz sju'el li Cajvaltic Diose. Ja' i'ac'batic yutzilalic li ox-vo'ique, yu'un la stac talel jun Ch'ul al-mantal yu'un. Ja' tal scoltaelic li ox-vo'ique, xi. Li buch'u ta xchopol c'opoj ta stojol li Cajvaltic Diose, ac'o chamuc, xi. Ja' yu'un mu'yuc buch'u yan riox xu' scoltaic spojbeic jech cristianoetic, xi i'albatic li cristianoetic yu'un li muc' ta ajvalil Nabucodonosore. Jech i'ac'batic tzotz yabtelic li ox-vo'ique yu'un li muc' ta ajvalile.

## Lo'il 26

### La stiq'uic Daniel ta sch'enal bolometric

#### Daniel 6

Jech o ju'un. C'alal icham xa ox li Nabucodonosore, i'och ta muc' ta ajvalil jun vinic Darfo sbi. Ja' la spas mantal tey ta Babilonia ta vo'one. Li Darfoe, la st'uj vac-vinic ajvaliletic yo' spasic mantal ta jujun jteclum tey ta slumale. La st'uj yan ox-vo' vinic ta scoltaic ta yabtel. Ja' la spasic mantal li vac-viniquetique. Lec p'ijilic li ox-vo'ique. Daniel sbi jun li ox-vo'ique. Ja' lec no'ox yo'on li Daniele. La sta ta na'el, laj yich' ta muc' li Cajvaltic Diose. Ja' israelal vinic ono'ox. Ja' lec i'ile yu'un li Darfoe. Mas tzotz yabtel iyich' yu'un. Jech i'ilintaat o yu'un li yan ajvaliletique. I'it'ixaj o yo'onic. Ja' sc'an stic'beic smul. La sq'uelic



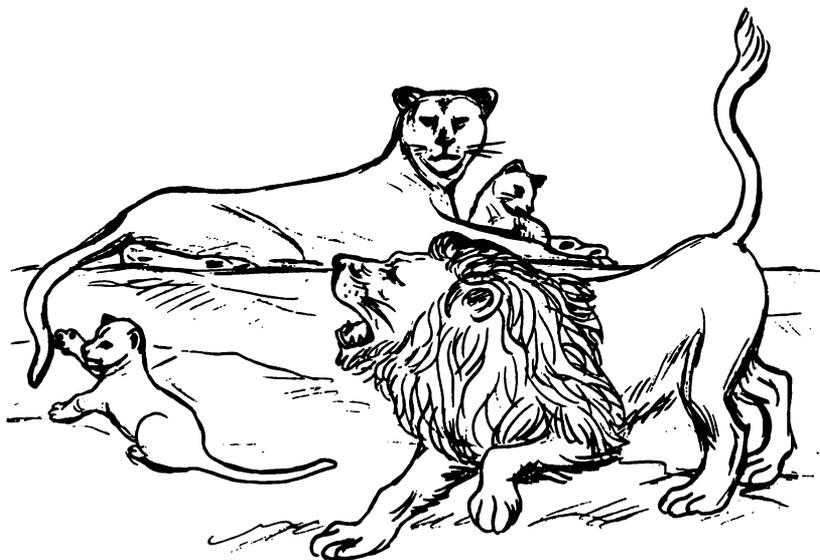
Ta sc'opon Cajvatic Dios li Daniele.

ta jujun c'ac'al ti mi lec no'ox ta xc'opoj. Pero muc c'usi ta stabeic o li smule. Ja' yu'un muc c'usi ta stic'beic li smule.

Jech o ju'un; sloq'uel yo'onic la snopic c'u sba ta stic'beic smul li Daniele. Yilojic ti ta jujun c'ac'al la sta ta na'el li Dios stuque; ja' li Cajvaltic Diose. Ox ech'el ta c'ac'al la sc'oPON li Cajvaltic Diose. C'alal laj yilique, ibatic ta stojol li Darfoe. Ja' ba sc'oPONic. ¿C'usi chac'anic? xi li muc' ta ajvalile. Jech itac'avic: Jna'oJCUTic ti toj tzotz avabtel avich'oj. Toj lec chapas mantal li' ta jlumaltique. Ta jc'ancutic ti chayich'ic ta muc' scotol li cristianoetique. Ta jc'ancutic ti scotolic chastaic ta na'el, yu'un co'olot schi'uc rioxot, xiic. Ja' lec ta xca'i, xi li Darfoe. ¿C'usi chac'anic ti ta jpas? xi. Alo ta mantal jech, xiic: Ac'o chistaic ta na'el scotol cristianoetic li ta jlumaltique, yo' bu ta jpas mantal, chaval. Ti mi oy buch'u ta sta ta na'el yan o riox, mi cristiano mi c'usi; Alo mantal ti ac'o yich' tiq'uel ta sch'enal bolometric, chaval ta mantal, xi i'albat yu'unic li ajvaliletic. Lec oy, xi li Darfoe. Ja' toj lec ta xca'i, xi. Jech laj yal li mantale.

Jech o ju'un; Li Daniele, laj ya'i c'u sba li ach' mantale. Pero muc xi' o. Ta to sc'oPON Cajvaltic Dios ta jujun c'ac'al ono'ox. Ja' la sta ta na'el li Batz'i Diose. C'alal la sq'uelic li yan ajvaliletic, ba yalbeic li Darfoe. Oy buch'u muc sch'un amantale, xiic. ¿Buch'u? xi la sjac' li Darfoe. Ja' li Daniele, xiic. Ja' ta ox'ten ta jujun c'ac'al ta to sta ta na'el li Dios stuque. Ja' mu sc'an chayich' ta muc'. Ja' perza sc'an ta xich' li castigoe, xiic li ajvaliletique.

Jech o ju'un. C'alal laj ya'i li Darfoe c'u sba la snopic stic'beic smul li Daniele, iyat o



Sch'enal bolometric yo' bu la sti'quic li Daniele.

yo'on. Sna'oj ono'ox ti toj lec yo'on li Daniele. Ja' lec la scoltaat ta spasbeel yabtel. Ja' muc sc'an ti ta xich' tiq'uel ta sch'enal bolometric. Sjunul c'ac'al la snop c'u sba ta spojbe o, pero muc c'usi xu' spas. Ta mal c'ac'al ba sc'oponel Daniel yu'un li Darfoe. Ta xcat co'on avu'un, ti chavich' li castigoe, xi. Pero xana' ti tzotz mantaletic ta jpastic li' ta jlumaltic. Perza ta xich' castigo li buch'utic muc sch'unic, xi. Pero oy yic'al chaspoj li Dios avu'une, ja' li Buch'u chata ta na'el ono'ox, xi i'albat Daniel yu'un li Darfoe.

Jech o ju'un; la sti'quic ta sch'enal bolometric li Daniele. La smache sti' ta jp'ej muc' ta ton. Toj ech'em iyat yo'on isut ba ta sna li muc' ta ajvalile. Ja' yu'un lec ta xil sbaic schi'uc li Daniele. Sjunul ac'ubal muc xvay. Jech ta li yoc'omale, itotz batel ta sob. Ja' ibat ta

sch'enal bolometric. C'alal ic'ot tey tzotz la sc'opon: ¿Mi li' to oyote Daniel? xi. Li' oyune, xi itac'av li Daniele. ¿Mi la spojot li Batz'i Diose? xi. Ja' la spojun, xi li Daniele. Ja' la smacbeel yeic li ti'aval bolometric yu'un ti muc xu' chisti'e. Ja' oy sju'el ono'ox li Dios cu'une, yu'un ta schabi ono'ox li buch'utic ta sch'unbeic, xi li Daniele.

C'alal iya'i li Darfoe, xmuyibaj o yo'on. Ja' laj yal mantal ti ac'o sjambeic sti' li ch'ene. Ja' cuxul iloc' tael li Daniele. Laj yal mantal e'uc li Darfoe, ti ac'o stiq'uic ta sch'enal bolometric li buch'utic la stic'beic ox smul li Daniele. Jech la spasbeic. Ch'ambil ic'otic ta bolometric ta hora. La smilelic, la sti'elic yu'un. Jech ilajic o. C'alal laj yil li muc' ta ajvalile, laj yal mantal nojtoc. Jech laj yal: Ac'o staic ta na'el li Batz'i Diose scotol cristianoetic li' ta jlumaltique. Ja' oy sju'el ono'ox li Dios li israeletique. Ac'o ta squich'tic ta muc' li Cajvaltic Diose. Jech yiloj li Darfoe ti muc bu jech yan rioxetic ta sp'ejel balumil. Toj ech'em sju'el ono'ox yu'un xu' xmacbat yeic ti'aval bolometric yu'un.

## Lo'il 27

### Muc sc'an sch'unbe smantal Dios li Jonás

Jonás 1-4

Oy ox jun muc' ta jteclum ta vo'one, Nineve sbi. Muc xojtaquinic Dios li cristianoetic tey. Muc bac'ni ya'iojic li Sc'op Diose. Ja' yu'un toj chopol c'usi ta spasique. Sq'ueloj Dios ti toj chopol yo'onic. Ja' ta jujun jabil ta spasic mas ta chopol. Ja' lec ti mi ta xlaj scotolic, xi ta yo'on li Diose. Pero i'ich'eic ta c'ux yu'un li Diose, yu'un sna'oj ti muc be ya'iojic li Sc'ope. Ja' yu'un laj yic' jun j'al-mantal, Jonás sbi. Jech laj yalbe mantal: Batan ta Nineve, xi. Ba ac'oPONAN li cristianoetic tey. Albo ya'iic ti ta cha'-vinic c'ac'al ta xlaj scotol cu'un, xi i'albat yu'un Dios. Pero muc sc'an xbat li Jonase. Sna'oj ti ta sa'ic c'op schi'uc israel-etic li n'nevetique. Ja' israelal vinic li Jonase. Jech laj yal: Ti mi ta xa'iic li Sc'op Diose, oy yic'al ta sch'unic, ta xictaic li smulique. Ja' yu'un muc chibat, xi ta yo'on li Jonase. Ja' toj nom ta xca'i. Ac'o chamicuc, xi.

Jech li Jonase la snop xbat ta yan lum. Ja' chibat ta yan parte yo' muc xisc'opon li Diose, xi. Ja' mu sc'an sch'un smantal li Diose.

Jech o ju'un, ibat ta ti'nab, i'och ta jun barco tey li Jonase. Li barcoe, ta ox bat ta jun jteclum ta jot nab. Ja' Tarsis sbi li jteclume. C'alal i'och ta yut barco li Jonase, ivay. Li Diose, sq'ueloj bu ibat li Jonase. Sna'oj ti muc sc'an sch'unbat smantal. Ja' yu'un la stac talel muc' ta ic' ta ba nab li Diose.



Ta xyuclajet li muc' ta nabe.

Xyuclajet ta jmec li nabe. I'och uc'um ta yut li barcoe. Ixi'ic ta jmec li yajvaltac li barcoe. Ixi' nojtoc li scapitane. Oy yic'al ta x'och ta uc'um li Barcoe, ja' chijchamutic o, xiic. Jech lic sc'oponic srioxtac. La sc'anbeic vocol mi ta sch'ab li iq'ue schi'uc li nabe. Pero mas itzatzub li iq'ue. Jech i'och ta yut barco li scapitane. Tey vayal la sta li Jonase. Ja' la sjulantas. C'opono li Dios avu'une, xi; yu'un oy yic'al chijchamutic jcotoltic, xi li scapitane. Ijulav li Jonase; pero muc sc'an sc'opon Dios, yu'un sna'oj ti muc la sc'an sch'unbe smantal. Li yajval barcoetique, la snopic c'usi xu' spasic. Yilojic ti yan lum cristiano li Jonase. ¿Buch'uo, c'usi chapas li'i? xiic. Jo'on israelal vinicun, xi itac'av li Jonase. Ta ox chijatav batel yu'un oy jmul yu'un li Cajvaltic Diose. Jo'on ta jcoj ital tzotz ic', yu'un muc la jch'unbe smantal, xi. ¿C'usi ta jpastic yo' sch'ab li iq'ue? xiic. Ti mi chajipun ochel ta yut nab, ja' ta sch'ab li iq'ue, xi li Jonase. Ta ba'i muc sc'an spasic jech, pero c'alal laj yilic ti muc sch'ab li iq'ue, ja' to la sjipic ochel ta yut li nabe. Ta hora ich'ab li iq'ue. Muc xa xyuclajet li nabe. Pero li Jonase, muc xa xvinaj.

Jech o ju'un; pero cuxul to li Jonase. Ja' la smeltzan jcot muc' ta choy li Diose. La sbiq'uel Jonás yu'un li choye. Oxib c'ac'al icom ta yut sch'ut li muc' ta choye. C'alal ta li yoxibal c'ac'ale, la xetael loq'uel ta taqui balumil li Jonase yu'un li choye. C'alal iya'i ti cuxul to ic'ot ta balumil li Jonase, ja' la snop sch'unbe smantal li Diose.

Jech o ju'un; ibat ta Nfneve li Jonase. Ja' ixanav ech'el ta calletic tey. Jech laj yalbeelic ech'el li cristianoetique: C'alal ta cha'-vinic

c'ac'al ta xljaj li atecclume. Ja' chachamic acotolic, yu'un toj chopoloxuc chayil li Cajvalcutic Diose, xi i'albatic yu'un. C'alal iya'iic li cristianoetique, ixi'ic ta jmec. Ixi' li muc' ta ajvalil yu'unic e'uque. Ja' la sloc' slequil c'u'il, la slap coxtal. Laj yal mantal ti ac'o spasic jech e'uc scotol li cristianoetique. Jech la spasic e'uc. Ja' sc'an yo'onic xictaic smulic, la sutes yo'onic. Jech laj yal: Ti mi ta jpastic jech, oy yic'al chispojutic li Diose, xi li muc' ta ajvalile.

Jech o ju'un. C'alal ilaj yo'on ta yalel Sc'op Dios li Jonase, iloc' batel ta li jteclume. Tey imuy batel jun vitz yo' bu xu' sq'uel c'u x'elan ta xljaj li jteclume. Ja' cha'-vinic c'ac'al la smala tey. Pero muc' c'usi ic'ot ta pasel. Ja' yu'un sq'ueloj Dios ti la sutes yo'onic li cristianoetique. Ja' muc' xljaj yu'un li jteclume. Ja' ic'ux ta yo'on yu'un li cristianoetique.

Jech o ju'un; c'alal laj yil li Jonase, ti muc' xljaj yu'un Dios li jteclume, i'ilin. Ja' muc' xa sc'an sut batel ta slumal. Oy yic'al chiyalbe ti ta jut c'op, xi. Pero li Diose, la sc'an schanubtas li Jonase ti ta sc'uxubin scotol cristianoetic ta li balumile. Jech laj yac' ti ac'o sch'i ta anil jtec' ch'uman-te'. Tey ichoti ta yaxinal li Jonase. Ta tz'acal la smeltzan jun muc' ta lucum li Diose. Ja' la scuxbe yibel li ch'uman-te'e. Mu'yuc xa yaxinal yo' bu ta schoti li Jonase. Jech iyat o yo'on li Jonase. Ja' la sc'oponel yu'un li Diose. Me yu'un ja' chavat avo'on yu'un icham li ch'uman-te'e, xi. ¿C'u cha'al mu' c'uxuc ta avo'on li epal cristianoetic tey nacalic ta Níneve? xi li Diose. Jech iyil li Jonase, ti c'uxubaj ta yo'on scotol cristianoetic li Diose.

Jech o ju'un. Ta mas tz'acal c'alal ixanav



Tey chotol ta yolon ch'uman te' li Jonase.

ox ta balumil li Cajvaltíc Jesucristoe, jech laj yalbeelic yajchanbalajeltac yu'un: Ava'iojic c'u sba icom ta yut ject muc' ta choy ta vo'one li Jonase, xi. Jech li jo'one ti chicom ta yut balumil ta oxib c'ac'al e'uc. Ja' to chicha'-cuxi, xi li Jesuse.



# **Sagradas Historias Antiguas de la Palabra de Dios**

## **Cómo hizo Dios el mundo**

### **Génesis 1**

Hace mucho tiempo no había gente en el mundo. No había sol. No había luna. No había estrellas. Ni siquiera había mundo. Solamente había Dios. Entonces Dios hizo la tierra, que es el mismo mundo en el cual vivimos ahora. La tierra estaba toda en oscuridad. Luego Dios dijo: "¡ Que haya luz!" y hubo luz. A la luz Dios la llamó día, y a la oscuridad noche.

Toda la tierra estaba cubierta con agua. Entonces Dios hizo el cielo. El mandó que se apartara el agua, arriba para formar las nubes en el cielo, y abajo para cubrir la tierra. Poco después Dios mandó que el agua sobre la tierra se juntara en grandes mares para que la tierra estuviera seca. Así se formaron los mares de este mundo.

Otra vez Dios habló y hubo pasto sobre la tierra seca. El hizo también las plantas y los árboles con su fruto. Vio que era bueno.

Todavía el cielo no tenía sus grandes luces. Entonces Dios hizo el sol para que alumbrara la tierra durante el día, y la luna para que alumbrara de noche. También hizo todas las estrellas y el Camino de Santiago.

Cuando salió el sol por el oriente, todo se veía claro y hermoso, pero la tierra estaba muy

quieta. Entonces Dios mandó que hubiera peces y pájaros, y luego los hubo. Los peces nadaban en el agua, y los pájaros volaban sobre la tierra. También hizo Dios todos los animales, el ganado y las víboras.

Sin embargo no había gente en la tierra. Dios hizo al hombre porque quería que el hombre mandara a los animales y a toda cosa viviente. Lo hizo de la misma tierra. Luego Dios sopló en su nariz y le dio vida. También le dio una alma viviente que nunca muere. Ante Dios el hombre se paró bueno y fuerte. Dios llamó al hombre Adán.

En un huerto que hizo Dios vivía Adán. El huerto era muy bonito y se llamaba Edén. Tenía muchos árboles con su fruto, y en medio pasaba un río. Dios mandó a Adán que cuidara el huerto. Un día le trajo a Adán todos los animales y los pájaros. Le dijo que les pusiera nombre a cada uno de ellos, y así lo hizo.

Todo era muy agradable en el huerto, pero Adán se sentía solo. No tenía nadie con quien vivir y platicar. Por eso un día Dios hizo que Adán se durmiera, y mientras dormía, Dios le quitó una costilla y con ésa hizo una mujer. Cuando despertó Adán, Dios le trajo a la mujer. Adán la vio y se puso muy contento. La amó, y la llamó Eva. Adán cuidaba el huerto, y su mujer le acompañaba. Vivían muy felices, porque Dios les bendijo, dándoles todo lo necesario para vivir.

Cuando empezó el mundo nada sucedió por casualidad. Al contrario, fue Dios quien hizo todo, y todo le pertenece a él. Dios vio lo que había hecho, y vio que todo era muy bueno.

## Cómo comenzó el pecado en el mundo

### Génesis 3

Cuando Dios hizo esta tierra, era un lugar agradable. Solamente vivían en ella dos personas --Adán y Eva. Vivían en el hermoso huerto de Edén que Dios les había hecho. Un día Dios les dijo: "Pueden comer del fruto de todos los árboles menos del que está en medio del huerto. No deben comer de su fruto, porque si lo comen, de seguro van a morir."

El diablo es un espíritu malo que aborrece a Dios. El vino un día en forma de una culebra, y le habló a Eva. Le preguntó: "¿Les ha prohibido Dios comer del fruto de todos los árboles del huerto?" Eva contestó: "Podemos comer de todos los árboles menos de uno. Si comemos de ése, Dios nos dijo que vamos a morir." El diablo respondió: "No es cierto. No van a morir si comen de ese fruto. Por el contrario, van a ser tan sabios como Dios."

Entonces Eva fue a ver el fruto de aquel árbol. Le parecía muy bueno. Lo tomó y lo comió. Le dio a Adán y él también comió. Así Adán y Eva desobedecieron a Dios.

En la tarde Dios vino para hablar con Adán y Eva, y al oír su voz ellos tuvieron miedo. Trataron de esconderse de Dios, pero nadie puede hacer eso. Dios siempre ve todo. Dios llamó a Adán y le dijo: "¿Has comido tú del árbol del cual yo te mandé que no comieras?" Adán le contestó: "La mujer que me diste por compañera me dio del fruto y yo comí." Dios le preguntó a la mujer: "¿Qué es lo que has

hecho?" La mujer dijo: "La culebra me engaño, y por eso comí del fruto."

Entonces Dios le dijo a la mujer: "Con mucho dolor vas a dar a luz a tus hijos. Además tu marido siempre te va a dominar." Asimismo le dijo a Adán: "Por haberme desobedecido, tú, Adán, vas a tener que trabajar muy fuerte todos tus días para ganarte la vida. La tierra va a ser maldita por causa de tu pecado, y va a dar espinas y cardos." Luego Dios los sacó del bello huerto del Edén.

De esta manera entró el pecado en el mundo. Desde entonces todos los hombres que nacen son pecadores. Todos son desobedientes porque no hacen lo que Dios les manda. ¿Quién va a perdonar nuestros pecados? Solo hay uno, el Señor Jesucristo quien murió en la cruz para salvarnos.

### **El primer hijo de Adán mató a su hermano menor** Génesis 4

Dios les dio a Adán y Eva hijos. El primero fue llamado Caín y el segundo Abel. Cuando Caín llegó a ser un hombre era agricultor. Abel era pastor y tenía muchas ovejas.

Un día Caín pensó: "Hoy voy a dar ofrenda a Dios." En un altar le ofreció algo de su cosecha. Pero Caín no amaba a Dios, y por eso Dios no hizo caso de él ni de su ofrenda. Abel también dio su ofrenda, pero él, sí, amaba a Dios. El mató una de sus ovejas más gordas, y con ésa Dios estuvo muy contento. Luego se enojó mucho Caín, y Dios le dijo: "Caín, ¿por qué andas tan enojado? Si tú haces bien, ¿no

serás aceptado? pero si no, el pecado te seguirá."

El odio es pecado, y Caín odiaba a su hermano. Al fin cuando estaban juntos los dos en el campo, Caín se levantó contra Abel y lo mató. De repente la voz de Dios llamó a Caín y le preguntó: "Caín, ¿dónde está tu hermano Abel?" El contestó: "No sé. ¿Soy yo el que cuida a mi hermano?" Pero Dios sabía lo que Caín había hecho, porque Dios sabe todas las cosas. El dijo: "Por haber cometido este pecado, tu sembrado no va a crecer. Tú vas a vagar muy lejos de tu casa, buscando tu comida de lugar en lugar." Entonces Caín tuvo miedo, y dijo: "¿Qué será de mí? Si ando como vago, cualquiera que me encuentre me va a matar." Pero Dios tuvo misericordia de Caín, y le dijo: "No voy a permitir que nadie te mate. Siempre te voy a proteger." Así, por causa del pecado, Caín tuvo que salir de su casa y vagar todos sus días.

## Dios mandó el diluvio al mundo

### Génesis 6 y 7

Un día Dios miró hacia la tierra y vio que los hombres eran muy pecadores. Los hombres se habían olvidado completamente de Dios. No le obedecían ni le amaban.

Había un hombre, llamado Noé, que era bueno y justo, y amaba a Dios. A él le dijo Dios: "Voy a enviar un gran diluvio para que se acabe toda esta gente pecadora que vive sobre la tierra. Haz tú un barco grande para ti y para tu familia. Hazlo como una casa grande de madera, y cúbrelo por dentro y por fuera con

chapopote. Ponle un techo, una ventana, y una puerta. Cuando yo mande el gran diluvio, tú y tu familia van a poder vivir en el barco."

También Dios le dijo que metiera en el barco a cada clase de animal, de grandes y de chicos, y cada clase de pájaro. Además le dijo que guardara suficiente comida para su familia y para los animales.

Noé obedeció a Dios, y se puso a trabajar. Después de un tiempo terminó el barco. Luego Dios le dijo a Noé: "Ahora toma a tu mujer y a tus hijos, y a las mujeres de ellos, y entren en el barco." Así lo hizo. También entraron los animales. Dios les envió de dos en dos. Cuando ya estaban adentro las ocho personas y los animales, Dios cerró la puerta.

Entonces empezó a llover, y el agua siguió por cuarenta días. Subió hasta los techos de las casas, entonces cubrió los árboles, y al fin cubrió los cerros. Toda la gente y todos los animales que quedaron sobre la tierra se ahogaron. El barco flotaba sobre el agua, y Noé y su familia se salvaron en él.

## Cómo empezó el arco iris

### Génesis 8 y 9

El barco con Noé y su familia flotó sobre el agua como por seis meses. Cuando Noé asomó por la ventana, sólo vio agua por todas partes. No vio ni una casa, ni un árbol, ni siquiera la cumbre de un cerro. Dios cuidaba el barco y los que estaban adentro. Entonces el viento empezó a soplar, y el agua bajó hasta que el barco paró sobre uno de los cerros.

Un día Noé abrió la ventana y soltó una

paloma, pero como no halló en dónde sentarse, volvió al barco. Pasada una semana, Noé soltó la paloma por segunda vez. Esta vez la paloma volvió al barco trayendo una hoja verde. Así Noé supo que ya el agua había bajado y habían quedado descubiertos los árboles. Noé esperó otra semana y entonces por tercera vez soltó a la paloma. Ya no volvió la paloma y así Noé entendió que el agua ya había bajado.

Dios le dijo a Noé: "Salgan del barco tú y tu mujer, tus hijos y sus mujeres, y lleva contigo todos los animales, grandes y chicos, también los pajaritos." Al salir del barco todos se gozaron al pisar otra vez la tierra, porque habían pasado como un año encerrados en el barco.

Noé y su familia quisieron darle las gracias a Dios por haberlos salvado del diluvio. Con piedras Noé hizo un altar. Entonces tomó de algunos de los animales que Dios había metido en el barco, los mató, y los ofreció.

Luego Dios dijo: "Nunca jamás voy a mandar al mundo un diluvio como éste. Pondré en el cielo el arco iris como señal de mi palabra. Cuando los hombres vean el arco iris en las nubes, van a poder entender que no he olvidado mi palabra."

## **Cómo es que hay muchos idiomas en el mundo**

### **Génesis 11**

Quando Noé y sus hijos salieron del arca Dios les dijo: "Multiplíquense, llenen la tierra." Después que se secó la tierra se fueron a la llanura. Allí la tierra era buena, y construyeron sus casas. Los hijos de Noé y sus esposas

vivían muy contentos. Tuvieron muchos hijos. Empezaron a multiplicarse. Cuando fueron muchos, hicieron una ciudad que se llamó Babel. En esta ciudad empezaron a construir una torre muy alta. Todos hablaban un solo idioma y vivían en un solo lugar. No querían separarse y vivir lejos unos de los otros. Por eso hicieron la torre para que en caso de que alguno se fuera lejos al ver la torre encontraría el camino para regresar a la ciudad.

Cuando Dios vio lo que estaban haciendo los hombres, no le gustó porque El les había dicho que se fueran por toda la tierra. Sabía que si todos vivían en un solo lugar pecarían más y no lo adorarían. Por eso Dios hizo que cada familia hablara un idioma diferente. Como no se podían entender unos con otros, ya no pudieron terminar la torre. Entonces empezaron a irse por toda la tierra. Esta es la razón por la que hay muchos idiomas en el mundo.

## Dios llamó a Abraham

### Génesis 12

Cuando la gente salió de la ciudad de Babel se fueron por todos lados e hicieron sus casas. Cuando ya había muchos en un lugar, construían una ciudad. De ese modo se extendieron por todo el mundo. Poco a poco la gente se olvidó de Dios. Ya no le adoraban. Algunos empezaron a adorar el sol. Otros la luna y las estrellas. Otros adoraron los montes y los árboles. Se hicieron ídolos de madera o de piedra o de barro, y los adoraron.

No lejos de Babel, hicieron una ciudad llamada Ur. La gente de Ur eran los Caldeos.

Ellos adoraban la luna. Cerca de Ur, en la llanura vivía un hombre rico llamado Tera. Tenía muchos borregos y mucho ganado. Tera no adoraba la luna. El adoraba al Dios verdadero. Adoraba al Dios que lo hizo todo. Tera tenía tres hijos y uno de ellos se llamaba Abraham. Abraham era obediente y él también adoraba al Dios verdadero. Todos los días oraba a Dios. Mataba un borrego y lo ofrecía como sacrificio a Dios.

Un día mientras Abraham estaba en los llanos cuidando a sus borregos Dios le habló y le dijo: "Junta a tus borregos y a tu ganado. También reúne a tus criados y a tu esposa, porque te voy a mandar lejos y te voy a dar una tierra muy buena. Allí te multiplicarás y te harás una nación grande, que me adorará. Por medio de ti bendeciré a todas las naciones del mundo," le dijo Dios a Abraham.

Entonces Abraham juntó todo lo que tenía y llamó a su esposa y a sus criados y se fue de camino. También se llevó a su sobrino Lot, el hijo de su hermano mayor que ya había muerto. Después de mucho viajar llegaron a la tierra de Canaán. Allí Dios le volvió a hablar a Abraham: "En esta tierra vivirás tú, y también vivirán tus descendientes," le dijo. En esa tierra había muchos pastos para sus borregos y su ganado. Abraham juntó unas piedras y construyó un altar. Mató a uno de sus animales y lo ofreció a Dios. Lo mató y lo puso en la lumbre a que ardiera. Así Abraham le dio gracias a Dios por que le había dado esa tierra. Pero Abraham no hizo una casa. Vivía en una tienda con su esposa y andaba de un lugar a otro con su ganado, a donde encontrara buenos pastos.

## Porqué sufrió Lot

Génesis 13 y 19

Abraham tenía mucho ganado. Lot también tenía mucho ganado. Su papá se lo había dejado. El ganado se había multiplicado tanto que era difícil encontrar pasto y agua para todos. Por eso los criados de Abraham y los criados de Lot empezaron a pelear. Abraham llamó a su sobrino: "Mira" le dijo, "todo alrededor de nosotros hay mucho pasto y agua. Será mejor que nos separemos. Tú escoge el lugar que quieras. Si te vas para abajo, yo me iré para arriba. Si te vas para arriba yo me iré para abajo." Lot vio que allá abajo había un lugar muy verde y muy bonito y que pasaba por allí un río. Entonces escogió la tierra de abajo porque era mejor. Juntó todas sus cosas y se fue. Abraham se fue para arriba. Levantó su tienda en un lugar llamado Hebrón. Allí construyó un altar y ofreció un sacrificio a Dios y lo adoró. Dios le habló. "Mira a tu alrededor. Todo lo que alcances a ver, todo te lo daré a ti y a tus descendientes."

Donde Lot se fue había dos ciudades llamadas Sodoma y Gomorra. Lot se fue con su esposa y su familia a vivir a Sodoma. La gente que vivía allí era muy mala. Eran rebeldes y no adoraban al Dios verdadero. Lot vio que la gente era muy mala pero no quería irse. Se quedó a vivir allí y llegó a ser uno de los oficiales del pueblo.

Dios vio que la gente era muy malvada y decidió destruir las dos ciudades. Primero mandó un ángel que hablara con Abraham y le dijera lo que iba a hacer. Abraham sabía que su

sobrino Lot vivía en Sodoma. Entonces oró a Dios. Le preguntó a Dios si destruiría la ciudad si encontraba cincuenta personas que fueran buenas. Dios le dijo que no la destruiría. Como Abraham sabía que la gente era muy malvada, le preguntó a Dios si destruiría la ciudad si había cuarenta gentes buenas. Dios le dijo que no la destruiría. Abraham siguió pidiendo a Dios hasta que preguntó si destruiría Dios la ciudad si se encontraban diez personas buenas. Dios contestó que no la destruiría si encontraba diez personas buenas. Pero ni aún diez personas buenas vivían allí. Sólo Lot con su esposa y sus dos hijas.

Esa noche dos ángeles llegaron a visitar a Lot y le dijeron que Dios iba a destruir la ciudad. Le dijeron que se llevara a su esposa y a sus hijas y que huyeran de la ciudad. También le dijeron que nadie debería voltear.

Al otro día salieron de la ciudad muy temprano. Tuvieron que apurarse porque estaba cayendo fuego del cielo para destruir las dos ciudades. Todos los que vivían en las ciudades murieron. Cuando Lot y su familia salieron de la ciudad, la esposa de Lot se volteó y luego se volvió sal y murió. Lot y sus dos hijas siguieron aprisa hasta que llegaron a la montaña y se escondieron en una cueva. Allí Lot se acordó de lo que había hecho. Había escogido la mejor tierra pero había perdido todo. No había pensado en su tío Abraham; sólo pensó en escoger lo mejor para el.

## Dios le dio un hijo a Abraham

Génesis 15, 18 y 21

Abraham ya era muy viejo, tenía cien años. Su esposa Sara también era vieja, tenía noventa años. No tenían hijos porque Sara era estéril. Una noche cuando Abraham dormía en su tienda vio un ángel. "No temas, yo cuidaré de ti" dijo el ángel. "Si tienes fe, Dios te va a dar una recompensa." "¿Qué me dará?" preguntó Abraham. "Te dará un hijo," le contestó. "¿Pero cómo? Yo ya estoy viejo y mi esposa también. Además ella es estéril." "Cree en Dios," dijo el ángel, "tu esposa te dará un hijo. Sal afuera," le dijo. Salieron afuera y Abraham miró al cielo y vio muchas estrellas. "Mira cuántas estrellas," dijo el ángel. "No se pueden contar. Así también serán tus descendientes. Sabes que no puede contarse la arena de la mar. También de ti saldrá una gran nación que no se podrá contar."

Abraham creyó lo que el ángel le dijo. Sabía que Dios había hablado. Creyó que sus descendientes serían una gran nación. Cuando Sara lo oyó, se rio. "Como puede ser eso?" dijo, "porque ya somos viejos y yo soy estéril."

Pero al poco tiempo Sara estaba esperando un niño. El niño nació un año después de que el ángel había hablado con Abraham. El nombre del niño fue Isaac. Abraham y Sara estaban muy contentos y amaban mucho a Isaac.

Cuando el niño tenía ocho días de haber nacido, Abraham lo circuncidó. Esa era la señal de que era escogido de Dios. Los descendientes de Abraham aún en estos días tienen esa señal.

Las gentes de esta nación se llaman israelitas porque el nieto de Abraham se llamaba Israel.

## Dios probó a Abraham

### Génesis 22

Abraham y Sara amaban mucho a su hijo. Isaac amaba a su padre y a su madre. El adoraba al Dios verdadero como su padre le había enseñado. Cuando creció Isaac, Dios quiso probar a Abraham para ver si amaba a Dios o amaba más a su hijo. Por eso le habló: "Abraham." "Aquí estoy, ¿qué quieres?" contestó Abraham. "Toma a tu hijo y vete al monte llamado Moria. Allí construirás un altar y sacrificarás a tu hijo para ofrecérmelo." Abraham no entendía lo que esta orden significaba, pero obedeció a Dios. El estaba listo a hacer cualquier cosa que Dios le pidiera porque sabía que Dios era bueno.

Abraham tomó a su hijo y a dos de sus criados y un burro para que cargara la leña. Llevó unas brazas en una olla para tener con qué prender la lumbre. Después de dos días de camino vieron la montaña. Abraham dejó a los criados y al burro al pie de la montaña. Le dio a Isaac la leña para que la cargara, él cogió las brazas y se fueron. En el camino Isaac le preguntó a su padre. "Yo llevo la leña y tú la lumbre, pero ¿dónde está el borrego que vamos a ofrecer a Dios?" "El Señor provera uno" contestó Abraham. Cuando llegaron al lugar que Dios les había dicho, Abraham construyó un altar y puso encima la leña. Ató las manos y los pies de su hijo y lo puso sobre la leña. Cogió el cuchillo y ya lo iba a matar cuando oyó

que Dios le hablaba. "Abraham, Abraham" le dijo. "¿Qué quieres, Señor?" dijo Abraham. "No mates a tu hijo," le dijo. "Ya veo que de veras me amas más que a tu hijo. Suelta a tu hijo," le dijo Dios. Entonces Abraham desató a su hijo y el niño se bajó del altar. Abraham se volteó y vio un carnero atorado en unos arbustos. Abraham lo cogió y lo ofreció a Dios. El carnero tomó el lugar de Isaac y murió en su lugar. Eso es lo que nuestro Señor Jesucristo hizo por nosotros. El llevó nuestro castigo en la cruz y murió por nuestros pecados.

Cuando Dios recibió la ofrenda le habló a Abraham: "Veo que de veras crees y obedeces mi palabra. Por eso tendrás muchos descendientes. No los podrán contar porque serán como las estrellas del cielo. Serán una gran nación y recibirán mi ayuda. Porque obedeciste mi mandato todas las naciones de la tierra recibirán bendición."

Después Abraham y su hijo regresaron muy contentos a su casa, porque Isaac estaba vivo.

## Abraham busca esposa a su hijo

### Génesis 24

Abraham y su mujer, Sara, no tenían ni un hijo, y le pidieron a Dios que se les concediera. Pasó mucho tiempo y al fin nació su hijo. Le llamaron Isaac, porque así les mandó Dios. Abraham y Sara lo amaban mucho.

Cuando Isaac ya era hombre, su madre se murió. El se quedó solo con su padre. Como era costumbre en aquel tiempo, los padres siempre escogían novia para su hijo. Abraham sabía que las muchachas allí en Canaán, donde

él vivía, adoraban a los ídolos, y que al casarse les enseñarían a sus niños lo mismo. El quería que su hijo tuviera por mujer una de su propia tierra donde adoraban al Dios verdadero, y no a los ídolos.

Como Abraham ya era viejo, llamó al mayor-domo de su casa. Le mandó ir en viaje hasta la tierra de Abraham en busca de muchacha para Isaac. El criado se alistó y salió en el viaje largo. Llevó con él diez camellos, unos regalos costosos, y unos mozos.

Los días pasaron, y al fin llegaron al pueblo de Harán. Se pararon al lado de un pozo de agua para descansar algo. Ya era la tardecita y las mujeres venían a sacar agua. Entonces el criado de Abraham oró a Dios pidiendo su ayuda para poder encontrar la mejor novia para el hijo de su patrón. Dijo a Dios: "Aquí estoy cerca del pozo de agua. La muchacha, pues, a quien yo dijere: 'Baja tu cántaro para que yo beba', y ella respondiére: 'Bebe, y también voy a dar agua a tus camellos', ésa, sí, va a ser la que tú tiendes para tu siervo Isaac."

Apenas el criado hubo terminado de orar cuando llegó al pozo una muchacha muy bonita, llamada Rebeca. Cuando ella había llenado su cántaro, el criado le pidió que le diera a él de beber. Le dio de beber y luego ofreció dar también a sus camellos. Muchas veces sacó agua para que se llenaran bien los animales tan grandes. Entonces el criado dio a ella unos regalos que traía, y le preguntó donde vivía. Respondió ella que era hija de los parientes de Abraham. También dijo que había lugar en su casa para que se quedaran ellos en la noche.

Ya, sin duda, el criado sabía que Dios le había concedido su petición, y le dio gracias a él.

La muchacha fue corriendo a su casa y contó todo lo que había sucedido, y mostró los regalos bonitos. Rebeca tenía un hermano llamado Labán. Luego él salió y trajo la visita a la casa. Lo atendió con mucho respeto, y a sus mozos. También descargó los camellos y les dio zacate.

Cuando ya estaba lista la cena, la visita dijo: "Perdóneme, pero no voy a cenar hasta que primero les explico el motivo de mi viaje." Labán le contestó: "Díganos, pues." Entonces el mayordomo de Abraham les contó todos los detalles de su comisión, como su patrón le había encargado de buscar novia para su hiho. Les contó de la idolatría en la tierra de Canaán, y que por eso Abraham le había pedido venir y buscar muchacha entre ellos que adoraban sólo al Dios verdadero. También les explicó en cuanto a su petición a Dios mientras estaba descansando al lado del pozo, y como Dios le había mostrado que de veras Rebeca era la escogida novia para Isaac. Entonces el criado les preguntó si estaban dispuestos a dejar ir a Rebeca para ser mujer de Isaac. Respondieron el padre y el hermano: "Ahí tienes a Rebeca, tómala y llévala contigo. Que sea ella la mujer de Isaac, porque es la voluntad de Dios."

Al día siguiente se prepararon para el viaje largo. Rebeca estaba muy conforme con todo y despidió a su familia. Entonces ella y sus criadas, montadas en los camellos, salieron con los hombres para Canaán.

Los viajeros seguían caminando día tras día. Unos días después, cuando ya era la tardecita, Isaac salió al campo a pasear. De repente vio

los camellos acercandose. Cuando llegó a ellos, el criado de su padre Abraham empezó a contarle todo lo que había pasado. Entonces Isaac recibió a Rebeca y la llevó a casa. La tomó por mujer y la amó; jamás se entristeció por la muerte de su madre. De veras Dios le había traído a Rebeca, e Isaac estaba muy contento.

## Los dos hijos de Isaac

Génesis 25 y 27

Después de algunos años Abraham murió. Ya era muy viejo cuando murió. Isaac y Rebeca tuvieron dos hijos que eran cuates. El primero se llamaba Esaú y el segundo Jacob. Cuando crecieron, a Esaú le gustaba cazar venados. Asaba la carne y se la daba a su papá. Pero a Jacob no le gustaba cazar. El prefería quedarse en su casa y ayudarle a su mamá. Por eso su mamá amaba más a Jacob pero Isaac amaba más a Esaú.

En esos días tenían la costumbre de que el hijo mayor recibía más herencia que el segundo o tercero. Pero a Esaú no le importaba su herencia y Jacob la quería.

Un día Esaú se fue de cacería. No encontró nada y regresó a su casa con mucha hambre. Vio que su hermano había preparado algo de comer y se lo pidió. Jacob le contestó: "Si me das tu parte de la herencia cuando nuestro padre muera, te daré algo de mi comida," le dijo. "¿Para qué quiero yo la herencia?" dijo Esaú. "Dame algo de comer porque me muero de hambre." Jacob le dio su comida y así Esaú perdió su herencia.

Isaac ya estaba viejo. Se había quedado

ciego. Un día llamó a su hijo Esaú. "Ve a la montaña," le dijo, "y trae un venado. Ásalo y traémelo para que me lo coma. Cuando lo coma, te bendeciré. Te daré la parte de la herencia que te corresponde porque pronto voy a morir," dijo Isaac. Esaú se fue al monte. Rebeca oyó lo que Isaac le había dicho a Esaú. Pero ella no quería que Esaú recibiera la herencia; quería que Jacob la recibiera. "Voy a mandar a Jacob con su padre para que él reciba la herencia que le iba a dar a su hijo mayor," pensó Rebeca.

Cuando Esaú salió Rebeca llamó a Jacob. Preparó dos cabritos, y le puso a Jacob las ropas de Esaú. Le puso las pieles de los cabritos en sus brazos, porque Esaú era muy velludo. Luego lo mandó a donde estaba su padre con la carne asada. "Tal vez me reconozca" dijo Jacob. "No te reconocerá," dijo su madre, "porque ya está ciego." Y fue Jacob y se puso delante de su padre. "¿Por qué regresaste tan pronto?" preguntó Isaac. "El Señor me ayudó y encontré un venado cerca," contestó Jacob. Pero su padre no le creyó. "Acércate," le dijo. Jacob se acercó. Isaac olió las ropas de Jacob y sintió sus manos. "Las ropas huelen como Esaú, pero la voz es como la de Jacob," dijo. Se comió la carne porque pensó que era Esaú. Después de comer bendijo a Jacob y le dio su herencia.

Después que se fue Jacob regresó Esaú de la cacería. "Aquí estoy ya, padre; come la carne que te traje," le dijo. "¿Quién eres tú?" dijo Isaac. "Yo soy Esaú, tu hijo mayor," contestó. "He venido para que me bendigas." Entonces supo Isaac que Jacob lo había engañado. "Pero no te puedo bendecir," dijo Isaac, "alguien más

ha recibido la bendición." Entonces Esaú comenzó a llorar. "Bendíceme a mí también, padre," le dijo. Entonces Isaac también lo bendijo pero no recibió la misma bendición que su hermano menor había recibido.

Esaú se enojó mucho cuando supo que Jacob había recibido la herencia que le pertenecía. "Mi padre morirá pronto. Cuando muera, mataré a mi hermano menor y me quedaré con todo."

### Jacob se fue a vivir con su tío Labán

#### Génesis 28-35

Rebeca oyó que Esaú quería matar a Jacob. Entonces le dijo, "Vete de aquí, porque cuando tu padre muera tu hermano te matará. Vete a vivir con mi hermano Labán," le dijo. Rebeca no quería decirle a Isaac que Esaú quería matar a Jacob. Le dijo: "No es bueno que nuestro hijo Esaú se haya casado con una mujer de aquí, porque la gente de aquí adora ídolos en lugar de adorar al Dios verdadero. No quiero que nuestro hijo Jacob se case con una de estas mujeres. Será mejor para él si se va a la casa de mi hermano y se casa con una muchacha de allá," dijo. Isaac estuvo de acuerdo con ella pues sentía mucho que Esaú se hubiera casado con una de las mujeres de aquel lugar. "Sí, está bien que mandemos a Jacob a la casa de tu hermano. Allí podrá encontrar esposa. Si se queda aquí él y sus hijos pueden olvidarse de Dios. Dios le dijo a mi padre Abraham que debemos enseñar a nuestros hijos que crean en el Dios verdadero, porque El no quiere que adoremos ídolos."

Así que llamaron a Jacob y le dijeron: "No

queremos que te cases con una de las mujeres de aquí. Vete a la casa de tu tío Laban y busca-te una esposa allí." Jacob se despidió de su padre y de su madre y se fue a la casa de su tío. El sabía que Esaú quería matarlo y por eso se fue sin decir nada.

Anduvo muchos días, y al fin vio una milpa donde estaban trabajando unos hombres. Les preguntó si conocían a Labán. "Sí, dijeron, lo conocemos." "Allí viene su hija Raquel y trae a sus borregos a beber agua." Jacob fue al pozo y le habló a la muchacha. "Yo soy Jacob, el hijo de tu tía Rebeca. Ella es la que se fue a casar con mi padre Isaac." Jacob le ayudó a Rebeca a darles agua a los borregos y luego fue con ella a la casa de Laban. Jacob le dijo a Labán: "Yo soy Jacob hijo de tu hermana Rebeca." A Labán le dio mucho gusto ver a su sobrino. "¿Cómo están tu papá y tu mamá?" "¿Todavía viven?" le preguntó. "Sí, todavía viven" contestó Jacob. "Mi mamá está bien. Mi papá ya está viejo y ciego. ¿Puedo quedarme aquí contigo? Te ayudaré en tu trabajo." "Puedes quedarte," dijo Labán. "Cuánto te pagaré?" "Dame a tu hija para que se case conmigo" contestó Jacob. "Si trabajas siete años conmigo te daré a mi hija por esposa," contestó Labán. Jacob trabajó siete años con su tío y después se casó con Raquel. Luego siguió trabajando con su tío y le pagó con borregos y ganado.

Los borregos y el ganado de Jacob se multiplicaron mucho. Después de haber estado trabajando veinte años con su tío, tenía ya mucho y era un hombre rico. Los hijos de

Labán tenían envidia de Jacob y no querían que se quedara allí más tiempo.

Jacob decidió regresar a la casa de su padre. Juntó sus borregos y su ganado y sus camellos. Llamó a sus criados y a su esposa y a sus hijos, y se fue de la casa de su tío. En el camino se acordó de su hermano Esaú, que quería matarlo. Tenía miedo de encontrárselo en el camino. Entonces mandó a sus criados adelante con borregos y ganado, y él y su esposa y sus hijos se quedaron atrás. Una noche cuando todos dormían, Jacob salió de su tienda. Vio un ángel. "¿Cómo te llamas?" dijo el ángel. "Me llamo Jacob," contestó. "Te voy a cambiar tu nombre. Ahora te llamarás Israel, porque Dios te va a bendecir." Todavía en estos días los descendientes de Israel se llaman israelitas. Son una nación grande.

Al día siguiente Jacob encontró a su hermano Esaú. Esaú ya no estaba enojado. El también había salido de Canaán y se había hecho muy rico. Vivía en Edom. Cuando Israel llegó a la casa de su padre encontró que su padre todavía vivía pero su madre ya había muerto. Cuando se fue de su casa se fue sólo, pero ahora a su regreso era un hombre rico. Tenía doce hijos. Raquel su esposa murió cuando nació su último hijo.

Los nombres de los doce hijos de Israel son: Rubén, el mayor, luego Simeón. Después Leví, Judá, Isacar, Zabulón, Dan, Neftalí, Gad y Aser. Los últimos fueron José y Benjamín.

Poco después de que Israel regresó a su casa murió su padre. Esaú vino a ayudar a enterrarlo y luego se regresó a Edom. Israel y sus hijos se quedaron en Canaán.

## Llevan a José a Egipto

### Génesis 37

Jacob amaba mucho a José su hijo, pero sus hermanos mayores le trataban muy mal. Un día Jacob le dio a José un saco muy bonito de colores. José se puso muy contento, pero sus hermanos le tuvieron envidia y se enojaron mucho con él. Ni querían hablar.

Los hermanos de José tuvieron que ir lejos de su casa para cuidar las ovejas. Como no regresaron por unos días, Jacob mandó a José que fuera a buscarlos, porque quería saber de ellos. José se fue, y cuando llegó al lugar donde pensó que estaban, no los halló. Un hombre encontró a José y le preguntó qué buscaba. José le dijo: "Busco a mis hermanos. ¿Sabe usted adónde han ido con las ovejas?" El hombre le contestó: "Sí, ellos dijeron que iban a Dotán." José, entonces, fue por allá, y al fin los vio de lejos con las ovejas. Sus hermanos lo vieron y empezaron a hablar mal de él. Ellos pensaron hacerle algún daño, querían matarlo. Pero uno de ellos quiso ayudar a José. Este era Rubén, el hermano mayor. El les dijo: "No debemos matarlo. Es mejor que lo pongamos en el pozo seco." Rubén pensaba que más tarde, cuando sus hermanos no lo vieran, podría sacarlo del pozo y volver con él a casa. Apenas José se acercó le quitaron su saco bonito y lo metieron en el pozo.

Pasó un rato y llegaron por ahí unos comerciantes que iban a una tierra lejana que se llamaba Egipto. Cuando no estaba por ahí Rubén, los otros hermanos de José lo sacaron del

pozo y lo vendieron a los comerciantes por cerca de unos veinte pesos. Al regresar al pozo, Rubén ya no pudo encontrar a José. Se asustó mucho y dijo: "¡No está el muchacho! ¿Qué haré yo ahora?"

Entonces los hermanos mataron un chivito y con su sangre mancharon el saco de José. Se lo llevaron a su padre, y le dijeron: "Hemos encontrado esto. Acaso ¿será el saco de José?" Jacob les contestó: "Sí es. Seguramente algún animal ha matado a mi hijo." Entonces empezó a llorar, y ninguno lo podía consolar. El padre no se dio cuenta de que su hijo todavía vivía y que Dios le estaba cuidando.

## José es el gobernador de Egipto

### Génesis 39-41

Los comerciantes llevaron a José hasta la tierra de Egipto. Allí lo vendieron al capitán del rey. Este capitán, llamado Potifar, llevó a José a su casa y le puso a trabajar como mozo. José era muy listo en todo y le servía bien a su nuevo patrón.

Pasando los días Potifar se dio cuenta de que Dios ayudaba a José en todo lo que hacía. Potifar estaba muy contento con el trabajo de José, y por esta razón le hizo mayordomo de su casa, y le dio el encargo de todo lo que tenía.

Pero un día una persona lo acusó, y su patrón se enojó mucho y lo mandó encarcelar.

En la cárcel José se portó muy bien y mostró mucha sabiduría. Pronto el carcelero comprendió que José era muchacho de capacidad, y le entregó el cuidado de todos los presos. Dios ayudaba a José en todo lo que hacía.

Pasaron dos años y llegó el día en que el

rey de Egipto andaba buscando a alguien que le aconsejara en un asunto importante, pero no había encontrado a nadie. Al fin alguien contó al rey de la sabiduría de José. Entonces el rey mandó traerlo de la cárcel. Cuando el rey le contó a José ciertas cosas que no entendía, Dios ayudó a José a explicarle todo. También José le hizo al rey saber que Dios iba a mandar por todos esos lugares siete años de abundancia, y que después vendrían siete años de gran hambre. José le aconsejó al rey que nombrara a un hombre justo y sabio para ser gobernador. En los años de abundancia este hombre juntaría de todas partes de la tierra suficiente trigo para que tuvieran en los años de gran hambre.

Luego el rey nombró al mismo José para el alto puesto, porque lo veía como uno que tenía el Espíritu de Dios y gran capacidad para gobernar. Por supuesto, en lugar de encarcelarlo otra vez, el rey soltó a José, lo vistió con ropa fina, y le dijo: "Ahora tú vas a ser gobernador en toda la tierra de Egipto, y todos los hombres te van a respetar." José sólo tenía treinta años de edad en aquel tiempo.

Durante los años de abundancia que siguieron el gobernador José juntó de todos lugares cantidades de trigo, y lo guardó en los pueblos.

## **Los hermanos de José van a Egipto a buscar maíz** Génesis 42-45

En la tierra de Egipto los siete años de abundancia pasaron. Entonces empezaron los años pobres. También hubo mucha hambre en otra tierra llamada Canaán. Por eso un día diez hombres de allí llegaron a la tierra de Egipto

para comprar trigo a José. Luego José conoció que eran sus hermanos, pero no se los dijo. Les preguntó: "¿De dónde vienen ustedes?" Le contestaron: "Somos hermanos y venimos de la tierra de Canaán. Buscamos trigo." José les dijo: "Ustedes son espías. Han venido sólo para ver qué hay en nuestra tierra." Aunque explicaron que eran hermanos y que sólo para comprar comida habían venido, José los encerró en la cárcel.

A los tres días José les dijo: "Nueve de ustedes pueden ir a casa con el trigo, pero Simeón tiene que quedarse aquí hasta que vengan ustedes otra vez con su hermano menor. Si vuelven con él como les digo, entonces voy a saber que de veras no son espías." Esto hizo José sólo para probarles. Así pues, los nueve hermanos regresaron a su padre Jacob con el trigo, y le contaron todo. El padre les contestó con tristeza: "Ya perdí a mi hijo José, Simeón no volvió, y ahora si me quitan a mi hijito Benjamín me muero."

De todos modos los hermanos tuvieron que llevar a Benjamín cuando fueron otra vez a Egipto en busca de comida. Al llegar allí, el gobernador José soltó a Simeón de la cárcel, y a todos les sorprendió porque les invitó a una comida en su casa. A la mesa José sentó a sus hermanos en orden según sus edades, de manera que se maravillaron y pensaron: "¿Cómo sabe este hombre quién es el mayor y quién el menor?" Por supuesto, no sabían que era su hermano José.

Al día siguiente José les llenó sus costales de trigo, pero les dijo que Benjamín tendría que quedar para servirle. Entonces Judá le dijo: "Te ruego, Señor, que me quede yo en lugar de

mi hermano. Nuestro padre va a morir si Benjamín no vuelve a casa." Luego Judá contó al gobernador acerca de su hermano José, y como su padre lo amaba tanto, y como se había perdido. Ya José no podía esperar más. Empezó a llorar y exclamó: "¡Yo soy José, el hermano de ustedes! Díganme, ¿vive todavía mi padre?" Los hermanos no podían creer que era su hermano. Entonces José les dijo: "No se pongan tristes ni les pese el haberme vendido. Era la voluntad de Dios." Les contó como Dios le había guardado y como le hizo gobernador de Egipto. Entonces con mucho amor abrazó a cada uno de sus hermanos. Luego les dio ropa y dinero, y comida para su viaje, y les dijo: "Váyanse pronto a traer a mi padre, para que toda la familia pueda vivir aquí conmigo."

Los hermanos salieron contentos para dar las noticias a su padre. Cuando llegaron, le dijeron: "¡José vive, y es el gobernador de toda la tierra de Egipto! Quiere que vayamos todos a vivir con él." Primero el padre no les creía, pero al oír más acerca de José y al ver los regalos que le había mandado, dijo a sus hijos: "Sin duda mi hijo José vive. Voy a ir a verle antes que me muera." Así pasó que Jacob, dando gracias a Dios, fue a Egipto con toda su familia para vivir con José.

Cuando Jacob y su familia llegaron a Egipto, José les recibió con mucho amor y gozo. Entonces José llevó a su padre y a cinco de sus hermanos al palacio del rey Faraón. El rey les recibió muy bien. Les dio la parte de la tierra de Egipto que se llamaba Gosén para que vivieran allí todos ellos y su ganado.

## Cómo Dios cuidó al nene Moisés

Exodo 1:8-2:10

Los hijos de José y los de sus hermanos se quedaron en Egipto. Pasando los años, la gente aumentó en número, y formó la gran nación que se llama los israelitas.

Otro Faraón, que no conocía a José, vino a ser rey de Egipto. El tuvo a los israelitas de esclavos y los hizo trabajar muy duro. Pero aunque así los trataba, ellos seguían creciendo en gran número. El rey temía que los israelitas fueran a ser más poderosos que los Egipcios, y por eso mandó que echaran en el río a todos los niños varones recién nacidos de los israelitas para que se ahogaran.

Un día nació un niño muy hermoso. La madre israelita lo escondió en la casa para que no fuera echado en el río. Cuando tenía tres meses de edad, ella ya no pudo esconderlo. Entonces hizo una canasta para acostar al niño. La cubrió por fuera con chapopote para que no le entrara el agua. Al meter al niño, lo llevó al río. Allí lo escondió entre un carrizal a la orilla del agua, y se volvió a su casa. La hermana del niño quedó cerca para ver lo que le pasaría.

Luego la hija de Faraón el rey, fue al río para bañarse. Sus criadas la acompañaron. Ella vio la canastita entre los carrizos, y mandó a una de sus criadas que se la trajera. Cuando la abrió, encontró al niño, y sabía que era uno de los niños de los israelitas. Le dio lástima al oírlo llorar. Entonces la hermana del niño se acercó a la hija del rey, y le preguntó: "¿Iré yo

a llamar a una de las mujeres israelitas para que te cuide al niño?" Ella contestó: "Sí vé." Prontito la niña fue y trajo a la mamá del niño. La hija del rey le dijo a la mamá: "Lleva contigo a casa a este niño y críamelo. Yo te voy a pagar." Así muy contenta ella llevó a su niño a su casa.

Después de un tiempo, cuando el niño ya había crecido, la mamá lo entregó a la hija del rey para que viviera con ella en el palacio. Ella lo recibió como a su propio hijo, y le llamó Moisés. En esta manera Dios guardó a Moisés del peligro porque ya era escogido para ser siervo de El.

### Dios llamó a Moisés y le dio un trabajo

Exodo 2:11-6:8

Moisés vivió en la casa de la hija del rey hasta que fue hombre, pero nunca se olvidó de Dios. El rey Faraón seguía siendo muy duro con los israelitas. Moisés quería ayudarles pero no sabía qué hacer.

Cuando ya tenía cuarenta años, Moisés dejó la casa del rey y fue al campo para ser pastor de ovejas. Mientras estaba cuidando las ovejas, vio un matorral que ardía pero no se acababa. Cuando se acercó para ver mejor, oyó una voz que decía: "Moisés, Moisés." Respondió: "Aquí estoy." La voz dijo: "No te acerques. Quítate tus huaraches, porque donde estás parado es tierra santa. Yo soy el Dios de tu padre, el Dios de Abraham, el Dios de Isaac, y el Dios de Jacob." Pero Moisés escondió su cara porque tenía miedo de ver a Dios.

Dios dijo también a Moisés: "Los israelitas que están en Egipto son gente mía. He oído sus

ruegos y he visto sus aflicciones, y cómo los hace trabajar Faraón. Yo he venido para ayudarles. Los voy a sacar de Egipto y los voy a llevar a una tierra hermosa que se llama Canaán. A ti, Moisés, te he escogido para que los saques de Egipto." Moisés tuvo miedo, y dijo a Dios: "¿Quién soy yo para ir al rey Faraón y pedirle que suelte a los israelitas? El no me va a oír. Tampoco van a creer los israelitas que Dios me ha hablado." Dios le contestó: "De seguro yo voy a ir contigo, y te voy a enseñar lo que debes hablar. Además voy a mandar a Aarón, tu hermano, para que te ayude." Entonces Moisés llevó sus ovejas a la casa de su suegro y allí las dejó para ir a Egipto.

Poco tiempo después Moisés salió para Egipto. En el camino encontró a su hermano Aarón, y los dos siguieron juntos. Cuando llegaron a Egipto, Moisés habló con los Israelitas. Les dijo que Dios había visto sus aflicciones y que los sacaría de Egipto para llevarlos a una tierra hermosa. Los israelitas lo creyeron, y adoraron a Dios.

Entonces Moisés y Aarón fueron a ver al rey Faraón, y le dijeron lo que Dios había dicho. Faraón respondió: "¿Quién es Dios para que yo le obedezca? No voy a dejar ir a los Israelitas." Así despidió a Moisés y a Aarón.

Ya Faraón estaba muy enojado e hizo a los Israelitas trabajar aún más duro. Mandó que los Egipcios ya no les siguieran dando zacate para hacer sus adobes. El dijo: "Manden a los israelitas al campo a traer zacate para sí mismos. También cuídenlos para que hagan la misma tarea de adobes al día como antes cuando ustedes les daban zacate." Por supuesto los israelitas no

podieron cumplir con tantos adobes al día, teniendo que traer su propio zacate. Por eso los capataces los azotaron.

¡Qué triste se sintió Moisés! Entonces oró a Dios y dijo: "Oh Dios, ¿Cómo es que Faraón no deja ir a la gente? Ahora los hace trabajar más duro que nunca." Dios le contestó: "Yo soy Dios. De veras voy a sacar a mi gente de Egipto y los voy a llevar a la tierra de Canaán. Pero primero voy a enseñar a Faraón muchas cosas."

## Dios salvó a los israelitas

Exodo 7-12

El rey Faraón no quiso dejar ir a los israelitas a la otra tierra. Por esta razón Dios dijo a Moisés: "Yo voy a mandar unas plagas terribles a Egipto. Por fin Faraón va a dejar ir a mi gente."

Dios siempre cumple su palabra. Así pasó como había dicho. Dios hizo que el agua de todos los ríos se volviera sangre. Después mandó una multitud de ranas que entraron en todas las casas de los Egipcios. Otro día hizo que el polvo de la tierra\* se volviera piojos y se subieron en la gente y en los animales. Dios mandó enjambres de moscas. A los animales les agarró una enfermedad y muchos se murieron. Pero todavía Faraón no dejaba ir a los Israelitas.

Entonces siguieron más plagas. Dios mandó granos a los Egipcios y a sus animales. Hizo llegar una fuerte tormenta de granizo. Mandó una nube de langostas que se comieron toda la verdura. Después por tres días hubo oscuridad, y la gente no podía ver nada. Pero todavía Faraón no dejaba ir a los israelitas.

Por fin Dios le dijo a Moisés que en cierta noche iba a mandar a un ángel para matar al hijo mayor en cada casa de los Egipcios. En la misma noche cada familia Israelita tendría que matar un borreguito de los mejores. Con la sangre del animal tendrían que rociar los postes a cada lado de la puerta de su casa y también arriba de la puerta. Dios mandó que después de comer el borreguito a medianoche, prepararan todo para salir de viaje. Esta es la fiesta que llamaron la Pascua.

Cuando llegó la medianoche, vino el ángel y, pasando de casa en casa, mató al hijo mayor de cada Egipto, y también al de Faraón. Pero el ángel no tocó ninguna casa de los Israelitas a causa de la sangre rociada a las entradas, como Dios había mandado. Todo esto hizo que Faraón se rindiera. Apuradamente mandó que fuera Moisés a verle. Entonces le dijo a Moisés que saliera, él y todos los Israelitas, inmediatamente. De veras Faraón los corrió.

Ya era más de la medianoche, pero los israelitas estaban preparados. Así empezaron su marcha. Llevaron todos sus animales y sus ramadas en que vivir, y todo lo que tenían. Era una gran multitud que salió de Egipto aquella noche. Todos estaban muy contentos porque ya estaban libres. Alabaron a Dios por lo que El les había hecho.

## Dios abrió un camino en el mar

Exodo 14 y 15

Los israelitas con su jefe Moisés salieron de Egipto para ir a Canaán. Por el día Dios les puso una nube delante para que les guiara. Cuando se movía la nube, ellos la seguían; y cuando la nube se paraba, ellos paraban para descansar. Por la noche, en lugar de la nube, Dios les puso una columna de luz delante para alumbrarles.

Un día la nube se paró cerca del agua llamada Mar Rojo. Los Israelitas también pararon porque se fijaban en la nube como su guía.

En Egipto el rey Faraón estaba muy enojado por haber dejado ir a los Israelitas. Por eso mandó a sus soldados que se prepararan para seguirles. Entonces Faraón como capitán, salió al camino con un gran número de soldados. Los israelitas, cuando vieron a los Egipcios acercarseles, tuvieron mucho miedo. Dijeron a Moisés: "¡De veras nos vamos a morir aquí en el desierto!" Pero Moisés, su jefe, les dijo: "No tengan miedo. Ahora van a ver lo que Dios va a hacer."

Faraón y sus soldados se acercaron más. Luego Dios hizo que la nube se moviera hasta quedar entre los israelitas y los Egipcios. Cuando llegó la noche, la nube hizo oscuridad para los Egipcios, pero para los israelitas era como una columna de luz. Entonces Dios le dijo a Moisés que levantara su vara sobre el agua. Moisés lo hizo, y al mismo momento empezó a soplar un viento fuerte. Sopló toda la noche hasta que las aguas se dividieron y formaron dos

paredes de agua. En esta manera Dios abrió un camino seco para los Israelitas por en medio del Mar Rojo. Por allí caminaron y llegaron bien al otro lado del agua.

Los Egipcios, por querer alcanzar a los israelitas, siguieron en el mismo camino. Cuando llegó la mañana e iban a medio camino, Dios le dijo a Moisés que levantara su vara otra vez sobre el agua. Moisés lo hizo, y en seguida las dos paredes de agua se juntaron. Por supuesto ya no hubo camino para los Egipcios, y todos los soldados, con su capitán Faraón, se ahogaron.

Cuando los israelitas vieron como Dios les había salvado del poderoso enemigo, cantaron alabanzas a él.

### Dios dio los Diez Mandamientos

Exodo 16 y 20; Números 21:4-9

Desde que Dios llevó a los Israelitas por el Mar Rojo, ellos habían seguido caminando poco a poco por el desierto hacía la tierra de Canaán. Un día llegaron al lado de un monte llamado Sinaí. Fue en ese lugar donde Dios había hablado a Moisés desde el matorral ardiendo, mucho tiempo antes.

Mientras los israelitas arreglaron sus ramadas en que vivir, y prepararon sus comidas, Moisés subió al monte. Allí Dios le habló. Le mandó que dijera a la gente estas palabras: "En tres días," dijo Dios, "voy a hablar con ustedes desde este monte de Sinaí, y van a oír mi voz. Ahora prepárense. Laven su ropa y estén listos para escucharme."

Cuando los Israelitas oyeron lo que decía Moisés, en seguida todos empezaron sus prepara-

ciones. Cargaban agua, lavaban ropa, y en muchas maneras se preparaban para el gran día en que Dios iba a hablar con ellos.

Llegó el tercer día y una nube muy densa cubrió la cumbre del monte. Hubo relámpagos y truenos fuertes, como los Israelitas nunca habían visto ni oído, y se espantaron. Entonces Moisés le mandó a la gente que se prepararan al pie del monte. Pero les dijo que no se acercaran para tocarlo porque el monte era tierra santa. Les dijo que el que lo hiciera moriría.

Entonces empezó a subir humo del monte, como de un fuego grande, porque ya había descendido Dios al monte. Moisés habló y una voz le respondió. Era la voz de Dios. Luego habló Dios estas palabras que se llaman los diez mandamientos. Yo soy Jehová tu Dios, que te saqué de la tierra de Egipto, de casa de siervos.

### 1

No tendrás dioses ajenos delante de mi.

### 2

No te harás imagen, ni ninguna semejanza de cosa que esté arriba en el cielo, ni abajo en la tierra, ni en las aguas debajo de la tierra: no te inclinarás a ellas, ni las honrarás.

### 3

No tomarás el nombre de Jehová tu Dios en vano.

### 4

Acuérdate del día del reposo, para santificarlo: seis días trabajarás, y harás toda tu obra; mas el séptimo día será reposo para Jehová tu Dios.

5

Honra a tu padre y a tu madre.

6

No matarás.

7

No cometerás adulterio.

8

No hurtarás.

9

No hablarás contra tu prójimo falso testimonio.

10

No codiciarás la casa de tu prójimo: no codiciarás la mujer de tu prójimo, ni su siervo, ni su criada, ni su buey, ni su asno, ni cosa alguna de tu prójimo.

Cuando los israelitas cruzaron el mar Rojo se fueron caminando poco a poco por el camino del desierto. Era muy difícil encontrar pasto y agua para sus animales y ya se les había acabado su comida. Entonces Dios les mandó del cielo qué comer. A esta comida que Dios les mandó le pusieron "maná." Todas las mañanas la gente salía a recoger el maná. De este modo Dios los cuidó cuando anduvieron en el desierto.

Después de muchos días de camino se cansaron y empezaron a murmurar contra Dios y contra Moisés. Le dijeron a Moisés "Porqué nos trajiste aquí donde no hay qué comer. Ya no nos gusta el maná." Cuando Dios oyó que se estaban

quejando mandó muchas víboras ponzoñosas que mordieran a la gente. Muchos murieron de la picadura de las víboras. Entonces empezaron a pedirle a Dios que los ayudara. "Hemos pecado, perdónanos porque hemos hablado muchas cosas malas contra ti," dijeron. Luego le pidieron que hiciera que se fueran las víboras.

Dios entonces le dijo a Moisés: "Haz una víbora de bronce y cuélgala en un poste. Aquél al que muerda una víbora debe mirar a la víbora de bronce y sanará. Pero el que no crea y no vea a la víbora de bronce, morirá."

Después de recibir los Diez Mandamientos los israelitas siguieron su camino hasta que por fin llegaron a Canaán. Allí recibieron la tierra que Dios les había dado desde hacía mucho. Hasta ahora viven los israelitas en la tierra de Canaán que ahora se llama Palestina.

## David mata al gigante Goliat

### I Samuel 17

Los israelitas estaban en guerra contra sus enemigos que eran los filisteos. Un muchacho llamado David era pastor de ovejas, y tres de sus hermanos, como soldados israelitas, habían ido a pelear.

Un día el padre de David quería saber de los hermanos. Mandó a David para que los viera y les llevara unos panes. David les encontró, y mientras platicaba con ellos, oyó gritar a un soldado filisteo que dijo: "Mándenme a alguno para pelear; si él me mata, nosotros los filisteos vamos a ser los mozos de ustedes. Pero si yo le mato a él, entonces ustedes israelitas van a ser los mozos nuestros." David fio de

lejos al que gritaba. Era un hombre de veras muy grande; era gigante. Medía como tres metros de alto, y llevaba una espada larga. El hombre se llamaba Goliat.

Los israelitas tenían miedo de Goliat. Pero David dijo: "¿Porqué ninguno se atreve a pelear con él? No tengan miedo. Nosotros somos la gente de Dios. Yo voy a ir a pelear con él." Cuando el rey Saul supo esto, llamó a David, y le dijo: "Tú no puedes pelear con ese gigante. No eres más que un muchacho, pero él es hombre de guerra." David le contestó: "Una vez cuando andaba yo cuidando las ovejas de mi padre un oso entró y agarró a una de ellas, y Dios me ayudó a matar al oso. Otro día se acercó un león y agarró a una de las ovejas. Otra vez Dios me ayudó, y maté al león. Ahora, pues, él me va a ayudar a matar también al gigante." Entonces Saul le dejó ir.

Cuando David salió a encontrar al gigante, solo llevaba su honda y cinco piedras lisas del arroyo, y su palo. Goliat miró a David y se enojó. Insultó mucho al muchacho, y le gritó: "¿Acaso soy yo algún perro para que vengas contra mí con un palo?" David le contestó: "Tú vienes contra mí con una espada grande, pero yo vengo en el nombre de Dios." Entonces, acercándose al gigante, David puso una piedra en su honda, la tiró, y le pegó a Goliat mero en su frente. Con esto Goliat cayó al suelo. Luego David corrió al gigante, y con la espada grande le mató, cortándole su cabeza.

Cuando los filisteos vieron a su valiente gigante ya muerto, ellos huyeron. Los israelitas,

con un grito, los siguieron y los correataron bien lejos hasta su propia tierra.

Ya de hombre, David fue rey de los israelitas. Amaba a Dios y gobernó bien. La gente respetaba y obedecía al rey David. David y su gente obedecían las leyes de Dios y El los bendijo. David escribió parte de la Palabra de Dios que llamamos Los Salmos.

## Dios mostró que es más poderoso que los ídolos

### I Reyes 18

Los israelitas tuvieron muchos reyes. Algunos de ellos gobernaron bien y obedecieron a Dios. Otros no obedecieron a Dios sino que adoraron a los ídolos y por eso no fueron buenos gobernantes. Achab fue uno de esos malos gobernantes. El y su esposa adoraban a los ídolos.

El rey Achab y su gente, se habían olvidado de Dios y adoraban al ídolo Baal. Dios vio su maldad y mandó al profeta Elías para hablar con el rey. Elías le dijo a Achab: "No va a haber lluvia ni rocío sobre la tierra en tres años, sino hasta que yo diga." Y de veras así pasó. Por tres años no llovió ni una vez. Todo este tiempo Elías se escondía del rey, y Dios lo cuidaba.

Entonces un día Dios mandó otra vez que fuera Elías para hablar con el rey Achab. Elías fue y le dijo que juntara a todos los profetas de Baal y a la gente para encontrarse con él en el monte Carmelo. El rey hizo así. Cuando estaban todos allí en el monte, Elías les dijo: "¿Hasta cuándo van a vacilar ustedes entre dos pensamientos? Si el Señor es el Dios verdadero, ¿por qué no seguirle? Pero si Baal, síganle a él." También les dijo Elías: "Yo soy el único profeta

de Dios que queda, y he aquí los profetas de Baal son cuatrocientos cincuenta. Vamos a edificar dos altares, y en cada uno pondremos un buey como sacrificio; pero no vamos a poner nada de fuego. Entonces el Dios que conteste por fuego será el Dios verdadero." Al oír eso todos contestaron en una voz: "¡Qué idea más buena!"

Los profetas de Baal prepararon su sacrificio, y rogaron a su dios toda la mañana. Decían: "Baal, contéstanos." Pero no había quien respondiera, ni llegó fuego. Entre tanto bailaban alrededor del altar, pero ni así mandó Baal el fuego. Entonces, siendo ya mediodía, Elías se burlaba de ellos y les dijo: "Griten más recio. Tal vez su dios se fue de viaje o está durmiendo." Ellos pues, gritaron más y más recio, pero no se oía voz ni hubo respuesta a sus ruegos.

Entonces Elías hizo un altar y encima puso un buey. Aunque no había llovido por tres años, mandó a la gente que trajera agua para echar sobre el sacrificio, y lo hicieron. Echaron doce barriles de agua sobre el altar, sobre la leña, y sobre el sacrificio. Llenaron la zanja alrededor con agua. Luego Elías oró a Dios, e inmediatamente Dios mandó fuego del cielo. El fuego quemó al buey, quemó la leña mojada, y además secó toda el agua en la zanja. Cuando la gente vio eso, ellos cayeron sobre sus rostros, y dijeron: "¡El Señor es el Dios!"

La gente vio que Baal no tenía poder, y mataron a los profetas de Baal. Cuando regresaron a sus casas, comenzó a llover. Esta lluvia fue una bendición que Dios les mandó porque ya no adoraban al ídolo Baal sino que habían vuelto a adorar a Dios.

## Achab le quita su viña a Nabot

### I Reyes 21

El rey Achab tenía una casa en un pueblo llamado Jezrael. Allí pegado a su patio había una viña que pertenecía a un hombre que se llamaba Nabot. Achab vio que la viña le serviría muy bien para un huerto, y mucho lo deseaba.

Por esta razón, un día Achab fue a ver al dueño de la viña. Le dijo a Nabot: "Dame la viña tuya que está al lado de mi patio para que pueda yo hacerme un huerto. Pero en cambio te daré otra más buena; o si te parece mejor, te pagaré el precio justo." Pero Nabot le contestó: "Ni por nada puedo yo darle lo que es la herencia de mis padres." Así que, sucedió que el rey Achab regresó a su casa muy descontento y con mal humor por no haber podido conseguir lo que ansiaba. Se echó sobre su cama, y no quiso comer nada.

Al rato entró su mujer, Jezabel, para ver qué le pasaba a su marido. Le preguntó: "¿Qué es esto? ¿Qué motivo tienes para estar tan triste y no querer comer?" Entonces Achab le contó a su mujer lo que había sucedido con Nabot y su viña. Jezabel le dijo: "¿No eres tú el que manda en Israel? Levántate, pues, y come. Ponte contento. Yo te voy a conseguir la viña de Nabot."

Luego Jezabel escribió unas cartas, poniendo la firma y el sello de su marido, y las dirigió a los principales del pueblo. Les mandó que reunieran a la gente en una junta de negocio, estando segura que Nabot estaría presente. También mandó que sentaran a Nabot en la reunión

con los primeros del pueblo, y que sentaran cerquita de él a hombres de mala reputación. Estos dos hombres les servirían para dar falso testimonio contra Nabot. En esta manera, decía ella, podían acusar a Nabot y castigarle, con el fin de matarle.

Los principales hicieron todo conforme a lo que había mandado la mujer Jezabel. Se juntó el pueblo y, como fue planeado, al momento oportuno los dos hombres perversos acusaron a Nabot. En presencia de todos dijeron: "Este Nabot ha blasfemado contra Dios y contra el rey." En vista del testimonio, Nabot fue sacado fuera del pueblo y allí lo mataron a pedradas. Entonces enviaron a Jezabel para avisarle.

Luego que supo Jezabel que Nabot había sido apedreado, y que ya estaba muerto, fue y dijo a Achab: "Anda tú, y toma posesión de la viña de Nabot, porque ya está muerto él." Al oír esto, el rey Achab se levantó y fue a la viña para hacerse dueño de ella.

Sin embargo, ninguno puede esconder de Dios su pecado. Dios ve todo, y Dios vio el pecado de esa gente. Vio como pecó el rey Achab en codiciar la viña, en primer lugar, y más tarde en robarla; y por causa de la codicia de Achab los dos hombres pecaron en dar falso testimonio contra Nabot. Dios no dejó de ver el pecado de la mujer Jezabel y sus malas intenciones. Dios mandó a su profeta Elías que fuera y hablara a Achab. El rey andaba en la viña y, de repente, Elías se acercó, y le dijo: "Ya te he encontrado. Tú has matado y has tomado posesión de la viña. Por haberte rendido tanto al pecado, Dios te va a castigar. Dice Dios que en el mismo lugar donde los perros lamieron la sangre de Nabot,

allí mero tú vas a morir y los perros van a lamer la sangre tuya. También a tus hijos Dios va a quitar la vida, y a tu mala mujer Jezabel.

Cuando el rey Achab oyó las palabras de Elías, se entristeció mucho y se humilló delante de Dios. Y comprendió que de veras el pecado siempre trae su castigo.

## Los hombres israelitas fueron echados al horno de fuego

### Daniel 3

Hace mucho había un gran rey llamado Nabucodonosor. Era el rey de un ciudad muy grande llamada Babilonia. El derrotó a muchas naciones que había alderedor de Babilonia, y de todas esas partes trajeron esclavos que le sirvieran. Trajeron algunos de la tierra de Israel. Cuatro de ellos fueron Daniel, Sadrac, Mesac y Abednego que creían en el Dios verdadero. El rey vio que eran muy sabios y les dio mucha autoridad.

En la tierra de Babilonia el rey Nabucodonosor hizo una imagen de oro que medía treinta metros de alto. Lo puso en un llano donde se podía ver desde muy lejos. Entonces el rey mandó que todos los oficiales, los capitanes, y los gobernadores se reunieran ante la imagen para adorarla.

Allí en el llano se juntó mucha gente; y el que hablaba por el rey les dijo en voz alta, así: "El rey manda que cuando ustedes oigan la música se postren y adoren a la imagen de oro. Aquel que no la adore va a ser echado en un horno de fuego." Entonces de repente sonó la música y todos, menos tres hombres, se postraron y adoraron a la imagen. Los tres hombres se

quedaron parados porque adoraban solamente al Dios verdadero.

El rey sabía que los tres hombres siempre le servían bien y no quería destruirlos en el horno de fuego. Por eso les dio otra oportunidad para ver si estaban dispuestos a obedecerle y adorar a la imagen. Pero ellos siempre le contestaron: "Oh rey, nosotros nunca vamos a postrarnos delante de la imagen de oro. Sólo adoramos al Dios verdadero." Entonces el rey se enojó mucho, y mandó que se calentara el horno hasta siete veces más caliente. Los soldados amarraron a los tres hombres y los echaron en el horno de fuego. Las llamas eran tan fuertes que mataron a los mismos soldados.

Un poco después, cuando el rey miró dentro del horno, se espantó. Vio a los tres hombres sueltos y andando en medio del fuego sin daño ninguno. Con ellos vio a otro hombre que le parecía como un ángel. No podía creer lo que veía. Entonces llamó a los tres hombres que salieran y vinieran a él. Cuando salieron, todos se admiraron. Vieron que el fuego no les había hecho ningún daño. Su pelo no se había chamuscado, ni siquiera sus ropas olían a fuego.

El rey ya no estaba enojado con los tres hombres. Al contrario dijo: "Bendito sea el Dios de estos tres hombres, que envió a su ángel para librarles a ellos que confiaron en él. Por esta razón mando yo que perezca cualquier nación que hable mal del Dios de estos tres, y que sean destruídas sus casas; por cuanto no hay dios que pueda salvar así."

Entonces el rey dio a los tres hombres más autoridad que nunca, en su tierra.

## Echaron a Daniel a la cueva de los leones

### Daniel 6

Cuando Nabudonosor murió el rey Darío tomó su lugar. El escogió 120 hombres que gobernarán bajo su mando, en las distintas ciudades. Sobre estos 120 hombres escogió tres que eran más sabios, para que los vigilaran. Uno de los tres que escogió fue Daniel. Daniel era un hombre bueno y adoraba al Dios verdadero. El era israelita y Darío estaba muy contento con él y le dio más autoridad que a ningún otro. Por eso los demás gobernadores tuvieron envidia de él y trataron de encontrar alguna falta para acusarlo con el rey, pero no pudieron encontrarla.

Pero cuando lo observaron, vieron que tres veces al día se arrodillaba y oraba a Dios. Cuando vieron esto fueron a ver al rey Darío. "¿Qué desean?" les preguntó. Ellos contestaron: "Sabemos que eres un gran rey y que gobiernas bien nuestra nación. Sabemos que todos te honran, pero queremos que todos te adoren como a un dios." "Está bien," dijo el rey. "¿Qué quieren que haga?" "Haz una ley que diga que toda la gente donde tu gobiernas te adore sólo a ti y a nadie más. Si alguien adora a otro dios o a otra persona, deberá ser echado a la cueva de los leones." "Bien," dijo Darío. Entonces hizo la ley que le habían aconsejado.

Daniel oyó este mandato pero no tuvo miedo. Siguió orando a Dios todos los días como lo había hecho antes de que saliera la orden. Luego que los otros gobernadores lo supieron le dijeron a Darío: "Hay una persona que no ha obedecido tu orden." "¿Quién es?" preguntó el

rey. "Es Daniel," contestaron. "Tres veces al día ora a su Dios. No quiere honrarte a ti. Tendrá que ser castigado."

Al rey le dio mucha tristeza saber que habían acusado a Daniel. Sabía que Daniel era un hombre bueno y le servía bien. Le ayudaba a gobernar la nación. No quería poner a Daniel en la cueva de los leones. Todo el día pensó cómo librar a Daniel, pero no halló nada. Esa noche Darío le habló a Daniel. Le dijo: "Me da mucha tristeza tener que castigarte. Pero tú sabes que nuestras leyes son estrictas y nadie puede desobedecerlas. Tal vez tu Dios te libre de este castigo."

Entonces se llevaron a Daniel y lo echaron a la cueva de los leones, y cubrieron la entrada con una piedra grande. El rey se fue a su casa pero estaba muy triste porque estimaba mucho a Daniel. No pudo dormir en toda la noche. Al otro día se levantó muy temprano y se fue a la cueva de los leones. Cuando llegó, llamó a Daniel: "¿Estás allí Daniel?" "Sí, aquí estoy," contestó Daniel. "¿Te libró tu Dios?" preguntó Darío. "Sí, el cerró las bocas de los leones y no pudieron morderme. Mi Dios es el más poderoso. El cuida a aquellos que lo obedecen y lo adoran," contestó Daniel.

Cuando Darío oyó esto se puso muy contento. Mandó que abrieran la entrada de la cueva y Daniel salió vivo. Entonces Darío mandó que echaran a la cueva a aquellos que habían acusado a Daniel. Cuando los echaron los leones los mataron inmediatamente. Cuando el rey vio esto, hizo otra ley que decía: "Que toda la gente de esta tierra adore el Dios verdadero. El Dios de los israelitas es un Dios poderoso. Vamos

a honrarlo." Darío había visto que no hay otro Dios como El en todo el mundo. "El tiene mucho poder y puede cerrar la boca de los leones," dijo.

## Jonás no quiso obedecer a Dios

### Jonás 1-4

Hace mucho tiempo había una ciudad llamada Nínive. La gente no conocía a Dios. Nunca habían oído su Palabra. Eran muy malvados, y año tras año se volvían peor. Dios vio su maldad y decidió destruirlos. Sin embargo, Dios tuvo misericordia porque sabía que no habían oído su Palabra. Entonces llamó a un profeta llamado Jonás y le dijo: "Ve a Nínive y dile a la gente que dentro de cuarenta días los voy a destruir." Pero Jonás no quería ir. El era Israelita y sabía que los de Nínive habían peleado con su gente. Pensó: "Si la gente de Nínive oye la Palabra de Dios tal vez se arrepienta y crea. No iré porque está muy lejos. Que se mueran."

Jonás decidió ir a otro tierra. "Iré a otro lugar para que Dios no me hable," dijo. No quiso obedecer el mandato de Dios.

Se fue a la orilla del mar y se embarcó. El barco que tomó iba a una ciudad al otro lado del mar llamado Tarsis. Cuando entró al barco se fue abajo y se acostó a dormir. Dios vio lo que había hecho Jonás y sabía que no quería obedecerlo. Entonces mandó un viento fuerte y se levantaron unas olas muy grandes. El agua empezó a entrar en el barco y todos los marinos y el capitán tenían miedo de que el barco se hundiera y ellos murieran. Empezaron a orar a sus dioses y a pedir que se calmaran las olas. Pero

más fuerte sopló el viento. Entonces el capitán bajó y encontró a Jonás durmiendo. Lo levantó y le dijo: "Levántate y ora a tu Dios porque nos vamos a hundir." Jonás se levantó pero no quería orar porque sabía que había desobedecido a Dios. Los marinos no sabían qué hacer. "Tal vez si echamos a alguno al mar se calmará," dijeron. Vieron que Jonás era de otro lado y le preguntaron: "¿Quién eres tú y que haces aquí?" "Yo soy israelita," dijo Jonás. "Estoy huyendo de mi Dios porque he pecado. Es mi culpa que haya esta tormenta, porque yo no obedecí a Dios." Entonces le preguntaron: "¿Qué haremos para que se calme el mar?" "Échenme al mar y entonces se calmará," contestó Jonás. Primero no lo querían hacer, pero como seguía la tormenta decidieron echarlo al mar. Tan pronto como lo echaron se calmó el mar: pero ya Jonás había desaparecido.

Sin embargo, Jonás todavía estaba vivo. Dios había preparado un pez grande que se lo tragó. Tres días permaneció Jonás adentro del pez. Al tercer día el pez lo vomitó en la playa. Cuando Jonás vio que estaba vivo y en tierra decidió obedecer el mandato de Dios. Se fue a Nínive y anduvo por la ciudad diciéndole a la gente: "Dentro de cuarenta días Dios va a destruir esta ciudad y todos ustedes van a morir, porque son muy malos." Cuando la gente oyó lo que les decía se asustaron. El rey también se asustó. Se quitó sus ropas bonitas y se vistió con un costal, y les recomendó a los demás que hicieran lo mismo. Estaban muy arrepentidos de sus pecados. "Tal vez Dios nos perdone y nos libre," dijo el rey.

Después de que Jonás le advirtió a la gente lo que iba a pasar, se fue a una montaña a esperar que Dios destruyera la tierra. Esperó cuarenta días pero no pasó nada. Dios vio que la gente estaba arrepentida de sus pecados y tuvo compasión de ellos y los perdonó. No destruyó la ciudad.

Cuando Jonás vio que Dios no había destruido la ciudad, se enojó. No quería regresar a su tierra por temor de que la gente lo llamara mentiroso. Pero Dios quería enseñarle a Jonás que El ama a toda la gente. Dios hizo que creciera pronto una calabacera. Jonás se sentó debajo de la calabacera. Entonces Dios hizo un gusano que se metió en la raíz del árbol y luego se secó. Jonás se entristeció porque ya no tenía la sombra del árbol. Dios le habló: "Estás triste por la calabacera que se secó, pero no tienes compasión de toda la gente que vive en Nínive." Entonces Jonás comprendió que Dios ama a todos.

Muchos años después cuando el Señor Jesucristo estuvo aquí en la tierra les dijo a sus discípulos: "Sabén la historia de Jonás que estuvo tres días dentro del pez. Así también yo estaré tres días dentro de la tierra. Después volveré a vivir."



se terminó de imprimir este libro  
el día 31 de diciembre de 1966  
en la  
Casa de Publicaciones en Cien Lenguas  
MAESTRO MOSES SAENZ  
del  
Instituto Lingüístico de Verano, A. C.  
Hidalgo 166, México 22, D. F.



